



**Count on it.**

Form No. 3464-133 Rev B

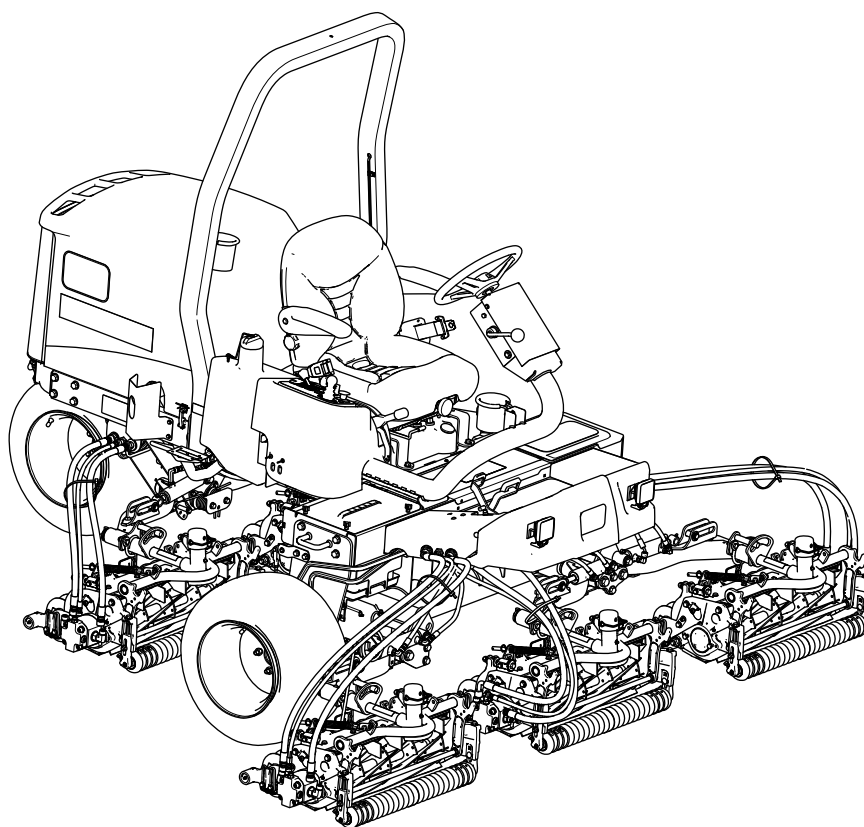
**Návod k obsluze**

## Hnací jednotky Reelmaster® 3555, 3575 a 3550

Číslo modelu 03820—Výrobní číslo 410200000 a vyšší

Číslo modelu 03821—Výrobní číslo 410200000 a vyšší

Číslo modelu 03910—Výrobní číslo 410200000 a vyšší



Tento výrobek splňuje všechny příslušné směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

Používání nebo provoz motoru v zalesněných, křovinatých nebo travnatých místech bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v části 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie, části 4442 a 4443.

Příložená uživatelská příručka k motoru obsahuje informace o předpisech pro ochranu životního prostředí USA (EPA) a kontrolu emisí státu Kalifornie pro emisní systémy a informace o údržbě a záruce. Náhradní uživatelskou příručku k motoru je možné objednat u výrobce motoru.

## ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

### CALIFORNIA

#### Důležité upozornění, poučka 65

Výfukové plyny diesellového motoru mohou podle znalostí státu Kalifornie způsobit rakovinu, vrozené vady a jiná poškození spojená s reprodukčním systémem

Vývody baterie, svorky a související příslušenství obsahují olovo a sloučeniny olova, tj. chemikálie, které jsou ve státě Kalifornie známy jako látky škodlivé pro reprodukční orgány a vyvolávající rakovinu. Po manipulaci s baterií si rádne omyjte ruce.

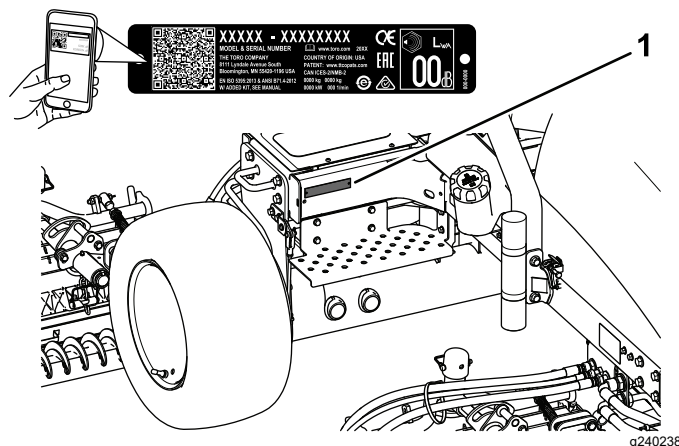
Používání tohoto výrobku může způsobit vystavení účinkům chemikálií, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

zabránit poškození výrobku a úrazu při práci s ním. Za řádnou a bezpečnou obsluhu výrobku nesete odpovědnost vy.

Další informace včetně bezpečnostních pokynů, podkladů pro školení a údajů o příslušenství naleznete na stránce [www.Toro.com](http://www.Toro.com). Můžete zde také vyhledat prodejce výrobků nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte modelové a sériové číslo svého výrobku. **Obrázek 1** znázorňuje umístění modelového a sériového čísla na výrobku. Tyto údaje zapište do příslušného pole.

**Důležité: Potřebujete-li informace o záruce, náhradních dílech a jiné údaje o výrobku, pomocí mobilního zařízení můžete naskenovat QR kód na štítku sériového čísla (je-li k dispozici).**



Obrázek 1

1. Umístění čísla modelu a výrobního čísla

Číslo modelu \_\_\_\_\_

Výrobní číslo \_\_\_\_\_

## Úvod

Tento stroj je sekačka na trávu vybavená vřetenovými žacími noži a sedadlem pro řidiče; má být používána profesionálními pracovníky najímanými pro komerční účely. Je určena především k sekání trávy na dobře udržovaném trávníku. Používání tohoto výrobku pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné uživateli a přihlížejícím osobám.

Přečtěte si pečlivě následující informace. Dozvíte se, jak správně výrobek používat a jak jej udržovat, jak

# Obsah

|   |    |   |    |
|---|----|---|----|
| Bezpečnost .....  | 4  | Specifikace motorového oleje .....                          | 45 |
| Obecné bezpečnostní informace .....                       | 4  | Kontrola hladiny motorového oleje .....                     | 45 |
| Bezpečnostní a instrukční štítky .....                    | 6  | Výměna motorového oleje a filtru .....                      | 46 |
| Nastavení .....   | 14 | Údržba vzduchového filtru .....                             | 47 |
| 1 Montáž žacíh jednotek .....                             | 15 | Údržba palivového systému .....                             | 48 |
| 2 Seřízení pružiny pro kompenzaci stavu<br>trávníku ..... | 18 | Údržba palivového systému a palivo .....                    | 48 |
| 3 Úprava tlaku vzduchu v pneumatikách .....               | 18 | Skladování paliva .....                                     | 48 |
| 4 Použití nohou ovládaného stojanu žací<br>jednotky ..... | 18 | Servis palivové nádrže .....                                | 48 |
| 5 Montáž západky kapoty .....                             | 19 | Kontrola palivového potrubí a spojek .....                  | 48 |
| 6 Nalepení štítků CE .....                                | 20 | Vypuštění odlučovače vody .....                             | 48 |
| Součásti stroje .....                                     | 22 | Výměna nádoby palivového filtru .....                       | 49 |
| Ovládací prvky .....                                      | 22 | Odvzdušnění vstřikovačů .....                               | 49 |
| Rozvaděč sekačky .....                                    | 24 | Údržba elektrického systému .....                           | 50 |
| Technické údaje .....                                     | 26 | Bezpečnost při práci s elektrickým<br>systémem .....        | 50 |
| Přídavná zařízení / příslušenství .....                   | 26 | Údržba akumulátoru .....                                    | 50 |
| Před provozem .....                                       | 27 | Pojistky .....  | 51 |
| Bezpečnostní kroky před použitím .....                    | 27 | Údržba hnací soustavy .....                                 | 52 |
| Specifikace paliva .....                                  | 27 | Kontrola tlaku v pneumatikách .....                         | 52 |
| Plnění palivové nádrže .....                              | 28 | Utahování upevňovacích matic kol .....                      | 52 |
| Provádění úkonů denní údržby .....                        | 28 | Utahování matic nábojů nápravy na<br>utahovací moment ..... | 52 |
| Kontrola ochranných spínačů .....                         | 28 | Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální<br>polohu .....       | 52 |
| Kontrola parkovací brzdy .....                            | 29 | Údržba chladicího systému .....                             | 53 |
| Nastavení sedadla .....                                   | 30 | Bezpečnost při práci s chladicím<br>systémem .....          | 53 |
| Během provozu .....                                       | 30 | Specifikace chladicí kapaliny .....                         | 53 |
| Bezpečnost za provozu .....                               | 30 | Kontrola hladiny chladicí kapaliny .....                    | 54 |
| Spuštění motoru .....                                     | 32 | Čištění chladicí soustavy motoru .....                      | 54 |
| Vypnutí motoru .....                                      | 32 | Údržba brzd .....   | 55 |
| Provoz stroje .....                                       | 33 | Seřízení parkovací brzdy .....                              | 55 |
| Rychlost sekání (otáčky vřeten) .....                     | 33 | Údržba parkovacích brzd .....                               | 55 |
| Nastavení otáček vřeten .....                             | 35 | Údržba řemenů .....   | 59 |
| Nastavení vyvážení zvedacích ramen .....                  | 35 | Servis řemenů motoru .....                                  | 59 |
| Seřízení tlaku zvedacího ramena směrem<br>dolů .....      | 36 | Údržba ovládacích prvků .....                               | 60 |
| Odvzdušnění palivové soustavy .....                       | 36 | Nastavení pojezdové rychlosti při<br>sekání .....           | 60 |
| Vysvětlení kontrolky diagnostiky .....                    | 37 | Seřízení škrticí klapky .....                               | 60 |
| Provozní typy .....                                       | 37 | Údržba hydraulického systému .....                          | 61 |
| Po provozu .....  | 37 | Bezpečnost při práci s hydraulickým<br>systémem .....       | 61 |
| Bezpečnostní opatření po použití .....                    | 37 | Kontrola hydraulického potrubí a hadic .....                | 61 |
| Vlečení stroje .....                                      | 38 | Specifikace hydraulické kapaliny .....                      | 61 |
| Určení upínacích míst .....                               | 38 | Kontrola hydraulické kapaliny .....                         | 62 |
| Přeprava stroje .....                                     | 38 | Objem hydraulické kapaliny .....                            | 62 |
| Údržba .....  | 39 | Výměna hydraulické kapaliny .....                           | 62 |
| Bezpečnost při provádění úkonů údržby .....               | 39 | Výměna hydraulického filtru .....                           | 63 |
| Doporučený harmonogram údržby .....                       | 39 | Údržba systému žacíh jednotek .....                         | 64 |
| Seznam denní údržby .....                                 | 41 | Bezpečnost týkající se použití žacího nože<br>.....         | 64 |
| Postupy před údržbou stroje .....                         | 42 | Kontrola kontaktu vřeten a plochého<br>nože .....           | 64 |
| Příprava na údržbu .....                                  | 42 | Použití volitelné stavěcí lišty .....                       | 64 |
| Demontáž krytu akumulátoru .....                          | 42 | Přelapování žacíh jednotek .....                            | 65 |
| Otevření kapoty .....                                     | 43 | Čištění .....   | 67 |
| Umístění zvedacích bodů .....                             | 43 | Mytí stroje .....   | 67 |
| Mazání .....  | 44 | Uskladnění .....  | 68 |
| Mazání ložisek a pouzder .....                            | 44 |   |    |
| Údržba motoru .....                                       | 45 |   |    |
| Bezpečnost při údržbě motoru .....                        | 45 |   |    |

|  |    |
|--|----|
| Bezpečnost při skladování .....          | 68 |
| Příprava hnací jednotky .....            | 68 |
| Příprava motoru .....                    | 68 |
| Skladování akumulátoru .....             | 68 |
| Odstraňování závad .....                 | 69 |
| Popis diagnostického displeje ACE .....  | 69 |
| Kontrola funkce ochranných spínačů ..... | 69 |
| Kontrola výstupní funkce .....           | 70 |

# Bezpečnost

## Obecné bezpečnostní informace

Tento výrobek může amputovat ruce a nohy a vrhat předměty.

- Před spuštěním motoru si pozorně přečtěte tuto *provozní příručku*, abyste porozuměli jejímu obsahu.
- Při práci se strojem buďte maximálně opatrní. Neprovádějte žádné činnosti, jež by odváděly vaši pozornost, neboť byste mohli způsobit zranění nebo poškození majetku.
- Nepřibližujte ruce ani nohy do blízkosti rotujících částí stroje.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty ve správné poloze a všechna další bezpečnostní ochranná zařízení řádně funkční.
- Přihlížející osoby, především děti, se musí zdržovat mimo pracovní prostor. Nikdy nedovolte dětem stroj řídit.
- Před opuštěním místa obsluhy vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.

## Varovný bezpečnostní symbol

Varovný bezpečnostní symbol (**Obrázek 2**), který je uveden jak v této příručce, tak na stroji, označuje důležité bezpečnostní zprávy, které v zájmu předcházení nehodám musíte dodržovat.



**Obrázek 2**

Varovný bezpečnostní symbol

g000502

Varovný bezpečnostní symbol se zobrazuje nad informacemi, které vás upozorňují na nebezpečné činnosti nebo situace, za kterým následuje slovo **NEBEZPEČÍ**, **VAROVÁNÍ** nebo **UPOZORNĚNÍ**.

**NEBEZPEČÍ** označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která **povede** k nebezpečí vážného zranění nebo smrti, pokud jí nebude zabráněno.

**VAROVÁNÍ** označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která **může** vést k vážnému zranění nebo smrti, pokud jí není zabráněno.

**UPOZORNĚNÍ** označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která **může** vést k lehkému nebo mírnému zranění, pokud jí není zabráněno.

V této příručce jsou pro zdůraznění informací používána další dvě slova. **Důležité** upozorňuje na zvláštní informace mechanického charakteru a **Upozornění** zdůrazňuje všeobecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

# Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého bodu představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození nahraďte původní štítek novým.



## Symbole na akumulátoru

Na akumulátoru jsou všechny následující symboly nebo některé z nich.

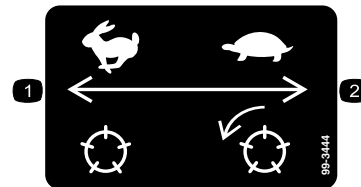
- |   |   |
|---|---|
| 1. Nebezpečí výbuchu                      | 6. Nedovolte, aby se k akumulátoru kdokoli přiblížil.                                   |
| 2. Chraňte před otevřeným ohněm, nekuřte  | 7. Chraňte si oči; výbušné plyny mohou trvale poškodit zrak nebo způsobit jiné zranění. |
| 3. Žíravina/nebezpečí popálení            | 8. Kyselina sírová může způsobit trvalé poškození zraku nebo vážné popáleniny.          |
| 4. Používejte ochranné brýle.             | 9. Oči ihned vypláchněte vodou a rychle vyhledejte lékařskou pomoc.                     |
| 5. Přečtěte si <i>provozní příručku</i> . | 10. Obsahuje olovo, nelikvidujte.   |



93-7276

decal93-7276

1. Nebezpečí výbuchu – používejte ochranu zraku.
2. Nebezpečí poranění žíravinou / chemického popálení – v rámci první pomoci oplachujte zasažené místo vodou.
3. Nebezpečí vzniku požáru – žádný oheň, otevřený plamen ani kouření.
4. Nebezpečí otravy – zabraňte dětem v přístupu k akumulátoru.



99-3444

decal99-3444

1. Přepavní rychlost – vysoká
2. Rychlost sečení – nízká

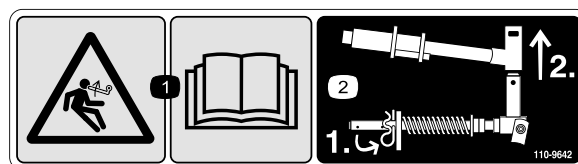
## Modely 03821 a 03910



106-6755

decal106-6755

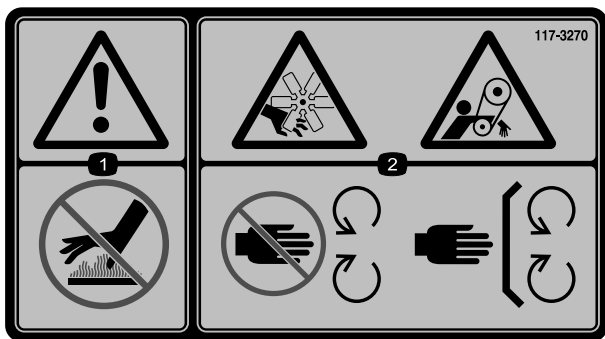
1. Chladičí kapalina motoru pod tlakem.
2. Nebezpečí výbuchu – přečtěte si *provozní příručku*.
3. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.
4. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.



110-9642

decal110-9642

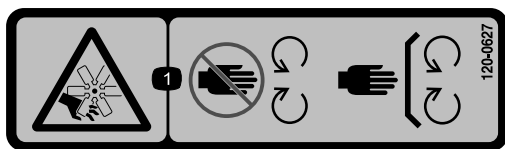
1. Nebezpečí akumulované energie – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Přemístěte závlačku do otvoru nejbližší držáku táhla a poté odstraňte zvedací rameno a otočný třmen.



decal117-3270

**117-3270**

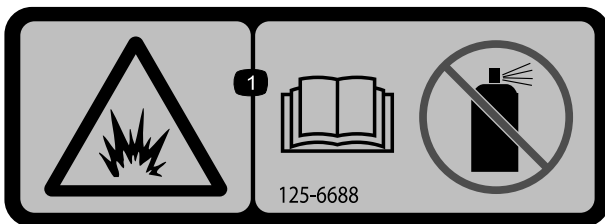
1. Výstraha – nedotýkejte se horkého povrchu.
2. Nebezpečí pořezání nebo useknutí ruky; nebezpečí zachycení končetiny řemenem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.



decal120-0627

**120-0627**

1. Nebezpečí pořezání či useknutí končetiny ventilátorem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem. Mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.



decal125-6688

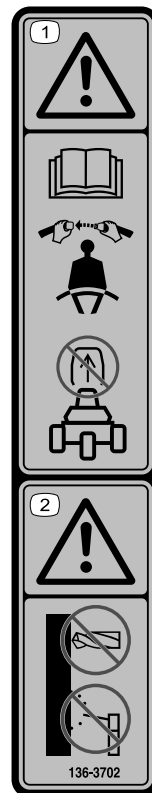
**125-6688**

1. Nebezpečí výbuchu – přečtěte si *provozní příručku*; nepoužívejte startovací kapalinu.

**WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).  
For more information, please visit [www.tcoCProp65.com](http://www.tcoCProp65.com)  
**CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING**  
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

decal133-8062

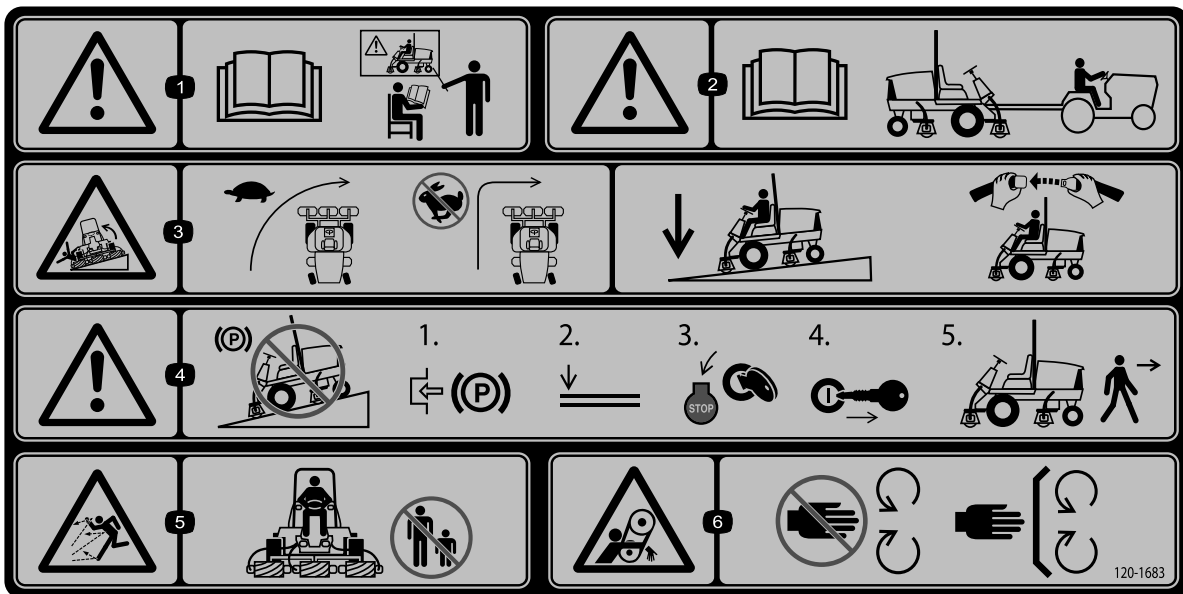
**133-8062**



decal136-3702

**136-3702**

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*; používejte bezpečnostní pás; nedemontujte ochranný oblouk.
2. Výstraha – nepravujte ochranný oblouk.

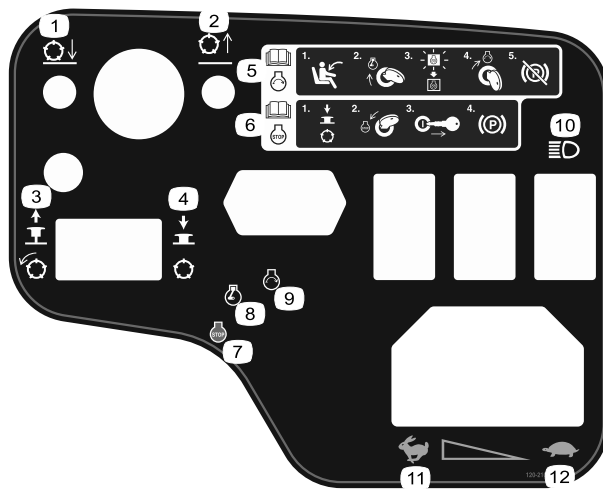


decal120-1683

### 120-1683

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*; všichni pracovníci musejí být před použitím stroje proškoleni.
2. Výstraha – před tažením stroje si přečtěte *provozní příručku*.
3. Nebezpečí převrácení – při zatáčení jeďte nízkou rychlostí; při vysoké rychlosti nezatáčejte prudce. Při jízdě ze svahu spusťte žací jednotky. Používejte systém ochrany pro případ převrácení a bezpečnostní pás.
4. Výstraha – neparkujte stroj ve svahu. Před opuštěním stroje zatáhněte parkovací brzdu, spusťte žací jednotky, zastavte motor a vytáhněte klíč ze zapalování.
5. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
6. Nebezpečí zachycení pásem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.



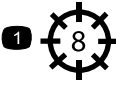


### 120-2105

decal120-2105

1. Spustit žací jednotky dolů.
2. Zvedněte žací jednotky nahoru.
3. Vytažením zapnete žací jednotky.
4. Stlačením vypnete žací jednotky.
5. Informace o spuštění motoru naleznete v *provozní příručce* – posadte se na místo obsluhy, otočte klíč do polohy přehřívání motoru, počkejte, dokud nezhasne kontrolka přehřívání motoru, otočte klíč do polohy startování motoru a uvolněte parkovací brzdu.
6. Přečtěte si *provozní příručku*, kde jsou uvedeny informace o zastavení motoru – vypněte žací jednotky, otočte klíč do polohy zastavení motoru, vyjměte klíč ze zapalování a zatáhněte parkovací brzdu.
7. Vypnutí motoru
8. Přehřívání motoru
9. Spuštění motoru
10. Kontrolky
11. Rychlý chod
12. Pomalý chod

### Modely 03910 a 03820



**8**

121-7884



**HOC**

mm / inches

|              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 38.1 / 1.500 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 36.5 / 1.438 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 34.9 / 1.375 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 33.3 / 1.313 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 31.8 / 1.250 | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 |
| 30.2 / 1.188 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 |
| 28.6 / 1.125 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 27.0 / 1.063 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 25.4 / 1.000 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 23.8 / 0.938 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 22.2 / 0.875 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| 20.6 / 0.813 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 |
| 19.5 / 0.750 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 |
| 17.5 / 0.688 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 |
| 15.9 / 0.625 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 7 | 7 |
| 14.3 / 0.563 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 7 | 8 | 8 |
| 12.7 / 0.500 | 4 | 4 | 5 | 6 | 6 | 7 | 7 | 8 | 9 | 9 |
| 11.1 / 0.438 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | 8 | 8 | 9 |   |   |
| 9.5 / 0.375  | 5 | 6 | 7 | 8 | 8 | 9 | 9 |   |   |   |
| 7.9 / 0.313  | 6 | 7 | 8 | 9 | 9 |   |   |   |   |   |
| 6.3 / 0.25   | 7 | 8 | 9 |   |   |   |   |   |   |   |

4.8 5.6 6.4 7.2 8.1 8.9 9.7 10.5 11.3 km  
3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 6.5 7.0 mph

**5" (127mm)  
REEL SPEED  
CHART**

**HOC**

mm / inches

|              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19.5 / 0.750 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 17.5 / 0.688 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 15.9 / 0.625 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| 14.3 / 0.563 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 12.7 / 0.500 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| 11.1 / 0.438 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | 7 | 7 |
| 9.5 / 0.375  | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 7 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| 7.9 / 0.313  | 4 | 5 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| 6.4 / 0.250  | 5 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |   |   |   |   |

4.8 5.6 6.4 7.2 8.1 8.9 9.7 10.5 11.3 km  
3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 6.5 7.0 mph

decal121-7884

### 121-7884

1. Nastavení vřetena s 8 noži
2. Nastavení vřetena s 11 noži
3. Více informací o nastavení vřetena naleznete v *provozní příručce*.

9

133-4901

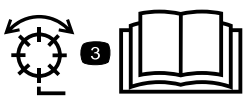
**HOC**

mm / inches

|              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 38.1 / 1.500 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 36.5 / 1.438 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 34.9 / 1.375 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 33.3 / 1.313 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 31.8 / 1.250 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 |
| 30.2 / 1.188 | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 |
| 28.6 / 1.125 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| 27.0 / 1.063 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| 25.4 / 1.000 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 |
| 23.8 / 0.938 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 22.2 / 0.875 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 |
| 20.6 / 0.813 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 |
| 19.5 / 0.750 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 7 | 7 |
| 17.5 / 0.688 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 7 | 9 | 9 |
| 15.9 / 0.625 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 7 | 9 | 9 | 9 |
| 14.3 / 0.563 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 7 | 9 |   |   |   |
| 12.7 / 0.500 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | 9 |   |   |   |   |
| 11.1 / 0.438 | 5 | 6 | 7 | 9 | 9 |   |   |   |   |   |
| 9.5 / 0.375  | 6 | 7 | 9 |   |   |   |   |   |   |   |
| 7.9 / 0.313  | 7 | 9 |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6.3 / 0.25   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

4.8 5.6 6.4 7.2 8.1 8.9 9.7 10.5 11.3 km  
3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 6.5 7.0 mph

**7" (178mm)  
REEL SPEED  
CHART**



**HOC**

mm / inches

|              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19.5 / 0.750 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 |
| 17.5 / 0.688 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 |
| 15.9 / 0.625 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 |
| 14.3 / 0.563 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 7 |
| 12.7 / 0.500 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 7 | 7 | 9 |
| 11.1 / 0.438 | 4 | 4 | 5 | 6 | 6 | 7 | 9 | 9 | 9 |
| 9.5 / 0.375  | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | 9 | 9 |   |   |
| 7.9 / 0.313  | 5 | 6 | 7 | 9 | 9 |   |   |   |   |
| 6.4 / 0.250  | 7 | 9 | 9 |   |   |   |   |   |   |

4.8 5.6 6.4 7.2 8.1 8.9 9.7 10.5 11.3 km  
3.0 3.5 4.0 4.5 5.0 5.5 6.0 6.5 7.0 mph

**133-4901**

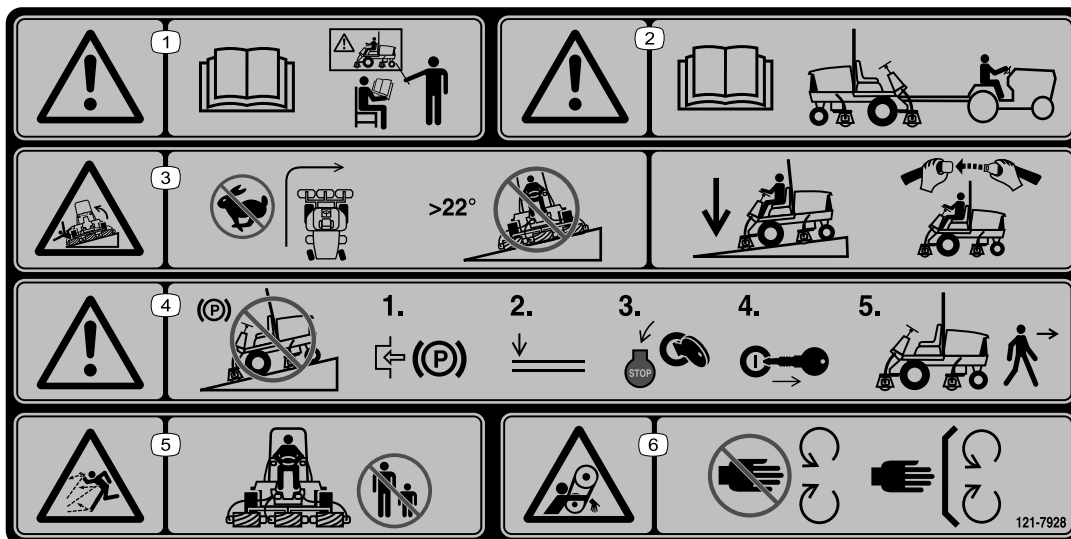
decal133-4901

1. Nastavení vřetena s 8 noži

2. Nastavení vřetena s 11 noži

3. Více informací o nastavení vřetena naleznete v *provozní příručce*.

Umístěte na díl č. 120-1683, aby stroj splňoval požadavky normy CE



decal121-7928

121-7928

**Poznámka:** Tento stroj vyhovuje zkouškám statické příčné a podélné stability na maximálním doporučeném svahu uvedeném na štítku, jak stanovuje průmyslová norma pro zkoušky stability. Prostudujte si pokyny k obsluze stroje na svahu uvedené v *provozní příručce* a vyhodnoťte podmínky, ve kterých hodláte stroj provozovat. Na základě toho stanovíte, zda může být stroj v daný den a na daném místě za těchto podmínek použit. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje. Je-li to možné, při práci se strojem na svahu mějte žací jednotky spuštěné k zemi. Zvednutím žacích jednotek při práci na svahu může dojít k narušení stability stroje.

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*; všichni pracovníci musejí být před použitím stroje proškoleni.
2. Výstraha – před tažením stroje si přečtěte *provozní příručku*.
3. Nebezpečí převrácení – při jízdě vysokou rychlostí nezatáčejte prudce; nejezděte nahoru a dolů po svahu se sklonem větším než 22°. Při jízdě ze svahu dolů snižte žací jednotky; použijte systém ochrany v případě převrácení a bezpečnostní pás.
4. Výstraha – neparkujte stroj ve svahu. Před opuštěním stroje zatáhněte parkovací brzdu, spusťte žací jednotky, zastavte motor a vytáhněte klíč ze zapalování.
5. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlížející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
6. Nebezpečí zachycení pásem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.

Umístěte na díl č. 120-1683, aby stroj splňoval požadavky normy CE



138-1186

decal138-1186

**Poznámka:** Tento stroj vyhovuje zkouškám statické příčné a podélné stability na maximálním doporučeném svahu uvedeném na štítku, jak stanovuje průmyslová norma pro zkoušky stability. Prostudujte si pokyny k obsluze stroje na svahu uvedené v *provozní příručce* a vyhodnoťte podmínky, ve kterých hodláte stroj provozovat. Na základě toho stanovíte, zda může být stroj v daný den a na daném místě za těchto podmínek použit. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje. Je-li to možné, při práci se strojem na svahu mějte žací jednotky spuštěné k zemi. Zvednutím žacích jednotek při práci na svahu může dojít k narušení stability stroje.

1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*; všichni pracovníci musejí být před použitím stroje proškoleni.
2. Výstraha – před tažením stroje si přečtěte *provozní příručku*.
3. Nebezpečí převrácení – při jízdě vysokou rychlostí nezatáčejte prudce; nejezděte nahoru a dolů po svahu se sklonem větším než 16°. Při jízdě ze svahu dolů snižte žací jednotky; používejte systém ochrany v případě převrácení a bezpečnostní pás.
4. Výstraha – neparkujte stroj ve svahu. Před opuštěním stroje zatáhněte parkovací brzdu, spusťte žací jednotky, zastavte motor a vytáhněte klíč ze zapalování.
5. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlížející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
6. Nebezpečí zachycení pásem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.

**REELMASTER  
3550-D / 3555-D / 3575-D**

|           |                               |                     |           |           |                     |
|-----------|-------------------------------|---------------------|-----------|-----------|---------------------|
|           | <b>17</b>                     | <b>18</b>           | <b>19</b> | <b>20</b> |                     |
| <b>11</b> | SAE 15W-40 CH-4               | 4.0 QTS.*<br>3.8 L  | 150       | 150       | <b>(A)</b> 108-3841 |
| <b>6</b>  |                               | 6.0 GAL.*<br>22.7 L | 2000      | 1000      | <b>(B)</b> 86-3010  |
| <b>12</b> |                               |                     |           | 200       | <b>(C)</b> 108-3811 |
| <b>13</b> |                               |                     |           | 400       | <b>(D)</b> 110-9049 |
| <b>14</b> | NO. 2 DIESEL                  | 7.5 GALS.<br>28.3 L | 2 YRS     | 2 YRS     |                     |
| <b>9</b>  | 50% WATER<br>50% ETHYL GLYCOL | 6 QTS.<br>5.7 L     | 2 YRS     |           |                     |

\* + ---+ | 136-3718

12 PSI (0.82 BAR) RM 3550-D & 3555-D      20 PSI (1.37 BAR) RM 3575-D

decal136-3718

### 136-3718

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumulátor</li> <li>2. Kontrolujte po každých 8 hodinách.</li> <li>3. Informace o mazání naleznete v <i>provozní příručce</i>.</li> <li>4. Tlak v pneumatikách</li> <li>5. Parkovací brzda</li> <li>6. Hydraulická kapalina</li> <li>7. Řemen</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Hladina motorového oleje</li> <li>9. Chladicí kapalina</li> <li>10. Mřížka chladiče</li> <li>11. Motorový olej</li> <li>12. Vzduchový filtr motoru</li> <li>13. Odlučovač vody/paliva</li> <li>14. Palivo</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>15. Otáčky vřeten</li> <li>16. Přečtěte si <i>provozní příručku</i>.</li> <li>17. Kapaliny</li> <li>18. Objem</li> <li>19. Interval výměny kapaliny (hodiny)</li> <li>20. Interval výměny filtru (hodiny)</li> </ol> |
|--|--|---|

# Nastavení

## Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

| Postup   | Popis   | Množství | Použití  |
|----------|---|----------|--|
| <b>1</b> | Pravé hadicové vodítko (modely 03820 a 03821)                               | 1        | Namontujte žací jednotky.                                |
|          | Levé hadicové vodítko (modely 03820 a 03821)                                | 1        |  |
| <b>2</b> | Nejsou potřeba žádné díly   | –        | Seřídte pružinu pro kompenzaci stavu trávniku.           |
| <b>3</b> | Nejsou potřeba žádné díly   | –        | Upravte tlak vzduchu v pneumatikách.                     |
| <b>4</b> | Nohou ovládaný stojan žací jednotky   | 1        | Použijte nohou ovládaný stojan žací jednotky.            |
| <b>5</b> | Zajišťovací držák   | 1        | Namontujte západku kapoty (stroje vyhovující normám CE). |
|          | Nýt   | 2        |  |
|          | Podložka  | 1        |  |
|          | Šroub (¼" x 2")   | 1        |  |
|          | Pojistná matice (¼")  | 1        |  |
| <b>6</b> | Štítek s rokem výroby   | 1        | Je-li to nutné, umístěte štítky CE.                      |
|          | Štítek CE (obj. č. 133-8095)  | 1        |  |
|          | Štítek s upozorněním na nebezpečí (č. dílu 138-1186 – modely 03820 a 03821) | 1        |  |
|          | Štítek s upozorněním na nebezpečí (č. dílu 121-7928 – model 03910)          | 1        |  |

## Média a doplňky

| Popis                             | Množství | Použití  |
|-----------------------------------|----------|--|
| Pera                              | 2        | Nastartujte motor.   |
| Provozní příručka                 | 1        | Před uvedením stroje do provozu si přečtěte provozní příručky.               |
| Uživatelská příručka k motoru     | 1        |  |
| Papír pro nastavení žacího výkonu | 1        | Papír pro nastavení kontaktu vřetena a plochého nože žací jednotky.          |
| Vymezovací podložka               | 1        | Pro nastavení kontaktu vřetena a plochého nože použijte vymezovací podložku. |

**Poznámka:** Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy z běžné pracovní pozice.

# 1

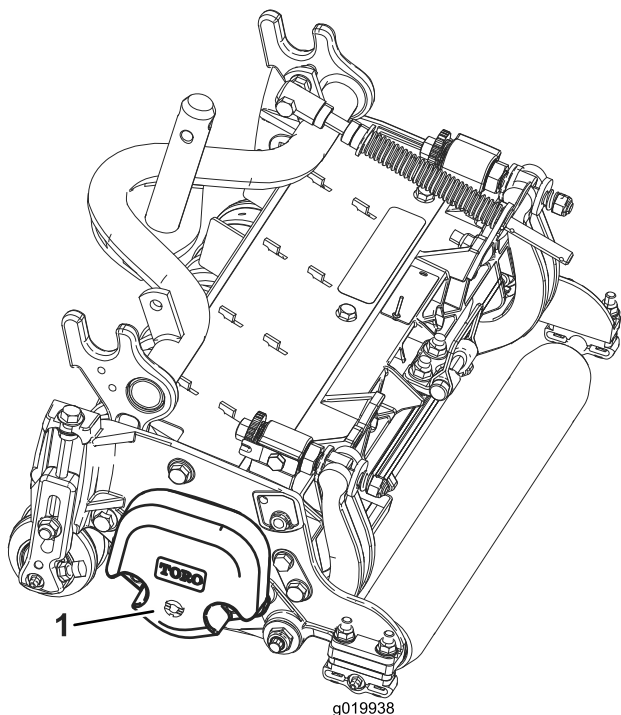
## Montáž žacích jednotek

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

|   |   |
|---|---|
| 1 | Pravé hadicové vodítko (modely 03820 a 03821) |
| 1 | Levé hadicové vodítko(modely 03820 a 03821)   |

### Příprava stroje a žacích jednotek

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdou, vypněte motor a vyjměte klíč ze spínače zapalování.
2. Vyjměte motory včetně z přepravních držáků.
3. Přepravní držáky demontujte a zlikvidujte.
4. Vyjměte žací jednotky z obalů. Proveďte jejich montáž a seřízení podle pokynů v *provozní příručce* k žací jednotce.
5. Protizávaží (**Obrázek 3**) musí být nainstalováno na správné straně žací jednotky podle pokynů v *provozní příručce* k žací jednotce.



Obrázek 3

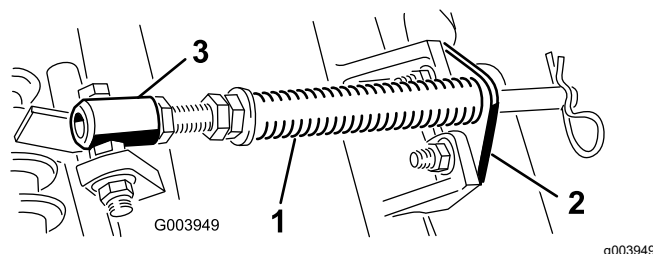
1. Protizávaží

## Nastavení polohy pružiny pro kompenzaci stavu trávníku

Všechny žací jednotky jsou dodávány s pružinou pro kompenzaci stavu trávníku, která je namontována na pravé straně žací jednotky. Pružina pro kompenzaci stavu trávníku musí být namontována na stejné straně žací jednotky jako motor pohonu včetně.

**Poznámka:** Při montáži či demontáži žacích jednotek musí být závlačka vsazena do otvoru táhla pružiny vedle držáku táhla. Jinak závlačku zasuňte do otvoru na konci táhla.

1. Vyšroubujte 2 vratové šrouby a matice upevňující držák táhla k výstupkům na žací jednotce (**Obrázek 4**).

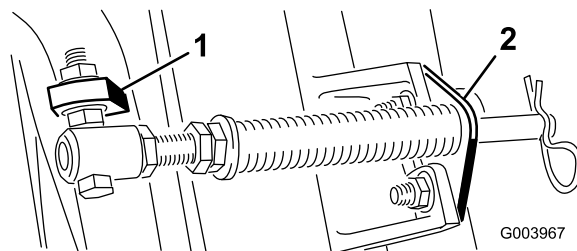


Obrázek 4

1. Pružina pro kompenzaci stavu trávníku
2. Držák táhla
3. Plášť pružiny

2. Demontujte přírubovou matici upevňující šroub pláště pružiny k výstupku na nosném rámu (**Obrázek 4**) a montážní celek sejměte.
3. Namontujte šroub pláště pružiny na opačný výstupek na nosném rámu a zajistěte jej pomocí přírubové matice.

**Poznámka:** Umístěte hlavu šroubu na vnější stranu výstupku, viz **Obrázek 4**.



Obrázek 5

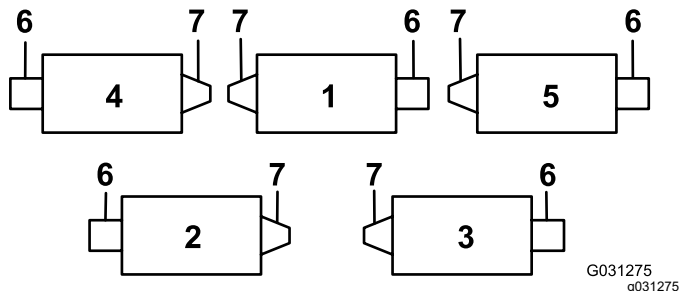
1. Opačný výstupek na nosném rámu
2. Držák táhla

4. Namontujte držák táhla na výstupky na žací jednotce pomocí vratových šroubů a matic (**Obrázek 5**).

# Montáž hadicového vodítka

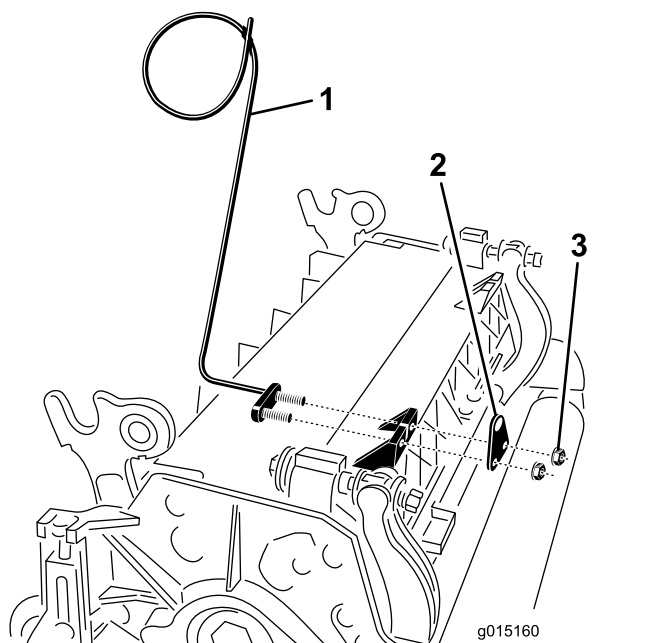
## Modely 03820 a 03821

Na žací jednotce 4 (vlevo vpředu) a 5 (vpravo vpředu) použijte montážní matice držáku táhla k montáži hadicových vodítek na přední stranu výstupků žací jednotky. Hadicová vodítka musejí být směřována k prostřední žací jednotce ([Obrázek 6](#), [Obrázek 7](#) a [Obrázek 8](#)).



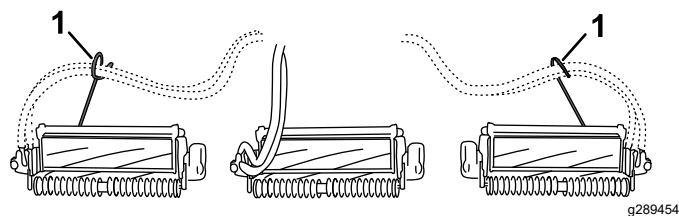
Obrázek 6

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| 1. Žací jednotka 1 | 5. Žací jednotka 5 |
| 2. Žací jednotka 2 | 6. Motor vřetena   |
| 3. Žací jednotka 3 | 7. Závaží          |
| 4. Žací jednotka 4 |                    |



Obrázek 7

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Hadicové vodítko<br>(zobrazena levá strana) | 3. Matice |
| 2. Držák táhla                                 |           |



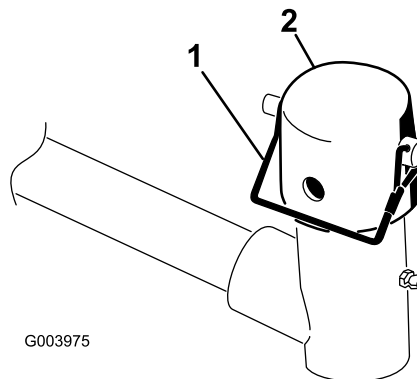
Obrázek 8

1. Vodítka hadice (obě musí být skloněna k prostřední žací jednotce)

## Vyrovnání žacích jednotek se zvedacími rameny

Všechny přední žací jednotky a všechny zadní žací jednotky s výškou sekání 1,2 cm nebo nižší

1. Zcela spusťte všechna zvedací ramena.
2. Odstraňte zajišťovací čep a kryt z otočného třmene zvedacího ramena ([Obrázek 9](#)).

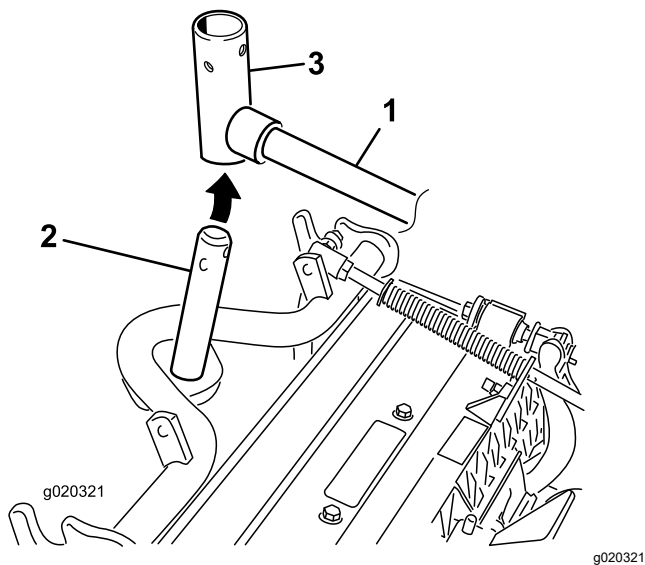


Obrázek 9

- |                    |           |
|--------------------|-----------|
| 1. Zajišťovací čep | 2. Krytka |
|--------------------|-----------|

3. V případě předních žacích jednotek zasuňte žací jednotku pod zvedací rameno a nasadte čep na nosném rámu do otočného třmene zvedacího ramena ([Obrázek 10](#)).





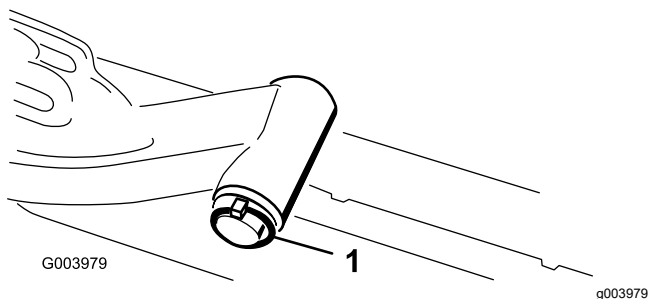
Obrázek 10

1. Zvedací rameno
2. Čep na nosném rámu
3. Otočný třmen zvedacího ramena

## Vyrovnaní zadních žacích jednotek se zvedacími rameny

Žací jednotky nastavené na výšku sekání 1,2 cm nebo vyšší

1. Odstraňte pojistný kolík a podložku upevňující otočný čep zvedacího ramena ke zvedacímu ramenu a vysuňte otočný čep ze zvedacího ramena (Obrázek 11).



Obrázek 11

1. Pojistný kolík a podložka čepu zvedacího ramena

2. Nasaďte třmen zvedacího ramena na čep na nosném rámu (Obrázek 10).
3. Nasaďte čep zvedacího ramena do zvedacího ramena a zajistěte jej pomocí podložky a pojistného kolíku (Obrázek 11).

## Montáž žacích jednotek na zvedací ramena

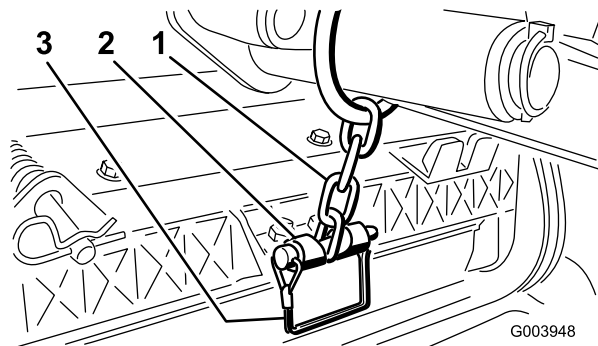
1. Nasaďte kryt na čep na nosném rámu se třmenem zvedacího ramena.

2. Upevněte kryt a čep na nosném rámu ke třmenu zvedacího ramena pomocí zajišťovacího čepu.

**Poznámka:** Použijte drážku, chcete-li použít žací jednotku s možností řízení, nebo otvor, pokud chcete žací jednotku zajistit v pevné poloze (Obrázek 9).

3. Upevněte řetěz zvedacího ramena k řetězovému úchytu pomocí zajišťovacího čepu (Obrázek 12).

**Poznámka:** Použijte počet článků řetězu podle specifikací v *provozní příručce* k žací jednotce.



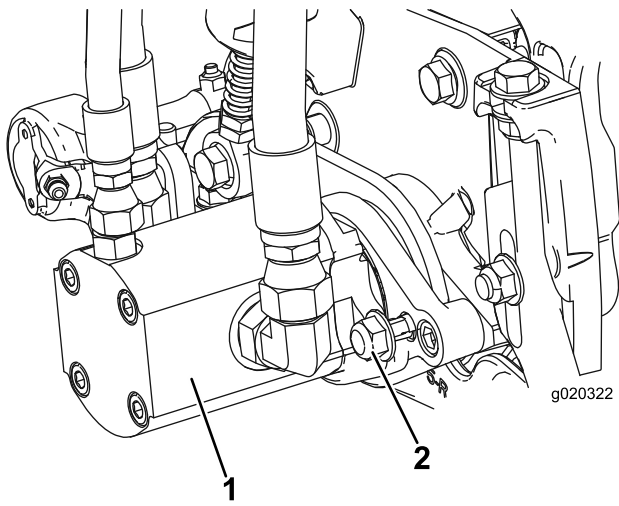
Obrázek 12

1. Řetěz zvedacího ramene
2. Řetězový úchyt
3. Zajišťovací čep

## Montáž motorů vřeten

1. Potřete drážkovaný hřídel motoru vřetena čistým mazivem.
2. Potřete těsnicí kroužek vřetena motoru olejem a nasaďte jej na přírubu motoru.
3. Namontujte motor otočením ve směru hodinových ručiček, aby příruby motoru byly mimo pojistné matice (Obrázek 13).

**Důležité:** Dbejte na to, aby nedošlo k pokroucení, zalomení či přiskřípnutí hadic motoru vřetena.

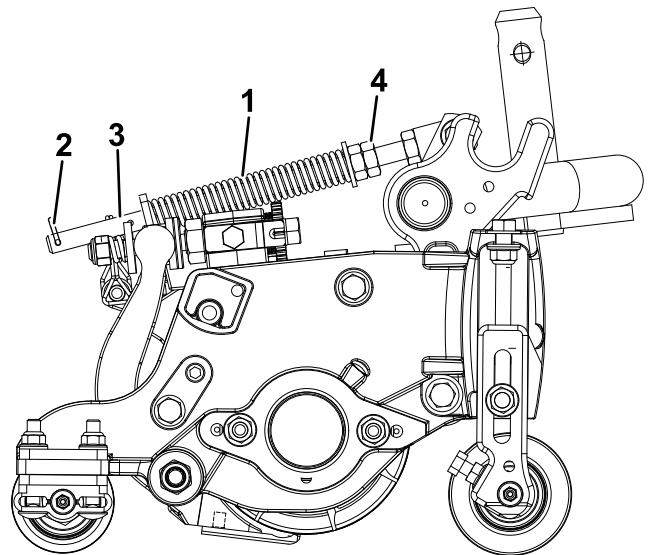


Obrázek 13

1. Motor pohonu vřetena      2. Upevňovací matice

4. Otáčejte motorem doprava, dokud příruba nesevřou matice.  
5. Matice utáhněte utahovacím momentem 37 až 45 N·m (27 až 33 ft·lb).

6. V zadním otvoru táhla pružiny musí být nasazena závlačka (Obrázek 14).



Obrázek 14

1. Pružina pro kompenzaci stavu trávníku      3. Táhlo pružiny  
2. Závlačka      4. Šestihhranné matice

7. Utahujte šestihhranné matice na předním konci táhla pružiny, dokud nebude mít stlačená pružina (Obrázek 14) délku 12,7 cm u 5palcových žacích jednotek, nebo 15,8 cm u 7palcových žacích jednotek.

**Poznámka:** Při provozu stroje na nerovném terénu zkrátte délku pružiny o 2,5 cm. Když pružinu zkrátíte, bude žací jednotka kopírovat zem ve větší vzdálenosti.

## 2

### Seřízení pružiny pro kompenzaci stavu trávníku

Nejsou potřeba žádné díly

#### Postup

Pružina pro kompenzaci stavu trávníku (Obrázek 14) přenáší hmotnost z předního na zadní válec. Toto řešení pomáhá omezit vytváření vlnitých vzorů v trávníku, známé jako vlnění či kadeření.

**Důležité:** Nastavení pružiny provádějte s žací jednotkou namontovanou na hnací jednotce.

1. Vyrovnajte stroj v přímém směru a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ODPOJENÉ polohy.
3. Přesuňte přepínač sekání/přepravy do polohy SEKÁNÍ.
4. Spusťte motor a přesunutím ovládací páky spuštění/zvednutí dopředu spusťte žací jednotky dolů na podlahu dílny.
5. Vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.

## 3

### Úprava tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou potřeba žádné díly

#### Postup

Upravte tlak vzduchu v každé z pneumatik, viz [Kontrola tlaku v pneumatikách \(strana 52\)](#).

**Poznámka:** Pneumatiky jsou při přepravě naduštěné.

# 4

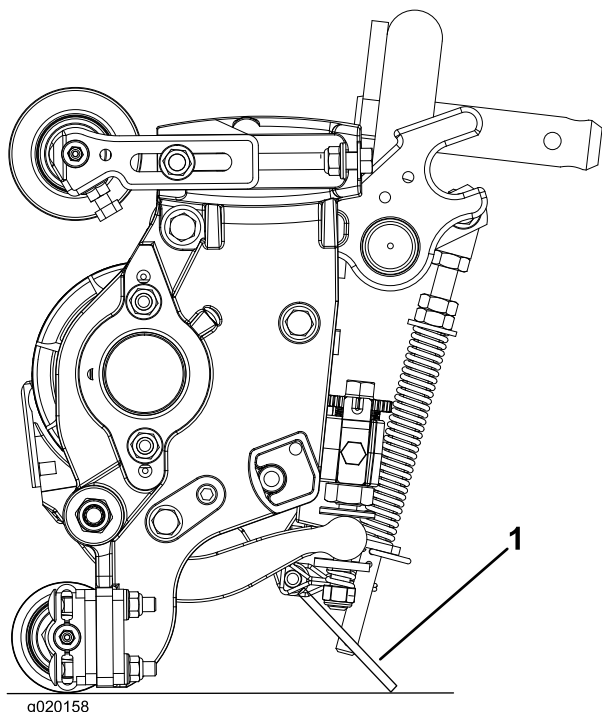
## Použití nohou ovládaného stojanu žací jednotky

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Nohou ovládaný stojan žací jednotky |
|---|-------------------------------------|

### Postup

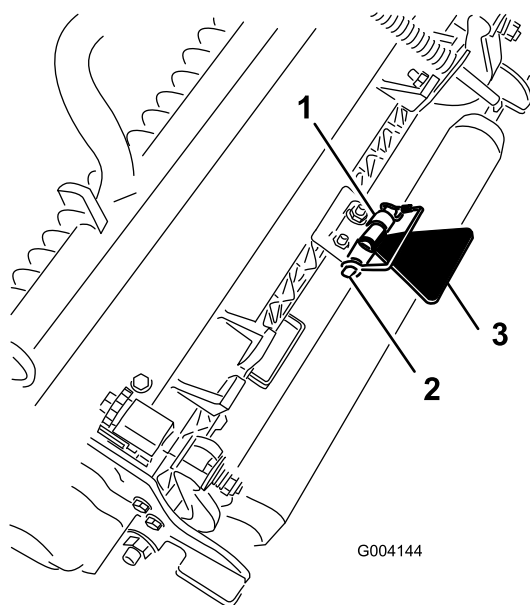
Pokaždé, když potřebujete žací jednotku naklopit, abyste získali přístup k plochému noži či vřetenu, podepřete zadní stranu žací jednotky pomocí nohou ovládaného stojanu tak, aby matice na zadním konci seřizovacích šroubů držáku plochého nože nespočívaly na pracovním povrchu (**Obrázek 15**).



Obrázek 15

1. Nohou ovládaný stojan žací jednotky

Zajistěte nohou ovládaný stojan k řetězovému úchytu pomocí zajišťovacího čepu (**Obrázek 16**).



Obrázek 16

1. Řetězový úchyt
2. Zajišťovací čep
3. Nohou ovládaný stojan žací jednotky

# 5

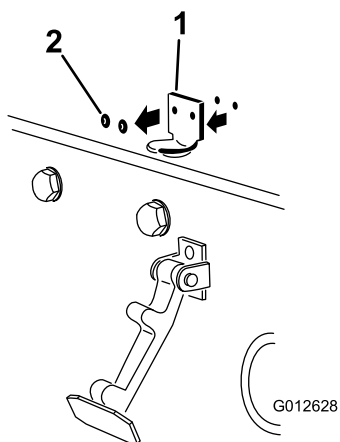
## Montáž západky kapoty Stroje vyhovující normám CE

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | Zajišťovací držák      |
| 2 | Nýt                    |
| 1 | Podložka               |
| 1 | Šroub (1/4" x 2")      |
| 1 | Pojistná matice (1/4") |

### Postup

1. Uvolněte západku kapoty z držáku.
2. Demontujte nýty (2) upevňující držák západky ke kapotě (**Obrázek 17**). Odstraňte držák západky z kapoty.

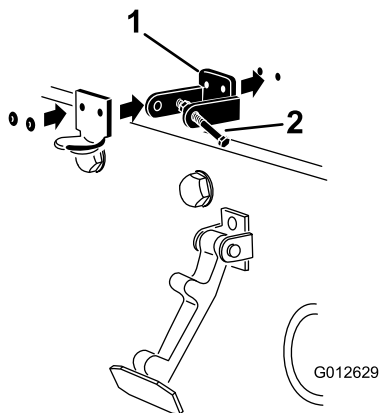


**Obrázek 17**

g012628

1. Držák západky kapoty
2. Nýty

3. Zarovnejte montážní otvory, umístěte zajišťovací držák CE a držák západky kapoty na kapotu. Zajišťovací držák musí být u kapoty (**Obrázek 18**). Neodstraňujte sestavu šroubu a matice z ramene zajišťovacího držáku.

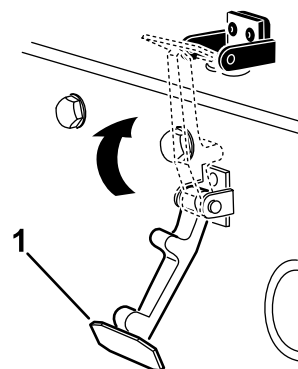


**Obrázek 18**

g012629

1. Zajišťovací držák CE
2. Sestava šroubu a matice

4. Zarovnejte podložky s otvory uvnitř kapoty.
5. Upevněte držáky pomocí nýtů a podložek ke kapotě (**Obrázek 18**).
6. Zajistěte západku kapoty do držáku západky (**Obrázek 19**).



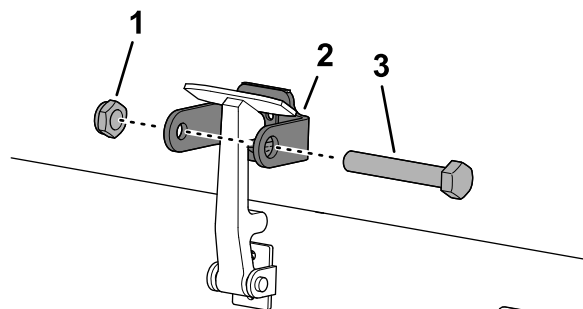
**Obrázek 19**

g354465

1. Západka kapoty

7. Našroubujte šroub do druhého ramene držáku západky kapoty a zajistěte západku na místě (**Obrázek 20**).

**Poznámka:** Utáhněte matici a šroub natolik, aby se šroub v zajišťovacím držáku CE nemohl pohybovat dopředu a dozadu.



**Obrázek 20**

g350021

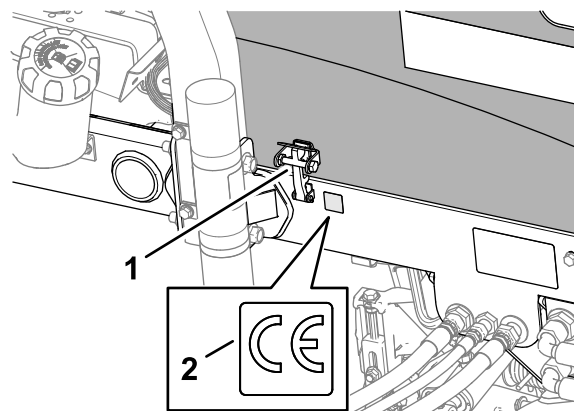
1. Matice
2. Rameno držáku západky kapoty
3. Šroub

# 6

## Nalepení štítků CE

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

|   |   |
|---|---|
| 1 | Štítek s rokem výroby   |
| 1 | Štítek CE (obj. č. 133-8095)  |
| 1 | Štítek s upozorněním na nebezpečí (č. dílu 138-1186 – modely 03820 a 03821) |
| 1 | Štítek s upozorněním na nebezpečí (č. dílu 121-7928 – model 03910)          |

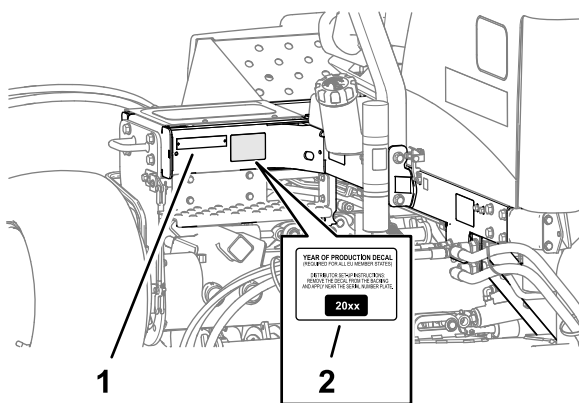


Obrázek 22

1. Zápádka kapoty CE
2. Štítek CE (obj. č. 133-8095)

## Upevnění štítku s rokem výroby a štítku CE

1. V blízkosti štítku s modelovým/sériovým číslem otřete levou stranu rámu alkoholem a nechejte rám oschnout (Obrázek 21).



Obrázek 21

1. Štítek s modelovým/sériovým číslem
2. Štítek s rokem výroby

2. Odstraňte podklad a připevněte štítek s rokem výroby na rám v blízkosti štítku se sériovým číslem, viz Obrázek 21.

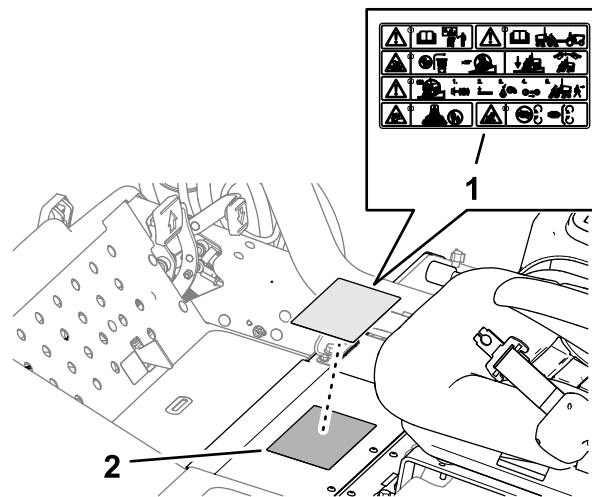
3. Levou stranu rámu v blízkosti zámku kapoty otřete alkoholem a nechejte rám oschnout (Obrázek 22).

4. Odstraňte podklad a připevněte na rám štítek CE (obj. č. 133-8095), viz Obrázek 22.

## Upevnění štítku upozorňujícího na nebezpečí

### Model stroje 03910

1. Standardní výstražný štítek otřete alkoholem a nechejte rám oschnout (Obrázek 23).



Obrázek 23

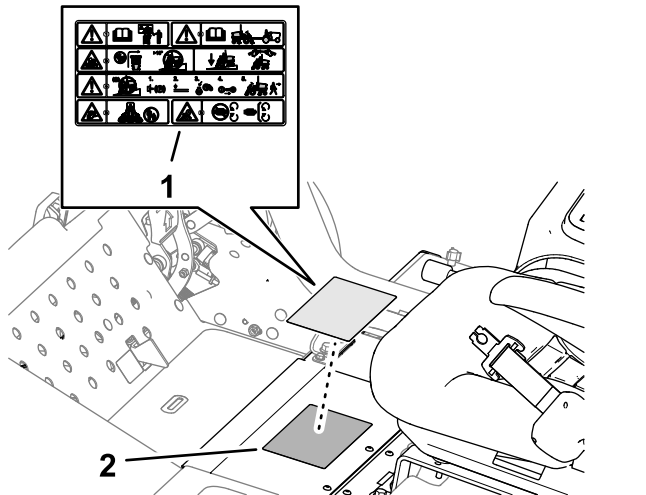
1. Výstražný štítek CE (č. dílu 121-7928)
2. Standardní výstražný štítek

2. Odstraňte podklad a připevněte výstražný štítek CE (č. dílu 121-7928) na standardní výstražný štítek, viz Obrázek 23.

# Upevnění štítku upozorňujícího na nebezpečí

## Modely strojů 03820 a 03821

1. Standardní výstražný štítek otřete alkoholem a nechejte rám oschnout ([Obrázek 24](#)).



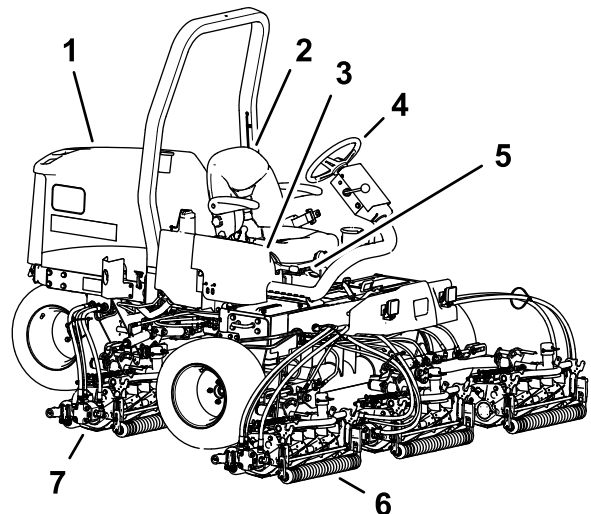
**Obrázek 24**

g352026

1. Výstražný štítek CE (č. dílu 138-1186)
2. Standardní výstražný štítek

2. Odstraňte podklad a připevněte výstražný štítek CE (č. dílu 138-1186) na standardní výstražný štítek, viz [Obrázek 24](#).

# Součásti stroje

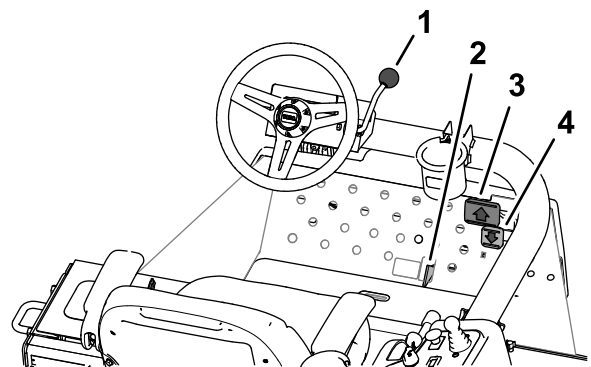


**Obrázek 25**

g373521

- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Kapota motoru   | 5. Páka nastavení sedadla |
| 2. Nastavení       | 6. Přední žací jednotky   |
| 3. Ovládací rameno | 7. Zadní žací jednotky    |
| 4. Volant          |                           |

# Ovládací prvky



**Obrázek 26**

g352073

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Páka naklonění volantu   | 3. Pedál pro jízdu dopředu |
| 2. Přepínač sekání/přepravy | 4. Pedál pro jízdu dozadu  |

# Pedály ovládání pojezdu

Chcete-li jet dopředu, sešlápněte pedál pro jízdu dopředu ([Obrázek 26](#)). Sešlápněte pedál pro jízdu dozadu ([Obrázek 26](#)), chcete-li jet dozadu nebo rychleji zastavit při jízdě dopředu. Při zastavení stroje nechejte pedál vrátit se do NEUTRÁLNÍ polohy nebo jej přesuňte sami.

## Přepínač sekání/přepravy

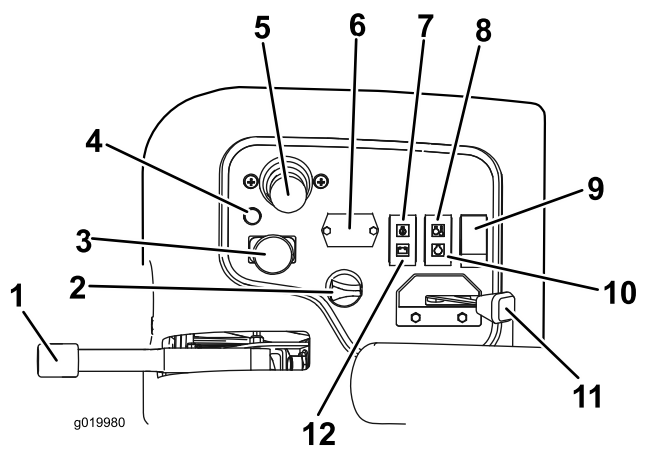
Patou posuňte přepínač sekání/přepravy (Obrázek 26) doleva do PŘEPRAVNÍ polohy, nebo doprava do polohy SEKÁNÍ.

- Žací jednotky pracují jen tehdy, když je přepínač sekání/přepravy v poloze SEKÁNÍ.
- Pokud je přepínač sekání/přepravy v PŘEPRAVNÍ poloze, žací jednotky se nespustí dolů.

## Páka naklonění volantu

Zatáhněte páku naklonění volantu (Obrázek 26) dozadu a nastavte volant do požadované polohy. Poté polohu zajistěte zatlačením páky dopředu.

## Ovládací panel



Obrázek 27

- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Parkovací brzda                 | 7. Kontrolka tlaku oleje       |
| 2. Spínač zapalování               | 8. Kontrolka teploty           |
| 3. Spínač pohonu žací jednotky     | 9. Spínač osvětlení            |
| 4. Diagnostická kontrolka          | 10. Kontrolka žhavicích svíček |
| 5. Ovládací páka spuštění/zvednutí | 11. Škrticí klapka             |
| 6. Počítadlo provozních hodin      | 12. Kontrolka alternátoru      |

## Spínač zapalování

Pomocí spínače zapalování (Obrázek 27) spustíte motor a zapnete světa. Spínač zapalování má 3 polohy:

- V poloze VYPNOUT dojde k vypnutí motoru.
- V poloze PROVOZ/ŽHAVENÍ může být spuštěn motor nebo se aktivuje žhavení hlavy válců motoru.
- V poloze STARTOVÁNÍ se zapíná startér.

**Poznámka:** Při otočení klíče do polohy PROVOZ/ŽHAVENÍ se přibližně na 7 sekund aktivuje žhavicí svíčka a rozsvítí kontrolka.

## Škrticí klapka

Posunutím škrticí klapky (Obrázek 27) dopředu zvýšíte otáčky motoru, posunutím dozadu je snížíte.

## Spínač pohonu žací jednotky

Spínač pohonu žací jednotky (Obrázek 27) má dvě polohy: ZAPNUTO a VYPNUTO. Kolébkový spínač řídí elektromagnetický ventil na bloku ventilů, který ovládá pohon žacích jednotek.

## Počítadlo provozních hodin

Počítadlo provozních hodin (Obrázek 27) udává celkový počet provozních hodin stroje. Aktivuje se vždy, když otočíte klíčem do zapnuté polohy.

## Ovládací páka spuštění/zvednutí

Pomocí páky spuštění/zvednutí (Obrázek 27) můžete žací jednotky sklopit a spustit vřetena nebo zvednout žací jednotky a vřetena zastavit.

**Žací jednotky nelze spustit, pokud je páka sekání/přepravy v poloze pro PŘEPRAVU.**

**Poznámka:** Pokud je spínač pohonu žací jednotky v ZAPNUTÉ poloze, není nutné při spuštění nebo zvedání žacích jednotek držet páku v přední poloze.

## Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru

Výstražná kontrolka teploty (Obrázek 27) se rozsvítí, když je teplota chladicí kapaliny motoru vysoká. Při této teplotě se žací jednotky vypnou. Pokud se teplota chladicí kapaliny zvýší o dalších 5,5 °C, vypne se motor, aby nedošlo k dalšímu poškození.

## Výstražná kontrolka tlaku oleje

Výstražná kontrolka tlaku oleje (Obrázek 27) svítí, když tlak motorového oleje klesne pod bezpečnou úroveň.

## Kontrolka alternátoru

Kontrolka alternátoru (Obrázek 27) se vypne po rozběhnutí motoru. Pokud se kontrolka alternátoru rozsvítí při spuštěném motoru, zkontrolujte systém dobíjení a v případě potřeby jej opravte.

## Kontrolka žhavicích svíček

Kontrolka žhavicích svíček (Obrázek 27) se rozsvítí, když žhavicí svíčky pracují.

## Parkovací brzda

Při každém vypnutí motoru zatáhněte parkovací brzdu (Obrázek 27), aby nedošlo k nežádoucímu pohybu stroje. Chcete-li zatáhnout parkovací brzdu, zvedněte páku; chcete-li brzdu uvolnit, zatlačte páku dolů.

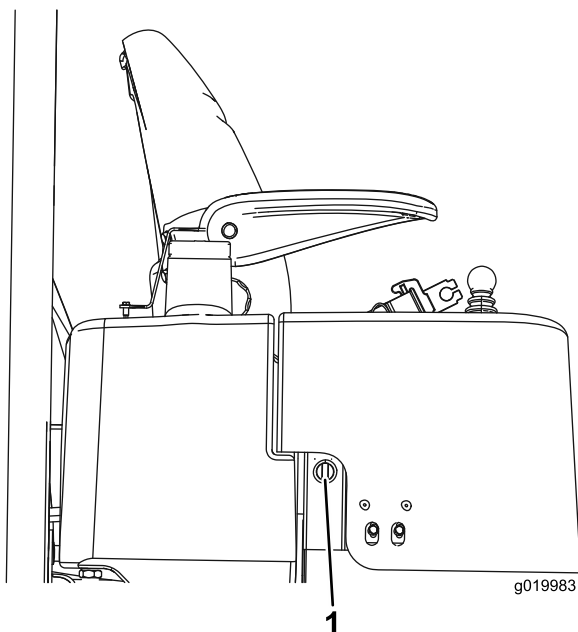
**Poznámka:** Motor se zastaví, pokud sešlápnete pedál ovládní pojezdu při zatažené parkovací brzdě.

## Kontrolka diagnostiky

Kontrolka diagnostiky (Obrázek 27) se rozsvítí, pokud systém zjistí poruchu.

## Napájecí zásuvka

Napájecí zásuvka je umístěna na vnější straně ovládacího panelu. Zásuvku použijte k napájení 12V elektronických zařízení (Obrázek 28).

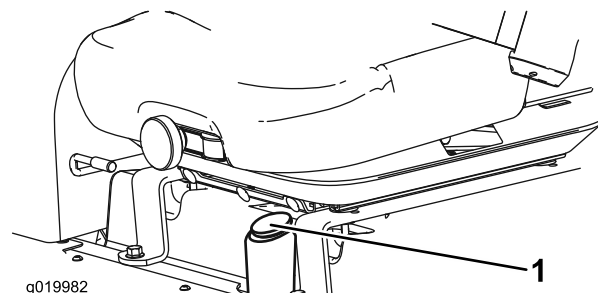


Obrázek 28

1. Napájecí zásuvka

## Palivoměr

Palivoměr (Obrázek 29) ukazuje množství paliva v nádrži.

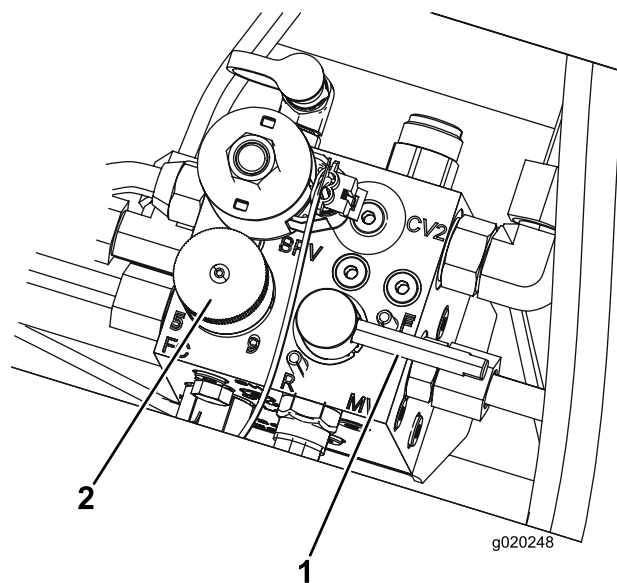


Obrázek 29

1. Palivoměr

## Rozvaděč sekačky

Rozvaděč sekačky se nachází pod krytem plošiny.



Obrázek 30

1. Páka přelapování
2. Ovládací knoflík otáček vřeten

### Knoflík otáček vřeten

Pomocí knoflíku otáček vřeten na rozvaděči sekačky nastavíte rychlost sekání (otáčky vřeten) žacíh jednotek (Obrázek 30).

- Otočením knoflíku otáček vřeten proti směru hodinových ručiček zvýšíte otáčky vřeten.
- Otočením knoflíku otáček vřeten ve směru hodinových ručiček otáčky vřeten snížíte.

Informace o způsobu nastavení ovladače otáček vřeten viz [Rychlost sekání \(otáčky vřeten\) \(strana 33\)](#) a [Nastavení otáček vřeten \(strana 35\)](#).



## **Páka přelapování**

Páka přelapování slouží k ovládní směru otáčení žacích jednotek při sekání nebo při přelapování vřeten a plochých nožů ([Obrázek 30](#)).

- Pokud sekáte, otočte páku přelapování do polohy F.
- Pokud provádíte přelapování žacích jednotek, páku otočte do polohy R.

***Důležité:*** Polohu páky přelapování neměňte, když se vřetena otáčejí.

# Technické údaje

**Poznámka:** Specifikace a konstrukce se mohou bez upozornění změnit.

| Rozměry                         | Reelmaster 3550   | Reelmaster 3555    | Reelmaster 3575    |
|---------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Šířka sečení                    | 208 cm            | 254 cm             | 254 cm             |
| Celková šířka                   | 239 cm            | 284 cm             | 284 cm             |
| Přepravní šířka                 | 231 cm            | 231 cm             | 231 cm             |
| Celková délka                   | 295 cm            | 267 cm             | 267 cm             |
| Výška k vrcholu konstrukce ROPS | 188 cm            | 201 cm             | 206 cm             |
| Rozvor kol                      | 151 cm            | 152 cm             | 152 cm             |
| Hmotnost (konfigurovaná)        | 900 kg            | 1034 kg (2 280 lb) | 1157 kg (2 550 lb) |
| Hmotnost (bez žacích jednotek)  | 708 kg (1 560 lb) | 751 kg (1 655 lb)  | 796 kg (1 755 lb)  |

## Přídavná zařízení / příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společností Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Seznam schválených přídavných zařízení a příslušenství můžete získat od svého autorizovaného servisního prodejce nebo distributora Toro nebo na stránkách [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

# Obsluha

## Před provozem

### Bezpečnostní kroky před použitím

#### Obecné bezpečnostní informace

- Nikdy nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti obsluhovaly stroj nebo na něm prováděly servis. Věkovou hranici obsluhy mohou omezovat místní předpisy. Majitel je zodpovědný za proškolení všech operátorů a mechaniků.
- Dobře se seznámte s bezpečným použitím zařízení, ovládacími prvky a významem bezpečnostních nápisů.
- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující opatření:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Vypněte a snižte žací jednotky.
  - Zatáhněte parkovací brzdu.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
  - Počkejte, dokud se nezastaví pohyb všech součástí.
  - Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechte stroj vychladnout.
- Naučte se, jak rychle stroj zastavit a vypnout motor.
- Nikdy stroj neprovozujte, pokud nejsou všechny jeho kryty ve správné poloze a všechna další bezpečnostní ochranná zařízení řádně funkční.
- Před sečením vždy stroj zkontrolujte a přesvědčte se, zda jsou žací jednotky v dobrém provozním stavu.
- Zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny předměty, jež mohou být strojem vymrštěny.
- Tento výrobek vytváří elektromagnetické pole. Pokud používáte implantovatelný elektronický zdravotnický prostředek, před použitím tohoto výrobku se poraďte se svým lékařem.

#### Bezpečnost týkající se paliva

- Při manipulaci s palivem buďte velmi opatrní. Palivo je vysoce hořlavé a jeho výpary jsou výbušné.
- Uhaste všechny cigarety, doutníky, dýmky a ostatní zdroje vznícení.

- Používejte jen schválený kanystr.
- Neodstraňujte uzávěr palivové nádrže ani nedoplňujte nádrž palivem při spuštěném nebo horkém motoru.
- Nedoplňujte ani nevypouštějte palivo v uzavřeném prostoru.
- Neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohříváče vody nebo jiného zařízení.
- V případě rozlití paliva se nepokoušejte nastartovat motor a vyhýbejte se použití jakéhokoli zdroje vznícení, dokud se palivové výpary nerozptýlí.

### Specifikace paliva

Používejte pouze čistou čerstvou naftu s velmi nízkým (pod 15 miliontin) nebo nízkým (pod 1000 miliontin) obsahem síry. Aby byla zajištěna čerstvost, nakupujte palivo v takovém množství, aby je bylo možné spotřebovat do 180 dní.

**Důležité: Pokud používáte motorovou naftu s vysokým obsahem síry (obsah síry 0,50 % [5000 miliontin] až 1,0 % [10 000 miliontin]), měňte motorový olej a olejový filtr každých 75 hodin.**

Při teplotách nad -7 °C používejte letní motorovou naftu (č. 2-D), při nižších teplotách zimní naftu (č. 1-D nebo směs č. 1-D/2-D). Zimní nafta má při nízkých teplotách nižší teplotu vznícení a vlastnosti tečení za studena, které usnadňují startování a omezují ucpávání palivového filtru.

Používání letní nafty při teplotách nad -7 °C přispívá na rozdíl od zimní nafty k delší životnosti palivového čerpadla a vyššímu výkonu.

### Bionafta

U tohoto stroje lze rovněž použít palivo s podílem bionafty do stupně B20 (20 % bionafty, 80 % motorové nafty). Používejte výhradně bionaftu s nízkým nebo velmi nízkým obsahem síry. Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

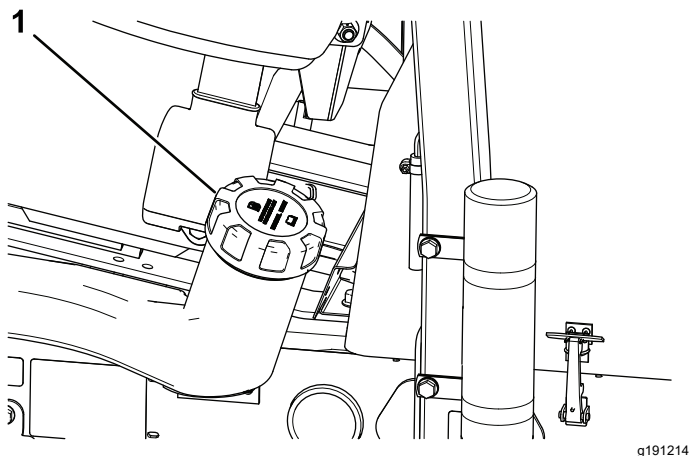
- Podíl bionafty v palivu musí odpovídat specifikaci ASTM D6751 nebo EN14214.
- Složení směsi paliva musí splňovat normu ASTM D975 nebo EN590.
- Směsi bionafty mohou poškodit lakované povrchy.
- V chladném počasí používejte bionaftu B5 (obsah bionafty 5 %) nebo nižšího stupně.
- Kontrolujte těsnění, hadice a vložky, které jsou v kontaktu s palivem, jelikož může docházet k jejich postupnému poškození.

- Po určité době po přechodu na směsi bionafty může dojít k ucpání palivového filtru.
- Další informace o směsích bionafty získáte od distributora.

## Plnění palivové nádrže

Objem palivové nádrže: přibližně 28 l.

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotky, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč ze spínače zapalování.
2. Očistěte oblast kolem uzávěru palivové nádrže (Obrázek 31).



Obrázek 31

1. Uzávěr palivové nádrže
3. Sejměte uzávěr palivové nádrže.
4. Naplňte nádrž ke spodnímu okraji plnicího hrdla.

**Poznámka:** Nádrž nepřepĺňujte.

5. Namontujte uzávěr.
6. Rozlité palivo utřete.

## Provádění úkonů denní údržby

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Každý den před spuštěním stroje proveďte postupy, jež je třeba provádět před každým použitím/každý den a které jsou uvedeny v části [Údržba \(strana 39\)](#).

## Kontrola ochranných spínačů

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

### ▲ VÝSTRAHA

Jestliže jsou ochranné spínače odpojeny nebo poškozeny, stroj se může za provozu chovat nepředvídatelně a způsobit zranění osob.

- S ochrannými spínači bezpečnostního blokování nemanipulujte.
- Denně funkci ochranných spínačů kontrolujte a jakýkoli poškozený spínač před použitím stroje vyměňte.

**Důležité:** Pokud při kontrole stroje zjistíte závadu některého z ochranných spínačů, obraťte se na autorizovaného distributora Toro.

## Příprava stroje

1. Vyjeďte se strojem pomalu na otevřenou plochu.
2. Spusťte žací jednotky dolů, vypněte motor a zatáhněte parkovací brzdu.

## Kontrola blokovacího zařízení startování – ovládacího pedálu pojezdu

1. Posad'te se na sedadlo obsluhy.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ODPOJENÉ polohy.
4. Sešlápněte ovládací pedál pojezdu.
5. Otočte klíč do polohy STARTOVÁNÍ.

**Poznámka:** Při sešlápnutém ovládacím pedálu pojezdu nesmí startér protáčet motor.

## Kontrola blokovacího zařízení startování – spínače pohonu žací jednotky

1. Posad'te se na sedadlo obsluhy.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ZAPNUTÉ polohy.
4. Nestoupejte na ovládací pedál pojezdu.
5. Otočte klíč do polohy STARTOVÁNÍ.

**Poznámka:** Pokud je spínač pohonu žací jednotky v ZAPNUTÉ poloze, startér nesmí protáčet motor.

## Kontrola ovládací páky spuštění/zvednutí a blokování spouštění startéru

1. Posad'te se na sedadlo obsluhy.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ODPOJENÉ polohy.
4. Nestoupejte na ovládací pedál pojezdu.
5. Posuňte ovládací páku spuštění/zvednutí dopředu a současně otočte klíč do polohy STARTOVÁNÍ.

**Poznámka:** Když držíte ovládací páku spuštění/zvednutí v přední poloze, startér nesmí protáčet motorem.

## Kontrola provozního blokování parkovací brzdy a sedadla

1. Posad'te se na sedadlo obsluhy.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ODPOJENÉ polohy.
4. Nestoupejte na ovládací pedál pojezdu.
5. Nastartujte motor.
6. Deaktivujte parkovací brzdu.
7. Zvedněte se ze sedadla obsluhy.

**Poznámka:** Pokud se při uvolnění parkovací brzdě ze sedadla obsluhy zvednete, motor se musí vypnout.

## Kontrola provozního blokování parkovací brzdy a ovládacího pedálu pojezdu

1. Posad'te se na sedadlo obsluhy.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ODPOJENÉ polohy.
4. Nestoupejte na ovládací pedál pojezdu.
5. Nastartujte motor.
6. Sešlápněte ovládací pedál pojezdu.

**Poznámka:** Pokud je parkovací brzda ZATAŽENÁ a ovládací pedál pojezdu sešlápnutý, motor se musí vypnout.

## Kontrola provozního blokování sedadla a ovládacího pedálu pojezdu

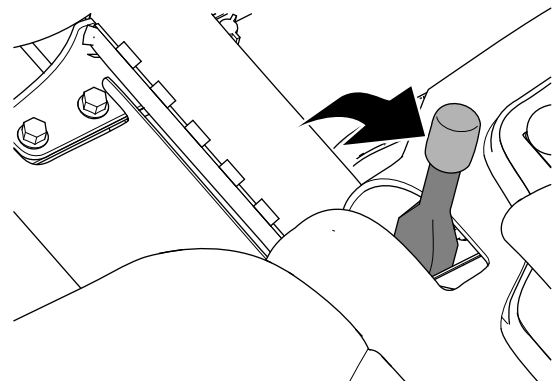
1. Posad'te se na sedadlo obsluhy.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ODPOJENÉ polohy.
4. Nestoupejte na ovládací pedál pojezdu.
5. Nastartujte motor.
6. Deaktivujte parkovací brzdu.
7. Zvedněte se ze sedadla obsluhy.
8. Sešlápněte ovládací pedál pojezdu.

**Poznámka:** Pokud se zvednete ze sedadla obsluhy a sešlápnete ovládací pedál pojezdu, motor se musí do jedné sekundy vypnout.

## Kontrola parkovací brzdy

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

1. Nastartujte motor, zvedněte žací jednotky, uvolněte parkovací brzdu a přesuňte stroj na otevřenou rovnou plochu.
2. Zatáhněte parkovací brzdu ([Obrázek 32](#)).



Obrázek 32

g332418

3. Chcete-li jet se strojem dopředu, sešlápněte pedál ovládacího pojezdu.

**Poznámka:** Pokud se stroj se zataženou parkovací brzdou pohybuje vpřed, parkovací brzdu seřídte; viz [Seřízení parkovací brzdy \(strana 55\)](#).

**Poznámka:** Při pohybu stroje dopředu se zataženou parkovací brzdou se vypne motor.

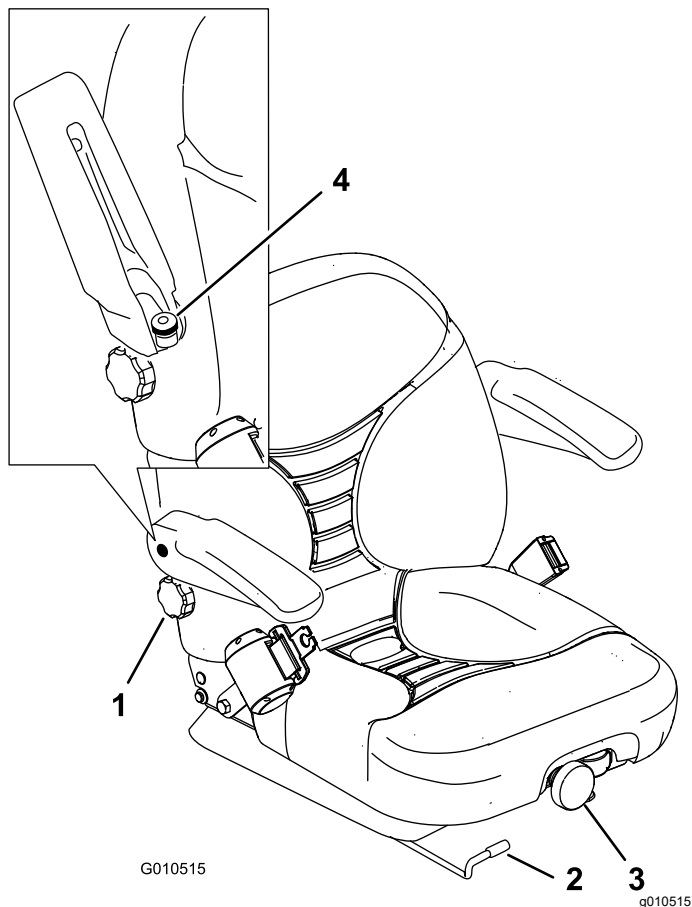
4. Pokud jste parkovací brzdu seřídili, zopakujte kroky 2 a 3.

**Poznámka:** Jestliže se stroj pohybuje dopředu se zataženou parkovací brzdou, proveďte údržbu parkovacích brzd a zkontrolujte, zda

není poškozené levé a pravé táhlo brzdy ani otočný čep páky brzdy; viz [Údržba parkovacích brzd \(strana 55\)](#).

5. Před opuštěním sedadla obsluhy vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohyblivé součásti.

## Nastavení sedadla



Obrázek 33

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Knoflík opěrky ruky          | 3. Kolečko nastavení výšky sedadla |
| 2. Páka seřízení polohy sedadla | 4. Seřizovací knoflík opěrky ruky  |

## Změna polohy sedadla

Sedadlem řidiče můžete pohybovat dopředu a dozadu. Jeho polohu si nastavte tak, abyste měli optimální podmínky pro řízení a ovládání stroje a maximální pracovní pohodlí.

1. Sedadlo odjistíte přemístěním páky do strany ([Obrázek 33](#)).
2. Posuňte sedadlo do požadované polohy a uvolněním páky jej zajistěte.

## Změna výšky sedadla

Sedadlo je možné nastavit na hladkou a pohodlnou jízdu. Umístěte sedadlo tak, aby se vám sedělo co nejpohodlněji.

Chcete-li sedadlo nastavit, otočením předního knoflíku příslušným směrem zvolte polohu zajišťující maximální pohodlí ([Obrázek 33](#)).

## Změna polohy opěrky

Opěrku je možné nastavit tak, aby umožňovala pohodlnou jízdu. Umístěte opěrku tak, abyste dosáhli optimálního pohodlí.

Chcete-li opěrku sedadla seřídít, otočte knoflíkem pod pravou opěrkou ruky příslušným směrem tak, aby bylo zajištěno maximální pohodlí ([Obrázek 33](#)).

## Změna polohy opěrky ruky

Opěrky ruky je možné nastavit na pohodlnou jízdu. Opěrky ruky nastavte tak, abyste se cítili co nejpohodlněji.

Chcete-li opěrku ruky nastavit, otočením knoflíku požadovaným směrem zvolíte polohu zajišťující maximální pohodlí ([Obrázek 33](#)).

## Během provozu

### Bezpečnost za provozu

#### Obecné bezpečnostní informace

- Majitel nebo obsluha odpovídá za nehody, jež mohou vést ke zranění osob nebo poškození majetku, a má jim předcházet.
- Používejte vhodné oblečení a pomůcky, včetně ochranných brýlí, dlouhých kalhot, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy a nenoste volné oděvy či volné šperky.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Při práci se strojem buďte maximálně opatrní. Neprovádějte žádné činnosti, jež by odváděly vaši pozornost, neboť byste mohli způsobit zranění nebo poškození majetku.
- Před spuštěním motoru se přesvědčte, zda jsou všechny pohony v neutrální poloze, zda je zatažena parkovací brzda a zda zaujímáte správnou pracovní pozici.
- Na stroji nepřevázejte spolujezdcy a dbejte na to, aby se přihlížející osoby a děti zdržovaly mimo provozní oblast.

- Se strojem pracujte jen za dobré viditelnosti, abyste se mohli vyhnout výmolům a nebezpečí skrytému v terénu.
- Nesekejte mokrou trávu. Stroj může v důsledku snížené tahové síly podklouzávat.
- Nepřibližujte své ruce a nohy k žacím jednotkám.
- Před couváním se pohledem dozadu a dolů ujistěte, že máte volnou cestu.
- Buďte opatrní, pokud se blížíte k nepřehledným zatáčkám, křovinám, stromům nebo jiným objektům, jež vám mohou bránit ve výhledu.
- Vypínejte žací jednotky pokaždé, když nesečete.
- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky stroj zpomalte a počínejte si opatrně. Vždy dávejte přednost jiným vozidlům.
- Motor nechejte pracovat jen v dobře větraném prostoru. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který má při vdechnutí smrtelné účinky.
- Nenechávejte stroj se spuštěným motorem bez dozoru.
- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující opatření:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Vypněte a snižte žací jednotky.
  - Zatáhněte parkovací brzdu.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
  - Počkejte, dokud se nezastaví pohyb všech součástí.
  - Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.
- Pracujte se strojem jen za dobré viditelnosti a za vhodného počasí. Nepracujte se strojem, pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Tempomat (je-li jím stroj vybaven) používejte pouze tehdy, pokud můžete stroj provozovat na otevřeném rovném prostranství bez překážek, kde se stroj může bez přerušení pohybovat konstantní rychlostí.
- Udržujte konstrukci ROPS v bezpečném provozním stavu a pravidelně pečlivě kontrolujte, zda není poškozená a zda jsou všechny montážní prvky utaženy.
- Všechny poškozené součásti konstrukce ROPS vyměňte. Nesnažte se je opravovat nebo upravovat.

## Bezpečnost při práci ve svahu

- Svahy jsou významným faktorem při nehodách způsobených ztrátou kontroly nebo převrácením. Takové nehody mohou vést k vážnému poranění nebo smrti. Při práci na svahu odpovídáte za bezpečnost vy. Při práci se strojem na jakémkoli svahu je třeba dbát zvýšené pozornosti.
- Zkontrolujte podmínky na místě sekání a proveďte průzkum místa; na základě toho určete, zda je svah pro provoz stroje bezpečný. Při provádění průzkumu se vždy řiďte zdravým rozumem.
- Prostudujte si níže uvedené pokyny pro práci se strojem na svahu. Před zahájením práce se strojem zkontrolujte stav pracoviště a určete, zda stroj může pracovat za podmínek v daný den a na zamýšleném místě. Změny v terénu mohou vést ke změně provozního sklonu stroje.
  - Na svahu stroj nerozjíždějte, nezastavujte ani jej neotáčejte. Neměňte náhle rychlost ani směr. Zatácejte pomalu a postupně.
  - Nepracujte se stroje v podmínkách, kde je ohrožena tahová síla, schopnost řízení nebo stabilita.
  - Odstraňte nebo vyznačte překážky, jako jsou příkopy, díry, vyjeté koleje, hrboly, kameny nebo jiná skrytá nebezpečná místa. Překážky může skrýt vysoká tráva. Stroj se může na nerovném terénu převrhnout.
  - Uvědomte si, že při práci se strojem na mokré trávě, napříč svahem nebo po svahu dolů může dojít ke ztrátě jeho tahového výkonu.
  - Při práci se strojem v blízkosti svahů, příkopů, náspů, vodních ploch nebo jiných nebezpečných míst si počínejte velmi opatrně. Při přejetí kola přes okraj nebo propadnutí okraje se stroj může náhle převrhnout. Mezi strojem a jakýmkoliv nebezpečným místem dodržujte bezpečnou vzdálenost.
  - Nebezpečí vyhodnoťte na úpatí svahu. Pokud hrozí nebezpečí, sekejte na svahu pomocí stroje ovládaného za chůze.
  - Je-li to možné, při práci na svahu mějte žací jednotky spuštěné k zemi. Zvednutím žacích jednotek při práci na svahu může dojít k narušení stability stroje.

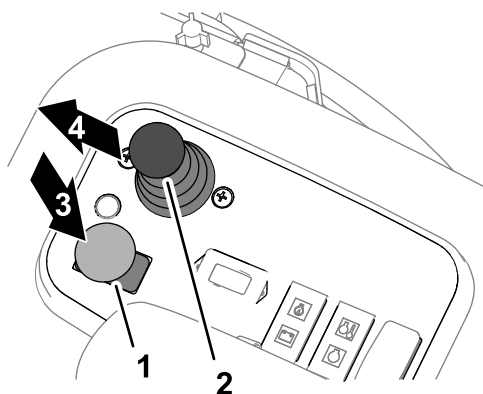
## Bezpečnost při použití systému ochrany obsluhy v případě převrácení (ROPS)

- Žádné ze součástí konstrukce ROPS ze stroje neodstraňujte.
- Přesvědčte se, zda jste připoutáni bezpečnostním pásem a zda jste schopni se v případě nouze rychle odpoutat.
- Vždy používejte bezpečnostní pás.
- Věnujte velkou pozornost překážkám nad hlavou a vyhýbejte se kontaktu s nimi.

# Spuštění motoru

Palivovou soustavu může být nutné odvzdušnit v následujících situacích, viz [Odvzdušnění palivové soustavy \(strana 36\)](#):

- Motor spouštíte poprvé.
  - Motor se vypnul z důvodu vyčerpání palivové nádrže.
  - Byla provedena údržba palivového systému, například výměna palivového filtru.
1. Zatáhněte parkovací brzdou a spínač pohonu žací jednotky přepněte do VYPNUTÉ polohy ([Obrázek 34](#)).



Obrázek 34

g352479

- |                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| 1. Spínač pohonu žací jednotky     | 3. Vypnutí   |
| 2. Ovládací páka spuštění/zvednutí | 4. Snižování |

2. Sundejte nohu z pedálu ovládání pojezdu a ujistěte se, že je pedál v NEUTRÁLNÍ poloze.
3. Posuňte páku škrticí klapky do polovičního nastavení.
4. Zasuňte klíč do spínače a otočte jej do polohy ZAPNUTO/ŽHAVENÍ. Počkejte, dokud nezhasne kontrolka žhavicích svíček (přibližně 7 sekund).
5. Otočením klíče do polohy STARTOVÁNÍ zapněte motor startéru; po nastartování motoru klíč uvolněte.

**Důležité:** Aby nedošlo k přehřívání startéru, nespínejte startér na dobu delší než 15 sekund. Po 10 sekundách souvislého startování vyčkejte 60 sekund před opětovným sepnutím.

6. Při prvním nastartování motoru nebo po generální opravě motoru jezděte se strojem po dobu 1 až 2 minut dopředu a dozadu. Použijte rovněž páku ovládání zdvihu a spínač pohonu žacích jednotek, aby byl zajištěn správný provoz všech systémů pojezdu a žacích jednotek.

Otočením volantu doleva a doprava zkontrolujte odezvu řízení, poté vypněte motor a zkontrolujte, zda není patrný únik oleje, volné součásti a další viditelné závady.

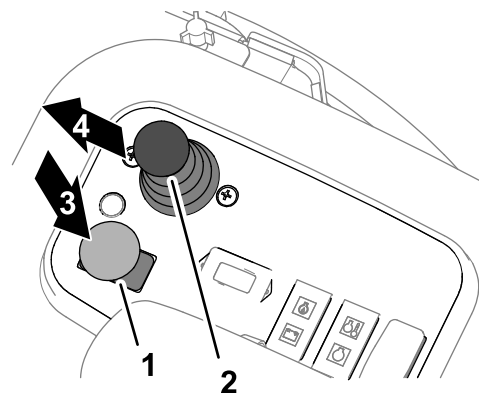
## ▲ VÝSTRAHA

Při kontaktu s pohyblivými se částmi může dojít ke zranění osob.

Před kontrolou úniku oleje, uvolněných součástí a dalších závad vypněte motor a vyčkejte, až se všechny pohyblivé se součásti zastaví.

## Vypnutí motoru

1. Přesuňte páčku škrticí klapky do polohy pro POMALÝ BĚH.
2. Zatáhněte parkovací brzdou.
3. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do VYPNUTÉ polohy ([Obrázek 35](#)).

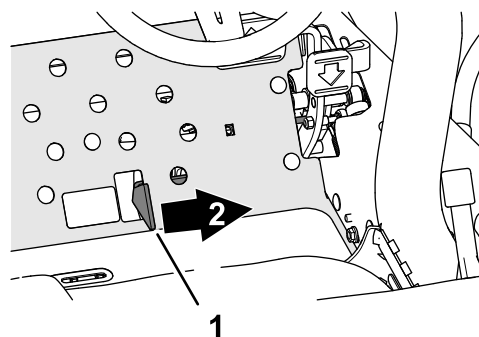


Obrázek 35

g352479

- |                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| 1. Spínač pohonu žací jednotky     | 3. Vypnutí   |
| 2. Ovládací páka spuštění/zvednutí | 4. Snižování |

4. Přesuňte přepínač sekání/přepravy doprava do polohy SEKÁNÍ ([Obrázek 39](#)).



Obrázek 36

g352635

- |                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| 1. Přepínač sekání/přepravy | 2. Sekání |
|-----------------------------|-----------|

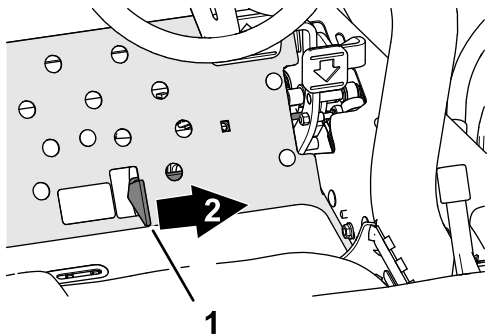


5. Pomocí ovládací páky spuštění/zvednutí spusťte žací jednotky dolů (Obrázek 35).
6. Vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, dokud se všechny pohyblivé součásti nezastaví.

## Provoz stroje

### Sekání trávy

1. Spusťte motor a přesuňte páčku škrticí klapky do polohy RYCHLÝ BĚH.
2. Přesuňte přepínač sekání/přepravy doprava do polohy SEKÁNÍ (Obrázek 39).

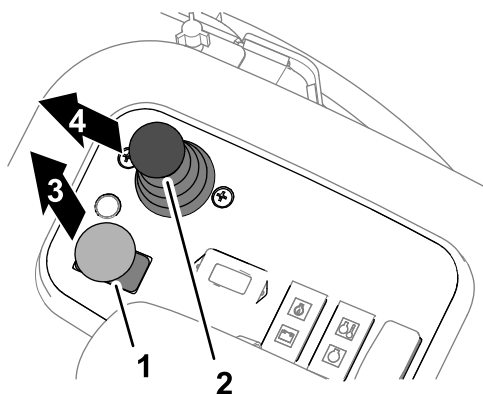


Obrázek 37

g352635

1. Přepínač sekání/přepravy
2. Sekání

3. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ZAPNUTÉ polohy (Obrázek 37).



Obrázek 38

g352636

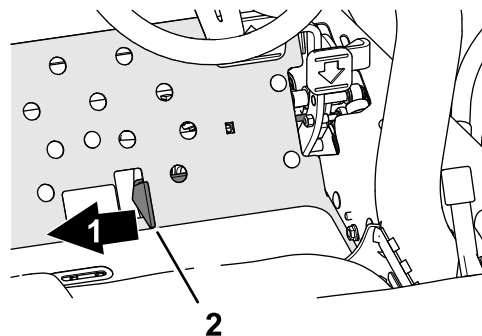
1. Spínač pohonu žací jednotky
2. Ovládací páka spuštění/zvednutí
3. Zapnutí
4. Snižování

4. Přesunutím ovládací páky spuštění/zvednutí dopředu (Obrázek 37) spusťte žací jednotky dolů a zapněte je (přední žací jednotky se spustí dolů dříve než zadní).
5. Sešlápnutím pojezdového pedálu dopředu se rozjedete dopředu a začnete sekat trávu.
6. Na konci přejezdu na okamžik zatáhněte za ovládací páku spuštění/zvednutí, abyste zvedli žací jednotky a mohli stroj nastavit na další sekání.

**Poznámka:** Opětovným zatlačením ovládací páky spuštění/zvednutí dopředu spusťte žací jednotky dolů a zapněte je.

### Jízda se strojem v přepravním režimu

1. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ODPOJENÉ polohy.
2. Zvedněte žací jednotky do přepravní polohy.
3. Přesuňte přepínač sekání/přepravy do PŘEPRAVNÍ polohy.



Obrázek 39

g352480

1. Přeprava
2. Přepínač sekání/přepravy

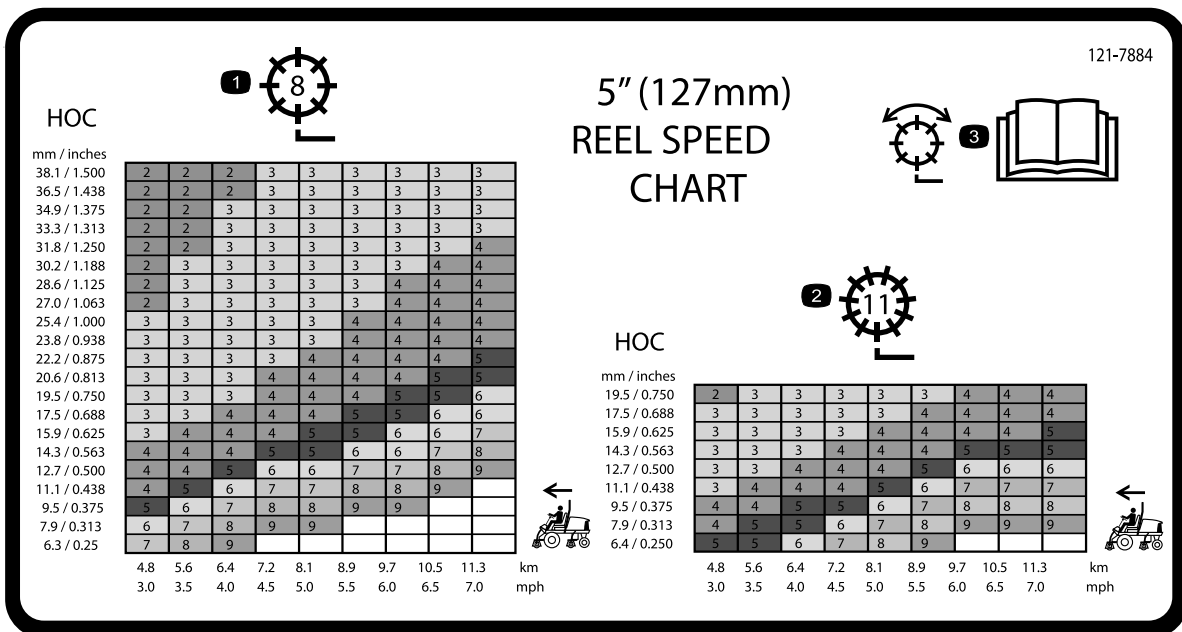
**Důležité:** Při jízdě mezi překážkami dávejte pozor na neúmyslné poškození stroje nebo žacích nástavců. Při jízdě na svazích buďte zvláště opatrní. Jeďte pomalu a vyhněte se ostrým zatáčkám, aby nedošlo k převrácení.

**Poznámka:** Při provozu stroje v režimu přepravy nelze spustit žací jednotky dolů.

## Rychlost sekání (otáčky vřeten)

Chcete-li dosáhnout konzistentně vysoké kvality sekání a jednotného vzhledu posekaného trávníku, je důležité, aby otáčky vřeten odpovídaly výšce sekání.

**Důležité:** Pokud jsou otáčky vřeten příliš nízké, budou patrné známky po sekání. Jsou-li otáčky vřeten příliš vysoké, může mít posekaný trávník nerovnoměrný vzhled.

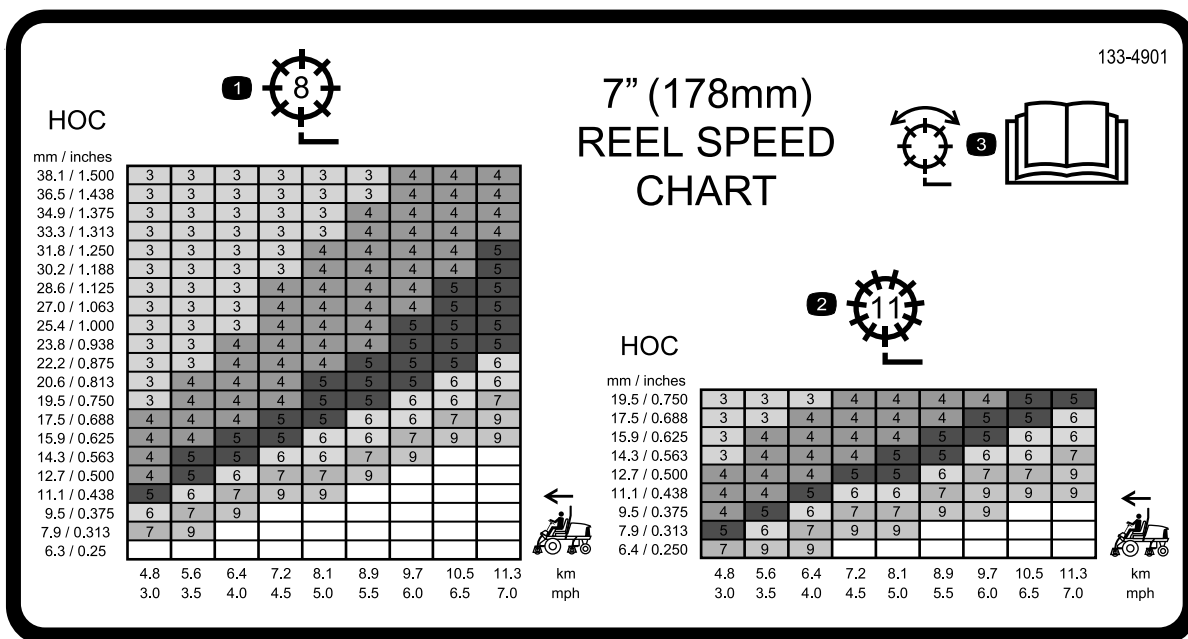


decal121-7884

**Obrázek 40**  
Modely 03820 a 03910

1. Nastavení vřetena s 8 noži
2. Nastavení vřetena s 11 noži

3. Více informací o nastavení vřetena naleznete v *provozní příručce*.



decal133-4901

**Obrázek 41**  
Model 03821

1. Nastavení vřetena s 8 noži
2. Nastavení vřetena s 11 noži

3. Více informací o nastavení vřetena naleznete v *provozní příručce*.

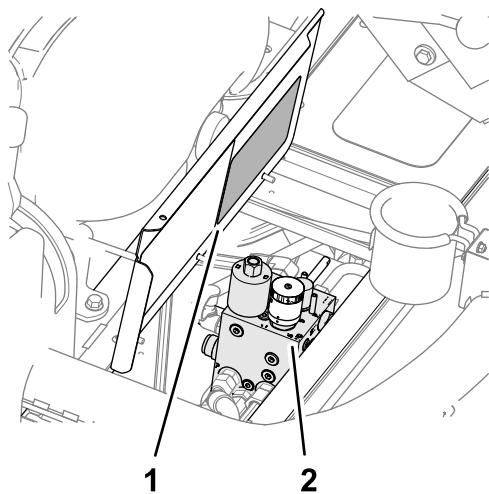
# Nastavení otáček vřeten

Chcete-li dosáhnout konzistentně vysoké kvality sekání a jednotného vzhledu posekaného trávníku, musíte správně nastavit ovladače otáček vřeten (pod sedadlem).

1. Zvolte výšku sekání, v níž budou žací jednotky použity.
2. Zvolte požadovanou jezdovou rychlost odpovídající podmínkám.
3. Nastavení správných otáček vřeten určíte podle grafů na štítcích s tabulkou otáček vřeten (Obrázek 40 a Obrázek 41).

**Poznámka:** Poznačte si čísla otáček vřeten.

4. Otevřete kryt plošiny (Obrázek 42).

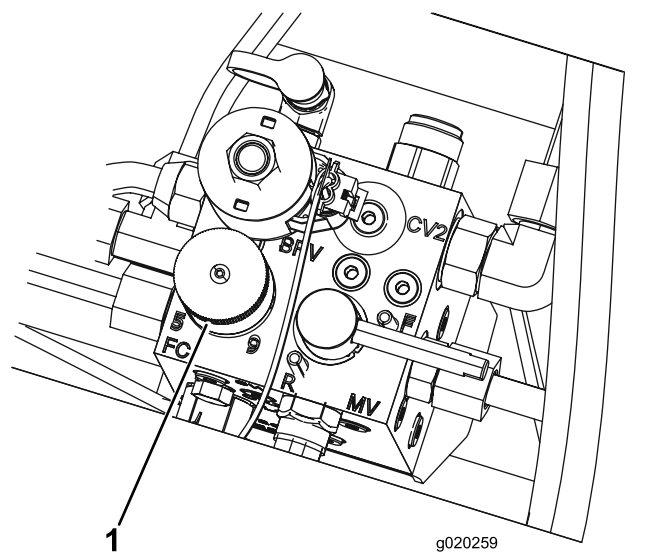


Obrázek 42

1. Štítek s grafem otáček vřeten (kryt plošiny)
2. Rozvaděč sekačky

5. Otáčejte knoflíkem (Obrázek 43) rozvaděče sekačky, dokud se šipka ukazatele nesrovná s číslem otáček vřeten, které jste určili v kroku 3.

**Poznámka:** Otáčky vřeten je možné zvýšit nebo snížit, aby se kompenzovaly podmínky trávníku. Pokud používáte koše, zvyšte otáčky vřeten, aby se zlepšil výkon sběru.



Obrázek 43

1. Ovládací knoflík otáček vřeten

6. Zavřete kryt plošiny.

## Nastavení vyvážení zvedacích ramen

### Pouze modely 03820 a 03821

Můžete seřídit vyvážení zvedacích ramen zadních žací jednotek a kompenzovat tak různé stavy trávníku. Zajistíte tak rovnoměrnou výšku sekání v náročných podmínkách nebo v oblastech se ztvrdlou odumřelou trávou.

Jednotlivé vyrovnávací pružiny můžete seřídit na jedno ze čtyř nastavení. Jeden krok zvýší nebo sníží vyvážení žací jednotky o 2,3 kg. Pružiny lze umístit na zadní stranu první akční části pružiny, chcete-li odstranit veškeré vyvážení (poloha vpředu).

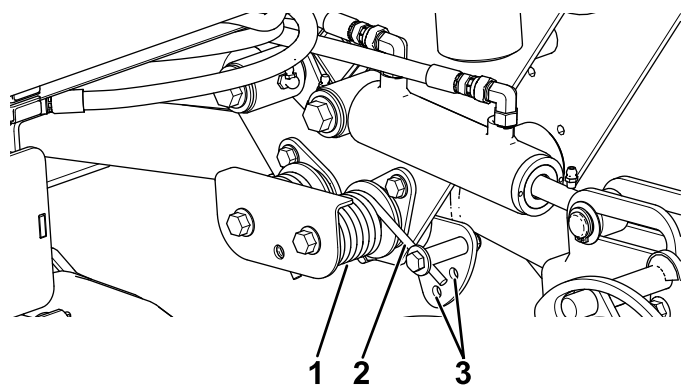
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snízte žací jednotky, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč ze spínače zapalování.
2. Vložte trubku nebo podobný předmět do dlouhého konce pružiny, abyste uvolnili napnutí pružiny během nastavování (Obrázek 44).

### ▲ VÝSTRAHA

**Pružiny jsou napnuté a mohou způsobit zranění.**

**Při seřizování napnutí pružiny dbejte opatrnosti.**

3. Uvolněte napětí pružiny a demontujte šroub a pojistnou matici, které upevňují akční část pružiny k držáku (Obrázek 44).



Obrázek 44

g428719

1. Pružina
2. Akční část pružiny
3. Další umístění otvorů

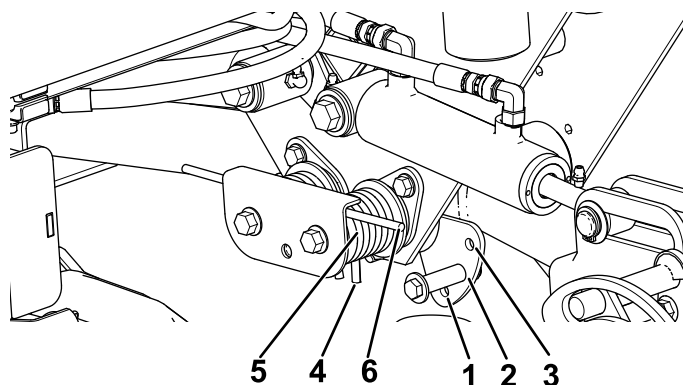
4. Přesuňte akční část pružiny do požadovaného místa otvoru a zajistěte ji šroubem a pojistnou maticí.
5. Opakujte postup u další pružiny.

## Seřízení tlaku zvedacího ramena směrem dolů

Konfiguraci pružin na zvedacích ramenech zadních žacích jednotek můžete nastavit tak, aby byl zajišťován tlak dolů. Slouží k vyrovnání různých podmínek trávníku, kdy je potřeba větší přítlačná síla směrem dolů.

Pokud chcete změnit nastavení přítlačné síly směrem dolů, je nutné odstranit úchytnou desku, aby bylo možné zaměnit obě pružiny z jedné strany. Krátké rameno pružiny musí nyní najíždět na horní hranu montážního celku zarážky (Obrázek 45).

Tlak pružiny směrem dolů můžete změnit na jedno ze čtyř nastavení. Jeden krok zvýší nebo sníží tlak žací jednotky směrem dolů o 2,3 kg. Chcete-li odstranit veškerý tlak směrem dolů (čtvrtá poloha), pružiny lze umístit na zadní stranu první akční části pružiny.



Obrázek 45

g428720

1. Poloha 1
2. Poloha 2
3. Poloha 3
4. Poloha 4
5. Pružina
6. Akční část pružiny

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotky, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč ze spínače zapalování.
2. Vložte trubku nebo podobný předmět do dlouhého konce pružiny, abyste uvolnili napnutí pružiny během nastavování (Obrázek 45).

### ▲ VÝSTRAHA

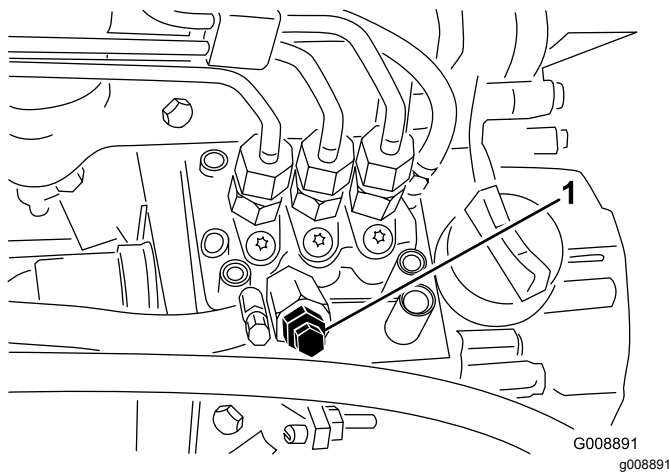
**Pružiny jsou napnuté a mohou způsobit zranění.**

**Při seřizování napnutí pružiny dbejte opatrnosti.**

3. Pokud chcete uvolnit napětí pružiny, demontujte šroub a pojistnou matici, které upevňují akční část pružiny k držáku (Obrázek 45).
4. Přesuňte akční část pružiny do požadovaného místa otvoru a zajistěte ji šroubem a pojistnou maticí.
5. Opakujte postup u další pružiny.

## Odvzdušnění palivové soustavy

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotky, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.
2. Přesvědčte se, zda palivo sahá alespoň do poloviny palivové nádrže.
3. Odjistěte a zvedněte kapotu.
4. Otevřete odvzdušňovací šroub na čerpadle vstříkovaní paliva (Obrázek 46).



Obrázek 46

1. Odvzdušňovací šroub na čerpadle vstřikování paliva

5. Otočte klíčem zapalování do ZAPNUTÉ polohy.

Elektrické palivové čerpadlo začne pracovat a vytlačovat vzduch okolím odvzdušňovacího šroubu.

**Poznámka:** Ponechte klíč v ZAPNUTÉ poloze, dokud kolem šroubu nezačne vytékat souvislý proud paliva.

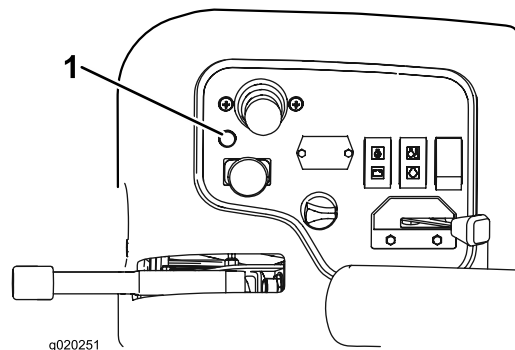
6. Utáhněte šroub a otočte zapalování klíčkem zapalování do VYPNUTÉ polohy.

**Poznámka:** Po provedení následujícího postupu by mělo být možné motor normálně nastartovat. Pokud však motor nenastartuje, mohlo dojít k zachycení vzduchu mezi čerpadlem vstřikování a vstřikovači; postupujte podle pokynů v části [Odvzdušnění vstřikovačů \(strana 49\)](#).

## Vysvětlení kontrolky diagnostiky

Stroj je vybaven kontrolkou diagnostiky, která se rozsvítí, pokud elektronická řídicí jednotka zaznamená závadu elektroniky. Kontrolka diagnostiky se nachází na ovládacím panelu ([Obrázek 47](#)). Pokud elektronická řídicí jednotka pracuje správně a klíčový přepínač otočíte do ZAPNUTÉ polohy, na 3 sekundy se rozsvítí kontrolka diagnostiky řídicí jednotky a zhasne, což znamená, že kontrolka pracuje správně.

Pokud se vypne motor, kontrolka diagnostiky se trvale rozsvítí, dokud nezměníte polohu klíče. Kontrolka bude blikat, pokud řídicí jednotka zjistí závadu elektrického systému. Po opravě závady kontrolka obnoví svoji funkci, když otočíte klíčem do VYPNUTÉ polohy.



Obrázek 47

1. Diagnostická kontrolka

## Provozní tipy

### Seznámení se se strojem

Před sečením trávy si nacvičte obsluhu stroje na volné ploše. Nastartujte a vypněte motor. Vyzkoušejte jízdu vpřed i vzad. Spusťte a zvedněte žací jednotky a rovněž je zapněte a vypněte. Jakmile se seznámíte se strojem, procvičujte jízdu do svahu a ze svahu při různých rychlostech.

### Pochopení funkce výstražného systému

Pokud se při provozu rozsvítí některá výstražná kontrolka, okamžitě stroj zastavte a před pokračováním prací problém opravte. Při používání porouchaného stroje může dojít k jeho vážnému poškození.

## Po provozu

### Bezpečnostní opatření po použití

### Obecné bezpečnostní informace

- Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
- Vypněte a snižte žací jednotky.
- Zatáhněte parkovací brzdu.
- Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
- Počkejte, dokud se nezastaví pohyb všech součástí.
- Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.
- V zájmu předcházení vzniku požáru dbejte na to, aby žací jednotky, pohony, tlumiče výfuku, chladič

mřížky a motorový prostor nebyly zaneseny trávou a nečistotami. Místa potřísněná unklým olejem nebo palivem vždy očistěte.

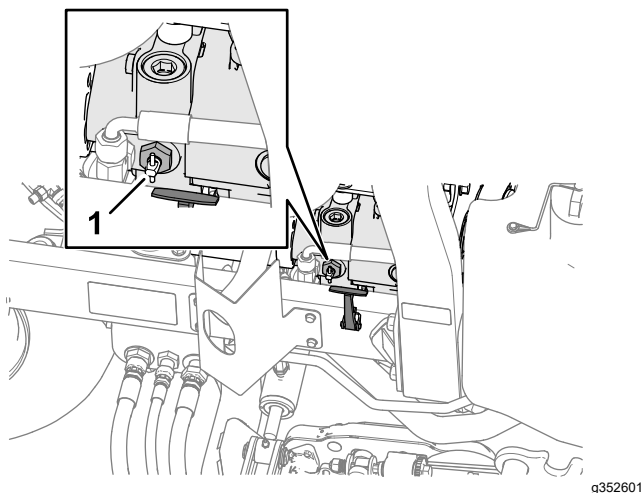
- Při přepravě stroje a vždy, když stroj nepoužíváte, vyřaďte pohon přídatných zařízení.
- Provádějte údržbu bezpečnostních pásů, případně je vyčistěte.
- Neskladujte stroj ani nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiných zařízení.

## Vlečení stroje

V nouzové situaci je možné stroj vléct na krátkou vzdálenost. Společnost Toro však nedoporučuje používat vlečení jako standardní postup.

**Důležité:** Při vlečení nepřekračujte rychlost 3 až 4 km/h, jinak hrozí nebezpečí poškození hnacího systému. Pokud potřebujete stroj přepravit na větší vzdálenost, naložte jej na nákladní automobil nebo přívěs.

1. Odjistěte a otevřete kapotu.
2. Páku obtokového ventilu na čerpadle v blízkosti pravé západky kapoty otočte o 90° (Obrázek 48).



Obrázek 48

g352601

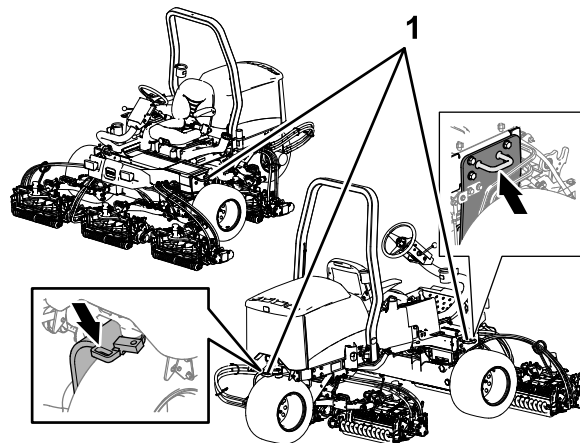
1. Obtokový ventil

3. Zavřete a zajistěte kapotu na západku.
4. Tažné vozidlo připojte ke stroji v místě vázacích bodů; viz [Určení upínacích míst \(strana 38\)](#).
5. Posad'te se na sedadlo obsluhy a během vlečení v případě potřeby pomocí parkovací brzdy usměrňujte chod stroje.

**Důležité:** Nestartujte motor, pokud je obtokový ventil otevřený.

6. Před nastartováním motoru zavřete obtokový ventil otočením o 90° (1/4 otáčky).

## Určení upínacích míst



Obrázek 49

g352207

1. Upínací oka

## Přeprava stroje

- Při nakládání stroje na přívěs nebo nákladní vozidlo používejte nájezdové plošiny stejně široké jako stroj.
- Stroj bezpečně upevněte.

# Údržba

**Poznámka:** Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy z běžné pracovní pozice.

**Poznámka:** Bezplatnou kopii elektrického nebo hydraulického schématu si můžete stáhnout na stránkách [www.Toro.com](http://www.Toro.com); vyhledejte svůj stroj v odkazech na návody k obsluze na domovské stránce.

**Důležité:** Další postupy údržby jsou popsány v provozní příručce k motoru a *provozní příručce* k žací jednotce.

## Bezpečnost při provádění úkonů údržby

- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující opatření:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Vypněte a snižte žací jednotky.
  - Zatáhněte parkovací brzdu.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
  - Počkejte, dokud se nezastaví pohyb všech součástí.
  - Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechte stroj vychladnout.
- Používejte vhodné oblečení a pomůcky, včetně ochranných brýlí, dlouhých kalhot a pevné protiskluzové obuvi. Udržujte ruce, nohy, oděv, šperky a dlouhé vlasy v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.
- Před provedením údržby nechte vychladnout všechny součásti stroje.
- Je-li to možné, neprovádějte údržbu se spuštěným motorem. Nepřibližujte se k pohybučím se částem.
- Motor nechte pracovat jen v dobře větraném prostoru. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který má při vdechnutí smrtelné účinky.
- Pokaždé, když pracujete pod strojem, podepřete jej montážními stolicemi.
- Ze součástí, ve kterých je uložena energie, opatrně uvolněte tlak.
- Udržujte všechny díly stroje v dobrém stavu a dbejte na to, aby byly utaženy veškeré upevňovací prvky.
- Nahraďte všechny opotřebené nebo poškozené štítky.
- K zajištění bezpečnosti a optimálního výkonu stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly Toro. Náhradní díly jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

## Doporučený harmonogram údržby

| Servisní interval      | Postup při údržbě   |
|------------------------|---|
| Po první hodině        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Upevňovací matice kol utáhněte na utahovací moment 103 až 127 N (76 až 94 ft-lb).</li><li>• Matice levého a pravého náboje přední nápravy utáhněte na utahovací moment 339 až 373 Nm (250 až 275 ft-lb).</li><li>• Maticí náboje zadní nápravy utáhněte na utahovací moment 339 až 373 Nm (250 až 275 ft-lb).</li></ul>   |
| Po prvních 10 hodinách | <ul style="list-style-type: none"><li>• Upevňovací matice kol utáhněte na utahovací moment 103 až 127 N (76 až 94 ft-lb).</li><li>• Matice levého a pravého náboje přední nápravy utáhněte na utahovací moment 339 až 373 Nm (250 až 275 ft-lb).</li><li>• Maticí náboje zadní nápravy utáhněte na utahovací moment 339 až 373 Nm (250 až 275 ft-lb).</li><li>• Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.</li></ul> |
| Po prvních 50 hodinách | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vyměňte olej a olejový filtr.</li></ul>   |

| Servisní interval                | Postup při údržbě  |
|----------------------------------|--|
| Při každém použití nebo denně    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesvědčte se, zda bezpečnostní pásy nejsou opotřebené, pořezané ani jinak poškozené. Pokud některá ze součástí pásu nepracuje správně, pás vyměňte za nový.</li> <li>• Zkontrolujte ochranné spínače.</li> <li>• Zatáhněte parkovací brzdu.</li> <li>• Zkontrolujte hladinu motorového oleje.</li> <li>• Vypusťte vodu z odlučovače.</li> <li>• Zkontrolujte tlak v pneumatikách.</li> <li>• Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny motoru.</li> <li>• Vyčistěte chladič motoru a chladič oleje.</li> <li>• Zkontrolujte hydraulické potrubí a hadice.</li> <li>• Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.</li> <li>• Zkontrolujte kontakt vřetena a plochého nože.</li> </ul> |
| Po každých 25 hodinách provozu   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte hladinu elektrolytu (v případě skladování stroje provádějte kontrolu každých 30 dní)</li> </ul>  |
| Po každých 50 hodinách provozu   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promažte všechna ložiska a pouzdra (denně v případě prašných a znečištěných podmínek)</li> </ul>  |
| Po každých 100 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.</li> </ul>  |
| Po každých 150 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte olej a olejový filtr.</li> </ul>  |
| Po každých 200 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Provedte údržbu vzduchového filtru (Častěji v prašném nebo špinavém prostředí.)</li> <li>• Upevňovací matice kol utáhněte na utahovací moment 103 až 127 N (76 až 94 ft-lb).</li> <li>• Matice levého a pravého náboje přední nápravy utáhněte na utahovací moment 339 až 373 Nm (250 až 275 ft-lb).</li> <li>• Matici náboje zadní nápravy utáhněte na utahovací moment 339 až 373 Nm (250 až 275 ft-lb).</li> <li>• Zkontrolujte nastavení parkovací brzdy.</li> </ul>  |
| Po každých 400 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte palivové potrubí a spojky.</li> <li>• Vyměňte nádobu palivového filtru.</li> <li>• Provedte údržbu parkovacích brzd.</li> </ul>  |
| Po každých 800 hodinách provozu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud nepoužíváte doporučenou hydraulickou kapalinu nebo jste již nádrž naplnili alternativní kapalinou, vyměňte hydraulickou kapalinu.</li> <li>• Pokud nepoužíváte doporučenou hydraulickou kapalinu nebo jste již nádrž naplnili alternativní kapalinou, vyměňte hydraulický filtr.</li> </ul>   |
| Po každých 1000 hodinách provozu | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud používáte doporučenou hydraulickou kapalinu, vyměňte hydraulický filtr.</li> </ul>  |
| Po každých 2000 hodinách provozu | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud používáte doporučenou hydraulickou kapalinu, vyměňte hydraulickou kapalinu.</li> </ul>  |
| Každé 2 roky                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.</li> <li>• Vypusťte a vypláchněte chladicí soustavu (předejte stroj autorizovanému prodejci nebo distributorovi společnosti Toro nebo postupujte podle servisní příručky).</li> </ul>   |



# Seznam denní údržby

Tuto stránku si zkopírujte pro každodenní použití.

| Úkon údržby   | Pro týden: |       |        |         |       |        |        |
|---|------------|-------|--------|---------|-------|--------|--------|
|   | Pondělí    | Úterý | Středa | Čtvrtek | Pátek | Sobota | Neděle |
| Zkontrolujte činnost ochranných spínačů.                            |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte činnosti brzd.   |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte hladinu motorového oleje.                              |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte hladinu kapaliny v chladicí soustavě.                  |            |       |        |         |       |        |        |
| Vypusťte odlučovač vody a paliva.                                   |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte vzduchový filtr, prachovou nádobu a přetlakový ventil. |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte nezvyklý hluk motoru. <sup>1</sup>                     |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte znečištění chladiče.                                   |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte nezvyklý hluk při provozu.                             |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte hladinu kapaliny v hydraulickém systému.               |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození hydraulických hadic.          |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.                        |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte hladinu paliva.  |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.                           |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte správnou funkci nástrojů.                              |            |       |        |         |       |        |        |
| Zkontrolujte seřízení výšky sekání.                                 |            |       |        |         |       |        |        |
| Promažte všechny maznice. <sup>2</sup>                              |            |       |        |         |       |        |        |
| Opravte poškozený lak.  |            |       |        |         |       |        |        |
| Stroj umyjte.   |            |       |        |         |       |        |        |

<sup>1</sup> Při obtížném startování, nadměrné tvorbě kouře nebo těžkém chodu motoru zkontrolujte žhavicí svíčku a trysky vstřikovačů.

<sup>2</sup> **Po každém mytí** bez ohledu na uvedený interval.

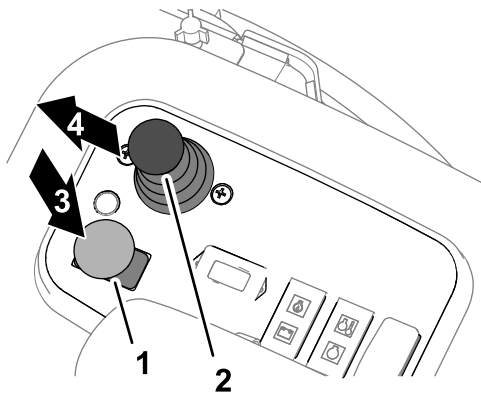
# Zápis problematických oblastí

| Kontrolu provedl(a): |       |           |
|----------------------|-------|-----------|
| Po-<br>ložka         | Datum | Informace |
| 1                    |       |           |
| 2                    |       |           |
| 3                    |       |           |
| 4                    |       |           |
| 5                    |       |           |

## Postupy před údržbou stroje

### Příprava na údržbu

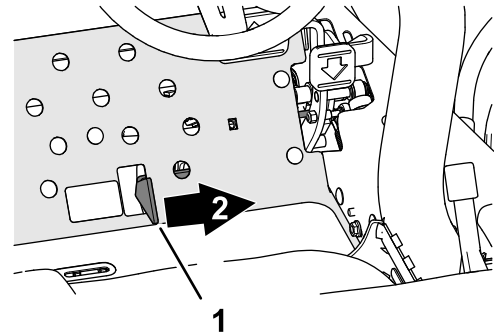
1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Zatáhněte parkovací brzdou.
3. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do VYPNUTÉ polohy (**Obrázek 50**).



Obrázek 50

- |                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| 1. Spínač pohonu žací jednotky     | 4. Vypnutí   |
| 2. Ovládací páka spuštění/zvednutí | 5. Snižování |
| 3. Zapnutí                         | 6. Zvedání   |

4. Přesuňte přepínač sekání/přepravy doprava do polohy SEKÁNÍ.



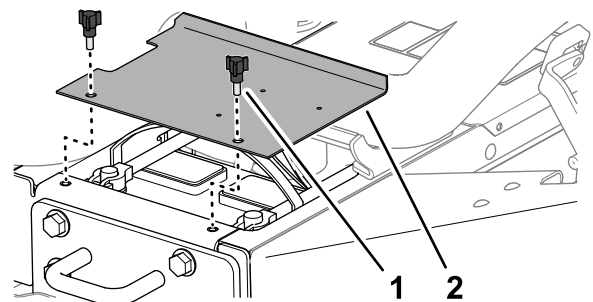
Obrázek 51

1. Přepínač sekání/přepravy
2. Sekání

5. Posuňte ovládací páku spuštění/zvednutí dopředu (**Obrázek 50**)
6. Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
7. Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti.

## Demontáž krytu akumulátoru

Demontujte 2 knoflíky, kterými je připevněn kryt akumulátoru ke stroji, a kryt sejměte (**Obrázek 49**).

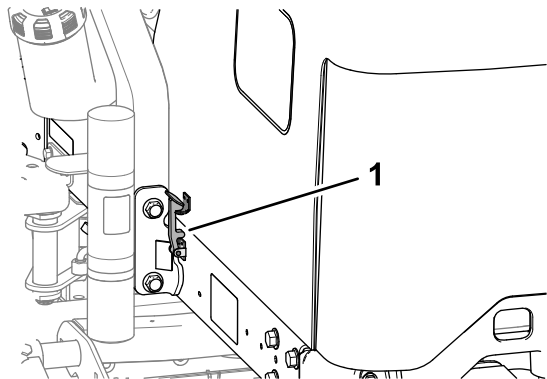


Obrázek 52

1. Knoflík
2. Kryt akumulátoru

# Otevření kapoty

1. Uvolněte západky na levé a pravé straně kapoty (Obrázek 52).

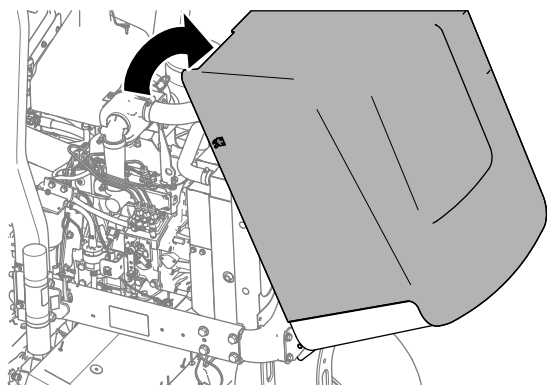


Obrázek 53

g336542

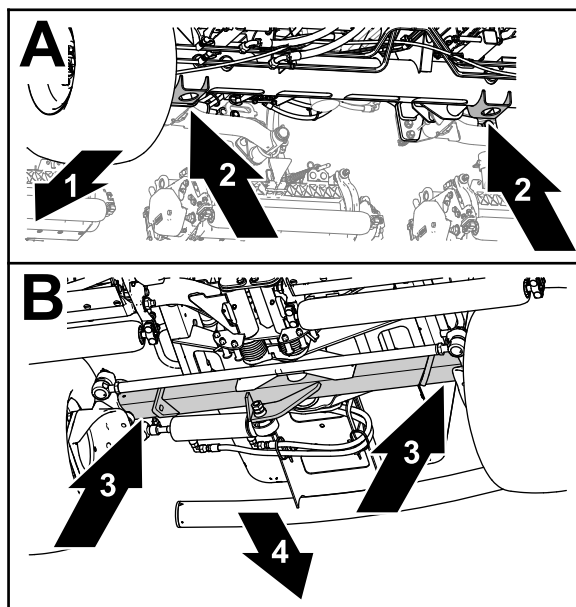
1. Západka kapoty

2. Vyklopte kapotu směrem nahoru a otočte ji dozadu (Obrázek 53).



Obrázek 54

g336543



Obrázek 55

g375763

1. Přední část stroje
2. Držáky zvedáku (trubka přední nápravy)
3. Trubka zadní nápravy
4. Zadní část vozidla

- Vpředu – držáky zvedáku na trubce přední nápravy (Obrázek 55).
- Vzadu – trubka zadní nápravy.

# Umístění zvedacích bodů

**Poznámka:** Pokaždé, když pracujete pod strojem, podepřete jej montážními stolicemi, viz [Bezpečnost při provádění úkonů údržby \(strana 39\)](#).

Používejte následující zvedací body:

# Mazání

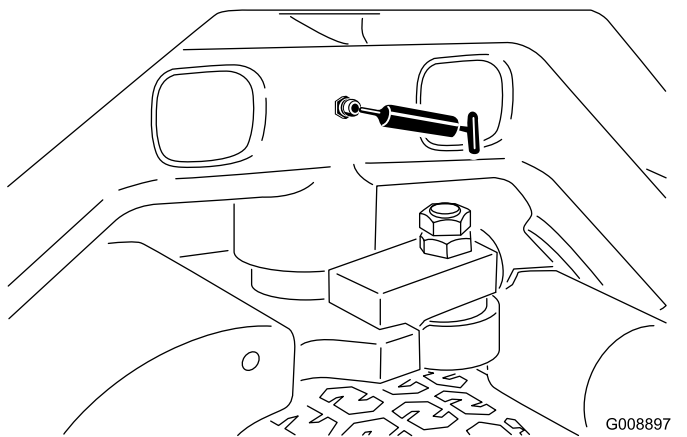
## Mazání ložisek a pouzder

**Servisní interval:** Po každých 50 hodinách provozu (denně v případě prašných a znečištěných podmínek)

**Specifikace maziva:** mazivo č. 2 na bázi lithia

Stroj je vybaven maznicemi, které je třeba pravidelně promazávat. Při provozu v prašných podmínkách se zvýšeným množstvím nečistot mohou nečistoty vniknout do ložisek a pouzder a způsobit rychlejší opotřebení. Maznice promažte okamžitě po každém mytí bez ohledu na uvedený interval.

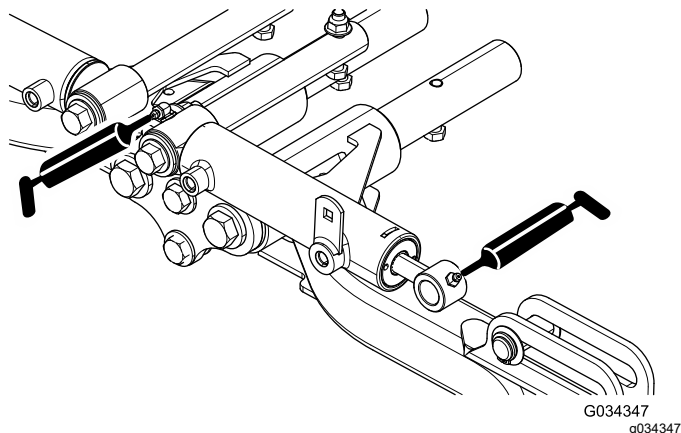
1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Do maznic, jejichž umístění je zobrazeno níže, vpravte potřebné množství maziva:
  - Svislý čep řízení ([Obrázek 56](#))



Obrázek 56

G008897  
g008897

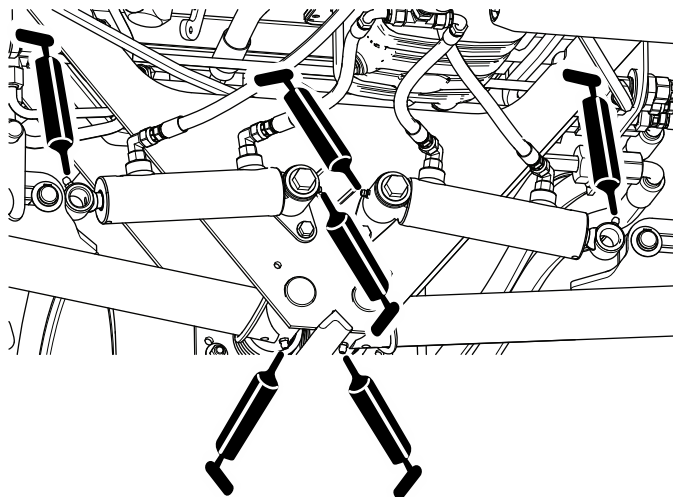
- Otočné čepy předního zvedacího ramene a zvedací válce (3 každý), viz [Obrázek 57](#).



Obrázek 57

G034347  
g034347

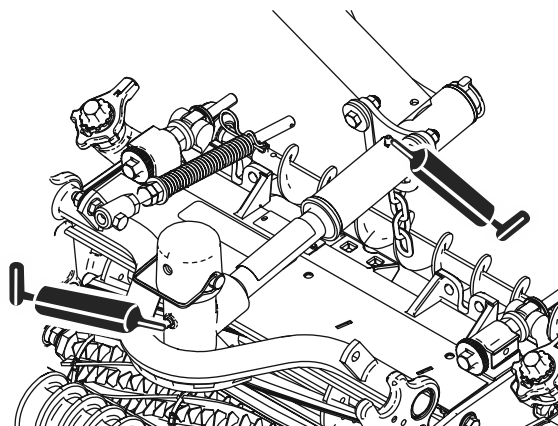
- Otočné čepy zadního zvedacího ramene a zvedací válce (3 každá strana), viz [Obrázek 58](#).



Obrázek 58

g200803

- Otočné čepy žací jednotky (2 každý), viz [Obrázek 59](#).

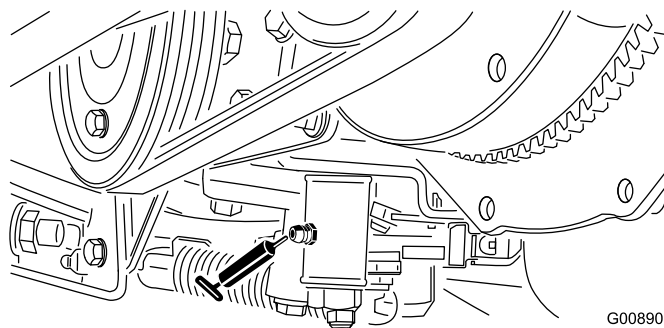


Obrázek 59

g020393

g020393

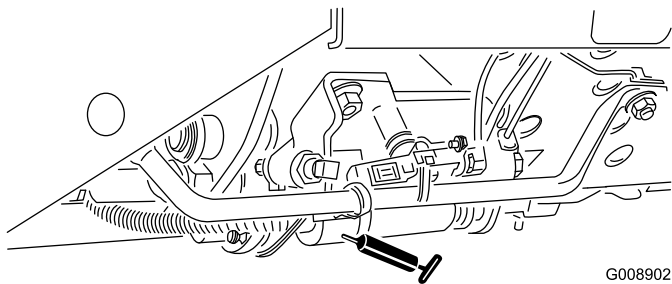
- Mechanismus seřízení neutrální polohy ([Obrázek 60](#))



Obrázek 60

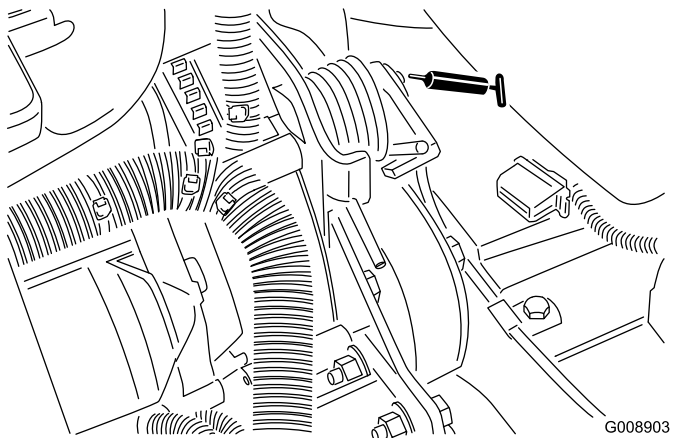
G008901  
g008901

- Přepínač sekání/přepravy (Obrázek 61)



Obrázek 61

- Otočný čep napnutí řemenu (Obrázek 62)



Obrázek 62

## Údržba motoru

### Bezpečnost při údržbě motoru

- Před kontrolou hladiny oleje a doplňováním oleje do klikové skříně vypněte motor.
- Neměňte otáčky regulátoru a nepřekračujte maximální otáčky motoru.

### Specifikace motorového oleje

Používejte vysoce kvalitní, nízkopopelnatý motorový olej, který má následující nebo lepší vlastnosti:

#### Kategorie podle normy

|                       |
|-----------------------|
| ACEA – E6             |
| API – CH-4 nebo vyšší |
| JASO – DH-2           |

**Preferovaná viskozita oleje:** SAE 15W-40 (-17 °C)

**Alternativní viskozita oleje:** SAE 10W-30 nebo 5W-30 (všechny teploty)

U autorizovaného prodejce Toro lze pořídit olej Toro Premium Engine Oil s viskozitou 15W-40 nebo 10W-30.

### Kontrola hladiny motorového oleje

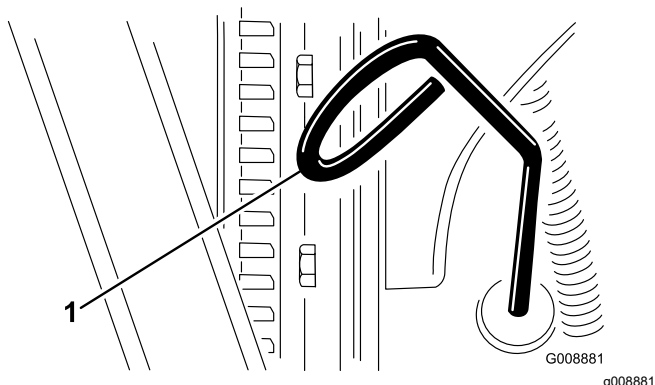
**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Motor je dodáván s olejovou náplní v klikové skříně, avšak před a po prvním spuštění motoru zkontrolujte hladinu oleje.

**Poznámka:** U distributora lze pořídit olej Toro Premium Engine Oil s viskozitou 15W-40 nebo 10W-30. Objednací čísla naleznete v katalogu dílů.

**Poznámka:** Pro kontrolu motorového oleje je nejvhodnější doba před zahájením každodenní práce, kdy je motor studený. Pokud již motor běžel, před kontrolou nechte olej alespoň 10 minut stékat zpět do olejové vany. Pokud je hladina oleje na značce dolní meze nebo pod ní, doplňte olej tak, aby hladina oleje byla na značce horní meze. **Nádrž nepřepĺňujte.** Pokud je hladina oleje mezi značkou horní meze a dolní meze, není potřeba olej doplňovat.

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Odjistěte a otevřete kapotu.
3. Vytáhněte měрку ([Obrázek 63](#)) a otřete ji čistým hadrem.

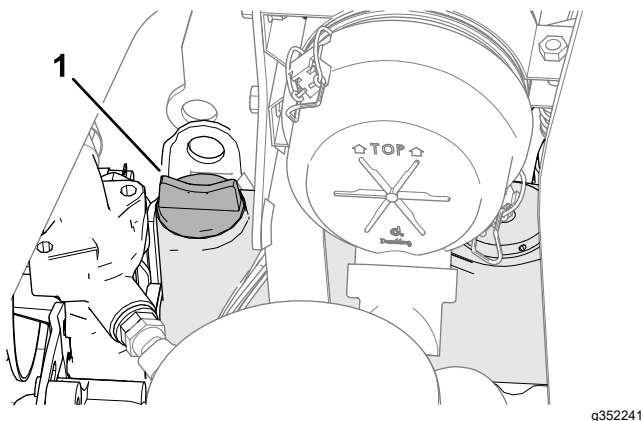


Obrázek 63

1. Měrka

4. Zasuňte měрку do trubice měrky a ujistěte se, že je zcela usazena. Poté ji vytáhněte a zkontrolujte hladinu oleje.
5. Pokud je hladina oleje nízká, sejměte uzávěr plnicího otvoru ([Obrázek 64](#)), postupně doplňujte olej po malých dávkách a pravidelně hladinu oleje kontrolujte, dokud nedosáhne k rysce plného stavu na měrci.

**Důležité:** Hladinu motorového oleje udržujte mezi značkou horní a dolní meze na olejové měrci. Nadměrné nebo nedostatečné množství motorového oleje může způsobit vážné poškození motoru.



Obrázek 64

1. Uzávěr plnicího otvoru oleje

6. Nasadte uzávěr plnicího otvoru oleje a měрку.
7. Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

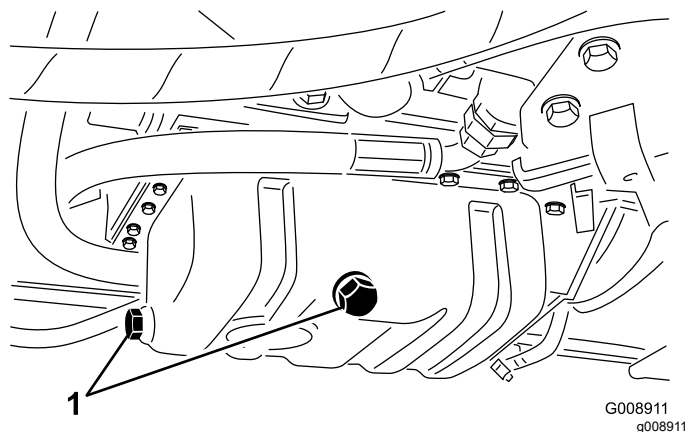
## Výměna motorového oleje a filtru

**Servisní interval:** Po prvních 50 hodinách

Po každých 150 hodinách provozu

**Objem klikové skříně:** přibližně 3,8 l včetně filtru

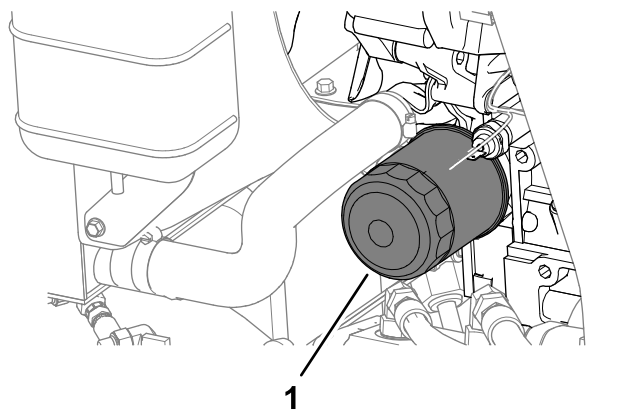
1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Odjistěte a otevřete kapotu a počkejte, až motor vychladne.
3. Sejměte některou z vypouštěcích zátek ([Obrázek 65](#)) a nechte olej vytéci do nádoby. Jakmile olej přestane vytékat, zátku opět nasadte.



Obrázek 65

1. Vypouštěcí zátka

4. Demontujte olejový filtr ([Obrázek 66](#)).



Obrázek 66

1. Olejový filtr

5. Těsnění nového filtru lehce potřete čistým olejem a filtr namontujte.

**Poznámka:** Filtr nadměrně neutahujte.

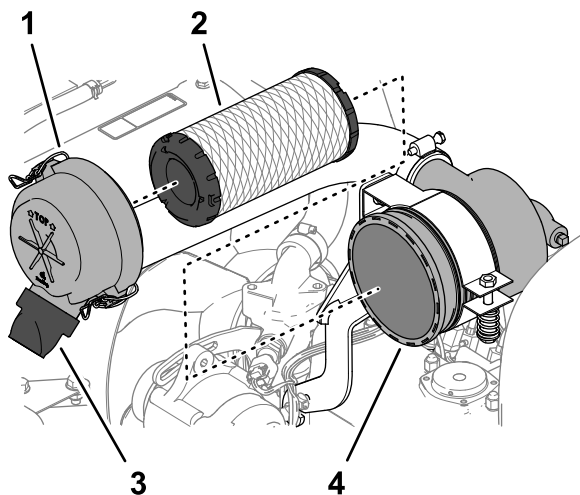
- Doplňte olej do klikové skříně; viz [Specifikace motorového oleje \(strana 45\)](#) a [Kontrola hladiny motorového oleje \(strana 45\)](#).
- Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

## Údržba vzduchového filtru

**Servisní interval:** Po každých 200 hodinách provozu (Častěji v prašném nebo špinavém prostředí.)

### Vyjmutí vzduchového filtru

- Zkontrolujte, zda není plášť vzduchového filtru poškozen, což by mohlo způsobit únik vzduchu. V případě poškození jej vyměňte. Zkontrolujte, zda se v celém sacím systému nevyskytují netěsnosti, poškození nebo uvolněné hadicové svorky.
  - Údržbu vzduchového filtru provádějte v doporučeném servisním intervalu nebo dříve, pokud výkonost motoru klesá z důvodu extrémně prašných podmínek či velkého znečištění. Předčasná výměna vzduchového filtru pouze zvyšuje nebezpečí vniknutí nečistot do motoru při demontovaném filtru.
  - Kryt musí být správně usazen a musí těsnit s pláštěm vzduchového filtru.
- Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
  - Otevřete kapotu.
  - Uvolněte západky, které upevňují kryt vzduchového filtru k plášti vzduchového filtru ([Obrázek 67](#)).



g352235

**Obrázek 67**

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Plášť vzduchového filtru | 3. Gumový výtlačný ventil (otvor pro odvod nečistot) |
| 2. Filtrační prvek          | 4. Těleso vzduchového filtru                         |

- Sejměte kryt z pláště vzduchového filtru.
- Před vyjmutím filtru odstraňte pomocí nízkotlakého vzduchu (čistého a suchého vzduchu o tlaku 2,76 baru) velké shluky nečistot nahromaděné mezi vnější stranou primárního filtru a nádobou. Nepoužívejte vysokotlaký vzduch, který by mohl nečistoty protlačit přes filtr do sacího systému. Tento postup čištění zabrání vniknutí nečistot do systému sání, když je primární filtr odstraněn.

6. Vyjměte filtrační vložku ([Obrázek 67](#)).

**Poznámka:** Čištění použité vložky může poškodit médium ve filtru.

7. Z otvoru pro odvod nečistot na krytu vzduchového filtru demontujte gumový výtlačný ventil ([Obrázek 67](#)).
8. Vyčistěte vypouštěcí a výstupní ventil a namontujte výstupní ventil do otvoru.

### Montáž vzduchového filtru

- Kontrolou těsnicího konce filtru a pláště zjistěte, zda nový filtr nebyl při přepravě poškozen.

**Důležité:** Nepoužívejte poškozenou vložku.

2. Zasuňte nový filtr tlakem na vnější obrubu vložky a usadte jej v nádobě.

**Důležité:** Netlačte na pružný střed filtru.

3. Nasadte kryt tak, aby gumový výtlačný ventil směřoval dolů, přibližně mezi 5. a 7. hodinu při pohledu od konce.
4. Zajistěte kryt 2 západkami.
5. Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

# Údržba palivového systému

## Údržba palivového systému a palivo

Tato *provozní příručka* obsahuje podrobnější informace o palivu a údržbě palivového systému než *uživatelská příručka k motoru*, která je jen všeobecnou pomůckou týkající se paliva a údržby palivového systému.

Údržbě palivového systému, skladování paliva a jeho kvalitě věnujte náležitou pozornost, abyste se vyhnuli prostojům a rozsáhlým opravám motoru.

Palivový systém má vzhledem k požadavkům na emise a kontrolu extrémně přísné hodnoty tolerance. Kvalita a čistota paliva pro vznětové motory je ještě důležitější pro dlouhou životnost stávajících vysokotlakých systémů vstřikování paliva Common Rail (HPCR) používaných u vznětových motorů.

**Důležité: Voda nebo vzduch v palivovém systému poškodí motor! Nepředpokládejte, že nové palivo je čisté. Dbejte na to, aby palivo pocházelo od kvalitního dodavatele, správně je skladujte a spotřebujte je do 180 dnů.**

**Důležité: Pokud nedodržíte postupy pro výměnu palivového filtru, údržbu palivového systému a skladování paliva, může dojít k předčasnému selhání palivového systému motoru. Veškerou údržbu palivového systému provádějte v předepsaných intervalech nebo vždy, když je palivo znečištěné nebo nízké kvality.**

## Skladování paliva

Vhodné skladování paliva je pro váš motor nesmírně důležité. Správná údržba zásobních palivových nádrží je často opomíjena, což vede ke kontaminaci paliva dodávaného do stroje.

- Pořídte si pouze takové množství paliva, které spotřebujete do 180 dnů. Nepoužívejte palivo, které bylo skladováno déle než 180 dnů. To pomáhá vyloučit přítomnost vody a dalších nečistot v palivu.
- Pokud vodu ze zásobní nádrže nebo palivové nádrže stroje neodstraníte, může dojít ke korozi nebo znečištění zásobní nádrže a součástí palivového systému. Kal z nádrže, který vzniká v důsledku plísní, bakterií nebo hub, omezuje průtok a ucpává filtr a vstřikovače paliva.

- Pravidelně kontrolujte zásobní nádrž paliva a palivovou nádrž stroje a sledujte kvalitu paliva v nádrži.
- Ujistěte se, že palivo pochází od kvalitního dodavatele.
- Pokud v zásobní nádrži nebo v palivové nádrži stroje objevíte vodu nebo nečistoty, požádejte dodavatele paliva o spolupráci při odstranění problému a proveďte veškerou údržbu palivového systému.
- Neskladujte motorovou naftu v nádržích nebo kanystrech vyrobených z pozinkovaných součástí.

## Servis palivové nádrže

**Servisní interval:** Každé 2 roky—Vypusťte a vyčistěte palivovou nádrž.

Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).

Nádrž vypusťte a vyčistěte, pokud je palivová soustava kontaminována nebo má být stroj po delší dobu odstaven z provozu. K vypláchnutí nádrže použijte čisté palivo.

## Kontrola palivového potrubí a spojky

**Servisní interval:** Po každých 400 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
  2. Odjistěte a otevřete kapotu.
  3. Zkontrolujte, zda nejsou palivové potrubí a spojky opotřebené nebo poškozené a zda nejsou uvolněné spoje.
- Poznámka:** Opravte nebo vyměňte všechna poškozená nebo opotřebená palivová vedení nebo spojky.
4. Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

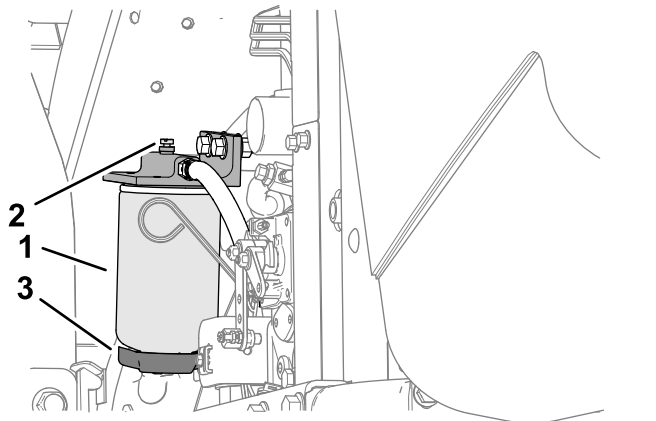
## Vypuštění odlučovače vody

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Odjistěte a otevřete kapotu a počkejte, až motor vychladne.



- Umístěte pod palivový filtr čistou nádobu.
- Povolte vypouštěcí ventil na spodní straně nádoby filtru (Obrázek 68).



Obrázek 68

- Nádoba filtru / odlučovače 3. Vypouštěcí ventil vody
- Zátka otvoru

- Po vypuštění ventil utáhněte.
- Nastartujte motor, přesvědčte se, zda nedochází k úniku kapaliny, a motor vypněte.

**Poznámka:** Místa případného úniku paliva opravte.

- Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

## Výměna nádoby palivového filtru

**Servisní interval:** Po každých 400 hodinách provozu

- Připravte stroj na údržbu, viz Příprava na údržbu (strana 42).
- Odjistěte a otevřete kapotu a počkejte, až motor vychladne.
- Vyčistěte montážní oblast nádoby filtru (Obrázek 68).
- Odstraňte nádobu filtru a vyčistěte montážní plochu.
- Promažte těsnění na nádobě filtru čistým olejem.
- Rukou namontujte nádobu filtru tak, aby se těsnění dotýkalo montážní plochy, a poté ji otočte o další 1/2 otáčky.
- Nastartujte motor, přesvědčte se, zda nedochází k úniku kapaliny, a motor vypněte.

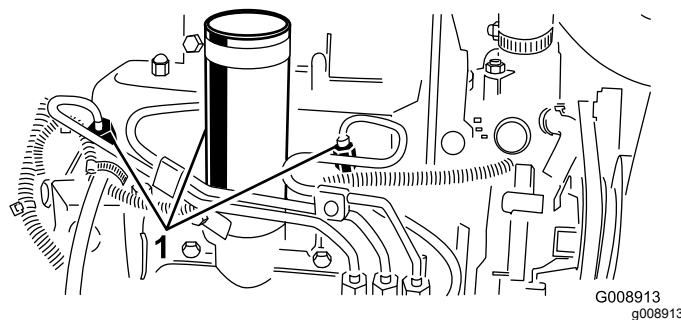
**Poznámka:** Místa případného úniku paliva opravte.

- Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

## Odvzdušnění vstřikovačů

**Poznámka:** Tento postup používejte pouze tehdy, pokud jste palivový systém odvzdušnili běžným postupem a motor přesto nelze nastartovat; viz [Odvzdušnění palivové soustavy \(strana 36\)](#).

- Pokud je to možné, proveďte všechny kroky uvedené v části [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
- Uvolněte západku a otevřete kapotu. Pokud je motor horký, počkejte, až vychladne.
- Povolte matici palivového potrubí vedoucího k trysce vstřikovače paliva č. 1.



Obrázek 69

- Vstřikovače paliva

- Posuňte škrticí klapku do polohy pro RYCHLÝ běh.
- Otočte klíčkem zapalování do polohy START a sledujte průtok paliva kolem přípojky. Jakmile je průtok souvislý, otočte klíčkem do VYPNUTÉ polohy.

**Důležité:** Aby nedošlo k přehřívání startéru, nespínejte startér na dobu delší než 15 sekund. Po 10 sekundách souvislého startování vyčkejte 60 sekund před opětovným sepnutím.

- Matici potrubí pevně utáhněte.
- Očistěte z motoru veškeré palivo.
- U zbývajících vstřikovacích trysek paliva zopakujte kroky 3 až 7.
- Nastartujte motor, přesvědčte se, zda nedochází k úniku kapaliny, a motor vypněte.

**Poznámka:** Místa případného úniku paliva opravte.

- Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

# Údržba elektrického systému

## Bezpečnost při práci s elektrickým systémem

- Před opravou stroje odpojte akumulátor. Jako první odpojte zápornou svorku a pak teprve kladnou svorku. Jako první připojte kladnou svorku a pak teprve zápornou svorku.
- Akumulátor dobíjejte v dobře větraném otevřeném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdroje jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením akumulátoru nejprve odpojte nabíječku. Noste ochranný oděv a používejte izolované nářadí.

## Údržba akumulátoru

**Servisní interval:** Po každých 25 hodinách provozu—Zkontrolujte hladinu elektrolytu (v případě skladování stroje provádějte kontrolu každých 30 dní)

### ⚠ NEBEZPEČÍ

Elektrolyt akumulátoru obsahuje kyselinu sírovou, která je v případě požití smrtelně jedovatá a může způsobit velmi vážné popáleniny.

- Elektrolyt nepožívejte a dbejte na to, aby nepřišel do styku s pokožkou a nepotřísnil vám oči ani oděv. Používejte ochranu zraku a pryžové rukavice.
- Akumulátor doplňujte na místě, kde je k dispozici čistá voda pro opláchnutí pokožky.

### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru by mohlo zapříčinit jiskření a způsobit poškození hnací jednotky a kabelů. Jiskry mohou vyvolat explozi plynů z akumulátoru a způsobit následné zranění osob.

- Vždy odpojíte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.
- Vždy připojíte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a potom záporný (černý) kabel.

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Demontujte kryt akumulátoru, viz [Demontáž krytu akumulátoru \(strana 42\)](#).
3. Odstraňte uzávěry plnicích otvorů z akumulátoru.
4. Hladinu elektrolytu v článkách akumulátoru udržujte pomocí destilované nebo demineralizované vody.

**Poznámka:** Nenaplňujte články nad úroveň rozděleného prstence uvnitř článku.

5. Namontujte uzávěry plnicích otvorů tak, aby větrací otvory byly otočeny dozadu (směrem k palivové nádrži).
6. Horní část akumulátoru pravidelně čistěte pomocí kartáče namočeného v roztoku amoniaku nebo uhličitanu sodného. Po očištění opláchněte horní plochu baterie vodou.

**Důležité:** Během čištění baterie nesundávejte uzávěry plnicích otvorů.

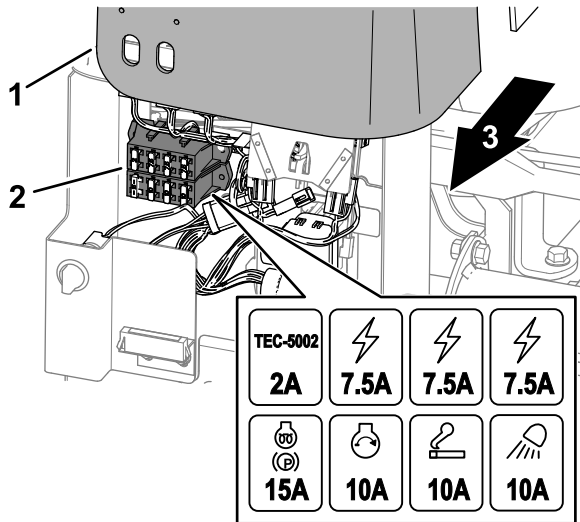
7. Zkontrolujte, zda nejsou kabelové svorky akumulátoru a póly akumulátoru zkorodované. Pokud došlo ke vzniku koroze, proveďte následující kroky:
  - A. Odpojte záporný kabel (–) akumulátoru.
  - B. Odpojte kladný (+) kabel akumulátoru.
  - C. Zvlášť očistěte svorky a póly akumulátoru.
  - D. Připojte kladný kabel (+) akumulátoru.
  - E. Připojte záporný kabel (–) akumulátoru.
  - F. Potřete svorky a vývody ochranným prostředkem na kontakty akumulátorů.
8. Zkontrolujte, zda jsou svorky kabelů akumulátoru na pólech pevně utaženy.
9. Namontujte kryt akumulátoru.

**Poznámka:** Stroj skladujte v místech, kde teplota je spíše nižší než vyšší, aby nedocházelo k rychlejšímu vybíjení akumulátoru.

# Pojistky

## Údržba bloku pojistek

1. Zvedněte kryt z ovládacího ramene ([Obrázek 70](#)).



Obrázek 70

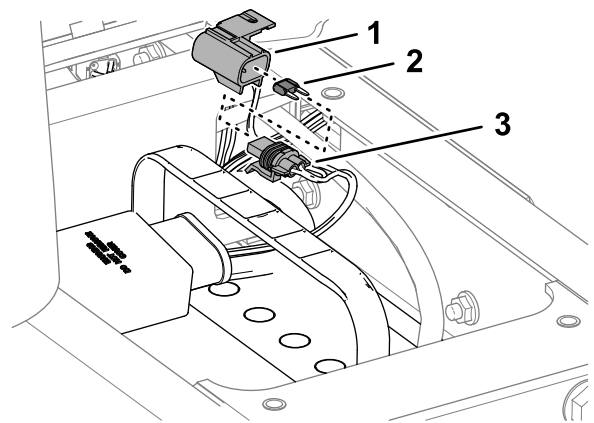
g352264

1. Kryt ovládacího ramene
2. Blok pojistek
3. Pravá strana stroje

2. V držáku pojistek nebo v bloku pojistek vyhledejte spálenou pojistku ([Obrázek 70](#)).
3. Pojistku vyměňte za pojistku stejného typu a stejných proudových hodnot.
4. Namontujte kryt na ovládací rameno ([Obrázek 70](#)).

## Údržba pojistky systému telematiky

1. Sejměte kryt akumulátoru, viz [Demontáž krytu akumulátoru \(strana 42\)](#).
2. Demontujte pouzdro úchyty kabelové pojistky ([Obrázek 71](#)).



g352298

Obrázek 71

1. Pouzdro
  2. Pojistka (10 A)
  3. Úchyt pojistky
- 
3. Vyměňte pojistku (10 A).
  4. Na úchyt kabelové pojistky nasadíte pouzdro.
  5. Namontujte kryt akumulátoru.

# Údržba hnací soustavy

## Kontrola tlaku v pneumatikách

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

### ⚠ NEBEZPEČÍ

Při nízkém tlaku v pneumatikách se snižuje stabilita stroje ve svahu. V takovém případě hrozí převrácení stroje, které může způsobit zranění či smrt.

Udržujte pneumatiky dostatečně nahuštěné.

**Poznámka:** Ve všech pneumatikách udržujte doporučený tlak; zajistíte tak kvalitní sekání a správnou činnost stroje.

1. Změřte tlak vzduchu ve všech pneumatikách. Tlak v pneumatikách udržujte na hodnotě 83 kPa (12 psi).
2. V případě potřeby zvyšte nebo snižte tlak v pneumatikách tak, abyste dosáhli tlaku 0,83 bar (83 kPa).

## Utahování upevňovacích matic kol

**Servisní interval:** Po první hodině

Po prvních 10 hodinách

Po každých 200 hodinách provozu

Upevňovací matice kol utáhněte křížem na utahovací moment 103 až 127 Nm (76 až 94 ft-lb).

### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nedodržení správného utažení matic kol může dojít ke zranění osob.

Matice kol udržujte utažené na správný utahovací moment.

## Utahování matic nábojů nápravy na utahovací moment

**Servisní interval:** Po první hodině

Po prvních 10 hodinách

Po každých 200 hodinách provozu

Matice nábojů nápravy utáhněte na utahovací moment 339 až 373 Nm (250 až 275 ft-lb).

## Seřízení pohonu pojezdu pro neutrální polohu

Pokud se stroj pohybuje, když je pedál ovládní pojezdu v NEUTRÁLNÍ poloze, seřídte vačkový mechanismus ovládní pojezdu.

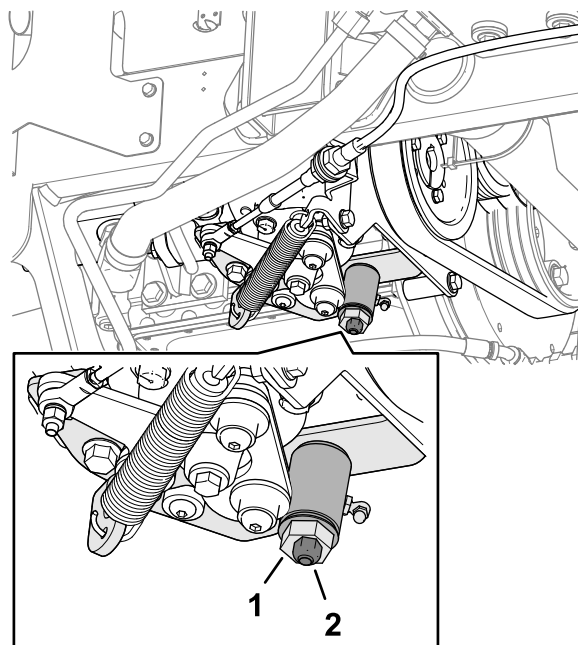
1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotku, zatáhněte parkovací brzdou, vypněte motor a vyjměte klíč ze spínače zapalování.
2. Zvedněte přední a zadní kolo nad zem a podepřete rám pomocí bloků.

### ⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud stroj není řádně podepřen, může dojít k jeho náhodnému pádu a zranění osoby pod ním.

Zvedněte přední a zadní kolo nad zem, jinak během seřizování dojde k pohybu stroje.

3. Povolte pojistnou matici vačkového mechanismu pro seřízení pohonu (Obrázek 72).



Obrázek 72

g352331

1. Vačka pro seřízení pohonu 2. Pojistná matice

## **▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**

Motor musí být spuštěn, abyste mohli provést konečné nastavení vačky pro seřízení pohonu. Při kontaktu s horkými nebo pohybujícími se částmi může dojít ke zranění osob.

**Nepřibližujte ruce, nohy, obličej ani jiné části těla k tlumiči výfuku, jiným horkým částem motoru ani rotujícím částem.**

4. Nastartujte motor a otáčením šestihranným koncem vačky oběma směry určete střední polohu neutrálního pásma.
5. Zajistěte seřízení utažením pojistné matice.
6. Vypněte motor.
7. Odstraňte podpěry a spusťte stroj na zem. Proved'te zkoušku pojezdu stroje a přesvědčte se, zda nedochází k pohybu, když je pedál ovládání pojezdu v neutrální poloze.

## **Údržba chladicího systému**

### **Bezpečnost při práci s chladicím systémem**

- Při požití chladicí kapaliny motoru hrozí otrava; uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- Vypuštění horké chladicí kapaliny pod tlakem nebo kontakt s horkým chladičem a okolními částmi mohou způsobit vážná popálení.
  - Před otevřením uzávěru chladiče nechte motor vychladnout po dobu alespoň 15 minut.
  - Při otvírání uzávěru chladiče použijte hadr a uzávěr otevírejte pomalu, aby mohla uniknout pára.

### **Specifikace chladicí kapaliny**

Nádrž chladicí kapaliny je z výrobního závodu naplněna roztokem vody a ethylenglykolové chladicí kapaliny s prodlouženou životností v poměru 50/50.

**Důležité:** Používejte pouze běžně dostupné chladicí kapaliny, které splňují specifikace uvedené v tabulce „Normy pro chladicí kapaliny s prodlouženou životností“.

Ve stroji nepoužívejte běžnou (zelenou) chladicí kapalinu IAT (technologie s anorganickými kyselinami). Běžnou chladicí kapalinu nesměšujte s chladicí kapalinou s prodlouženou životností.

#### **Tabulka typů chladicí kapaliny**

| Typ chladicí kapaliny na bázi ethylenglykolu   | Typ inhibitoru koroze                 |
|--|---------------------------------------|
| Nemrzoucí kapalina s prodlouženou životností   | Technologie organických kyselin (OAT) |
| <b>Důležité:</b> Nespolehejte na to, že rozpoznáte běžnou (zelenou) chladicí kapalinu s anorganickou kyselinou (IAT) (technologie s anorganickými kyselinami) od chladicí kapaliny s prodlouženou životností podle barvy. Výrobci chladicích kapalin mohou kapalinu s prodlouženou životností tónovat do jedné z následujících barev: červená, růžová, oranžová, žlutá, modrá, modrozelená, fialová a zelená. Používejte chladicí kapalinu, která splňuje specifikace uvedené v tabulce Normy pro chladicí kapaliny s prodlouženou životností. |                                       |

#### **Normy pro chladicí kapaliny s prodlouženou životností**

| ATSM International | SAE International  |
|--------------------|--------------------|
| D3306 a D4985      | J1034, J814 a 1941 |

**Důležité:** Koncentrace chladicí kapaliny musí být směs chladicí kapaliny a vody v poměru 50/50.

- **Preferováno:** pokud mícháte chladicí kapalinu z koncentrátu, smíchejte ji s destilovanou vodou.
- **Preferovaná možnost:** pokud není k dispozici destilovaná voda, místo koncentrátu použijte předem smíchanou chladicí kapalinu.
- **Minimální požadavky:** pokud není k dispozici destilovaná voda a předem smíchaná chladicí kapalina, smíchejte koncentrovanou chladicí kapalinu s čistou pitnou vodou.

## Kontrola hladiny chladicí kapaliny

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

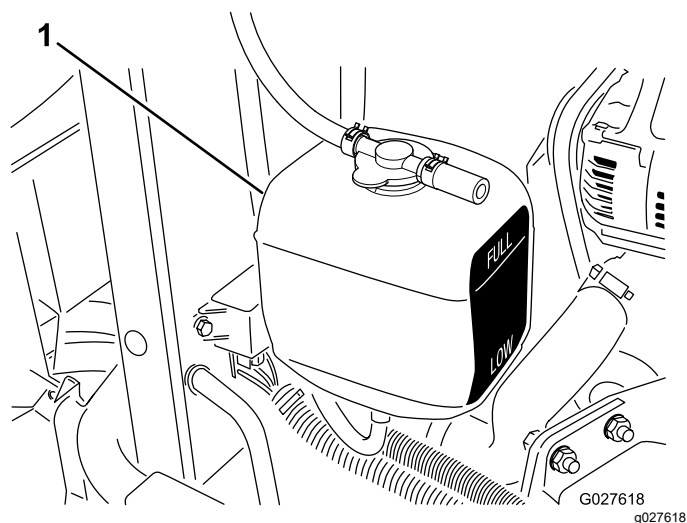
Objem chladicího systému: přibližně 5,7 l

### ▲ VÝSTRAHA

**Pokud motor běžel, může natlakovaná horká chladicí kapalina uniknout a způsobit popáleniny.**

- Neotevírejte uzávěr chladiče při běžícím motoru.
- Při otvírání uzávěru chladiče použijte hadr a uzávěr otevírejte pomalu, aby mohla uniknout pára.

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Odjistěte a otevřete kapotu.
3. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v expanzní nádrži ([Obrázek 73](#)).



Obrázek 73

1. Expanzní nádrž

**Poznámka:** Když je motor studený, musí být hladina chladicí kapaliny přibližně uprostřed mezi značkami na boku nádrže.

4. Pokud je hladina chladicí kapaliny nízká, sejměte uzávěr expanzní nádrže, doplňte do nádrže předepsanou chladicí kapalinu tak, aby její hladina byla uprostřed mezi značkami na boční straně nádrže, a namontujte na nádrž uzávěr.

**Důležité:** Expanzní nádrž nepřepĺňujte.

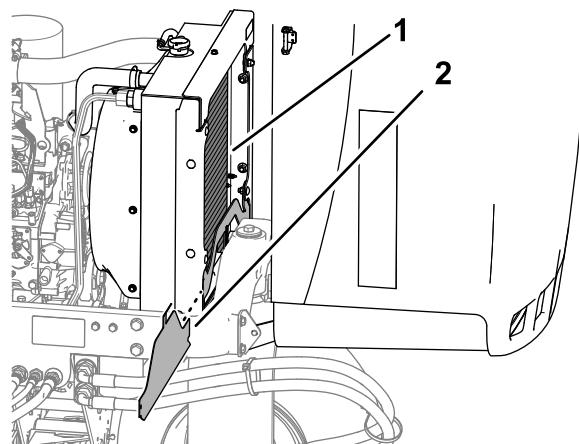
5. Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

## Čištění chladicí soustavy motoru

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Nečistoty odstraňujte z chladiče oleje a chladiče motoru každý den. Ve znečištěných podmínkách provádějte čištění častěji.

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Zvedněte kapotu.
3. Důkladně odstraňte všechny nečistoty z motorového prostoru.
4. Demontujte spodní kryt chladiče ([Obrázek 74](#)).



Obrázek 74

1. Chladič
2. Spodní kryt chladiče

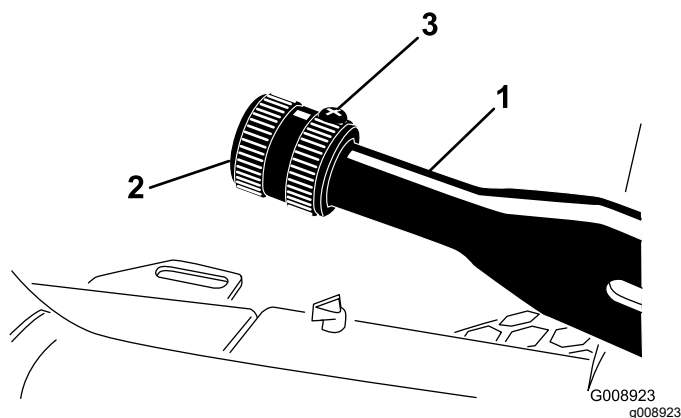
5. Obě strany chladiče pečlivě očistěte vodou nebo stlačeným vzduchem ([Obrázek 74](#)).
6. Namontujte spodní kryt chladiče.
7. Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

# Údržba brzd

## Seřízení parkovací brzdy

**Servisní interval:** Po každých 200 hodinách provozu—Zkontrolujte nastavení parkovací brzdy.

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Uvolněte stavěcí šroub připevňující kolečko k páce parkovací brzdy ([Obrázek 75](#)).



Obrázek 75

1. Páka parkovací brzdy
2. Knoflík
3. Stavěcí šroub

3. Otáčejte kolečkem, dokud nedosáhnete síly 133 až 156 Nm potřebné k ovládnutí páky.
4. Utáhněte stavěcí šroub.

## Údržba parkovacích brzd

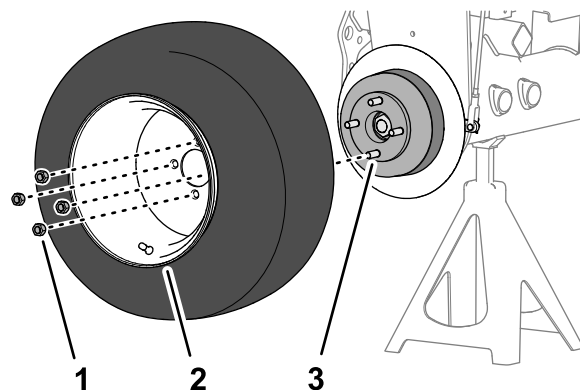
**Servisní interval:** Po každých 400 hodinách provozu

### Příprava stroje

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Zvedněte přední část stroje.
3. Podepřete stroj montážními stolicemi dimenzovanými pro hmotnost stroje, viz [Technické údaje \(strana 26\)](#).
4. Kroky 2 a 3 zopakujte na druhé straně stroje.

### Demontáž předních kol

1. Demontujte 4 upevňovací matice, které zajišťují přední kolo k náboji, a kolo sejměte ([Obrázek 76](#)).



Obrázek 76

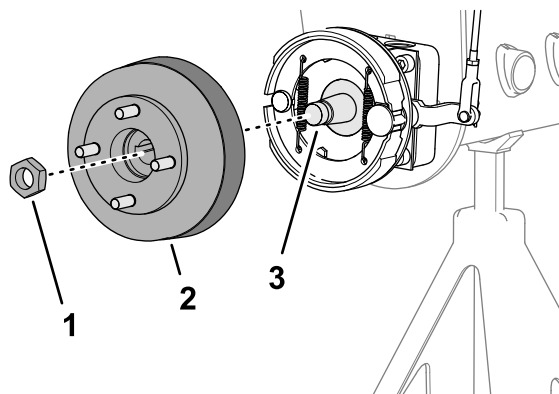
1. Upevňovací matice
2. Kolo
3. Hlava

2. Zopakujte krok 1 na opačné straně stroje.

### Demontáž náboje kola a brzdového bubnu

**Speciální nástroje:** Stahovák náboje kola – č. dílu Toro TOR4097

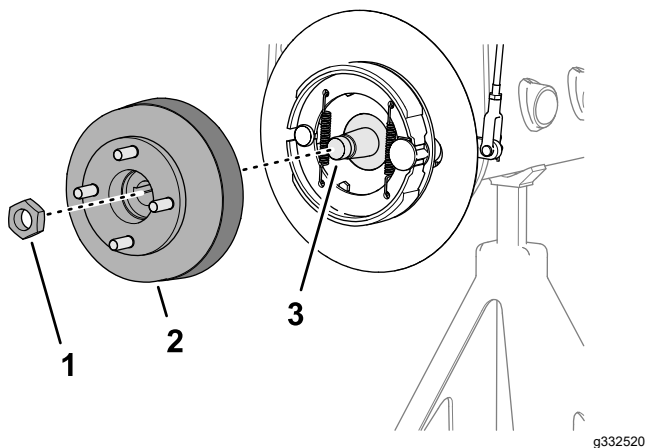
1. Demontujte pojistnou matici, která zajišťuje náboj k hřídeli kola-motoru ([Obrázek 77](#) nebo [Obrázek 78](#)).



Obrázek 77

Stroje bez volitelného krytu odhozu trávy

1. Pojistná matice
2. Náboj a brzdový buben
3. Hřídel kola-motoru

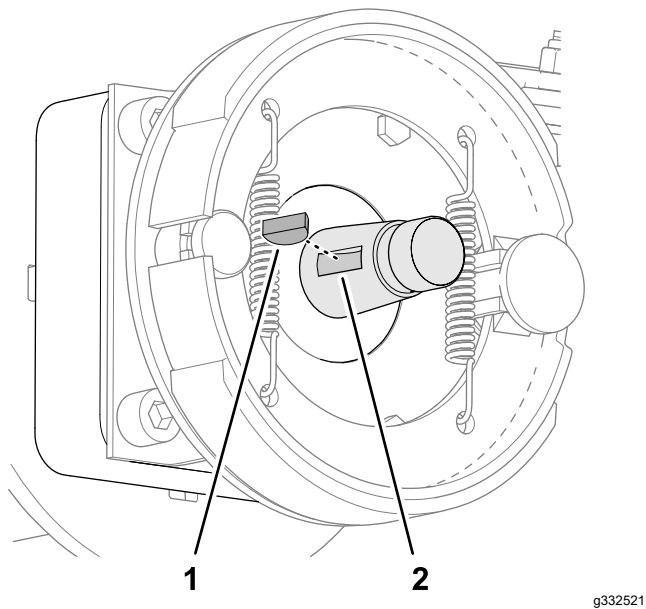


**Obrázek 78**

Stroje s volitelným krytem odhozu trávy

1. Pojistná matice
2. Náboj a brzdový buben
3. Hřídel kola-motoru

2. Zopakujte krok 1 na opačné straně stroje.
3. Uvolněte parkovací brzdu.
4. Pomocí specifikovaného stahováku náboje kola stáhněte náboj kola a brzdový buben z hřídele kola-motoru ([Obrázek 77](#) nebo [Obrázek 78](#)).
5. Z hřídele kola-motoru vyjměte Woodruffovo pero ([Obrázek 79](#)).



**Obrázek 79**

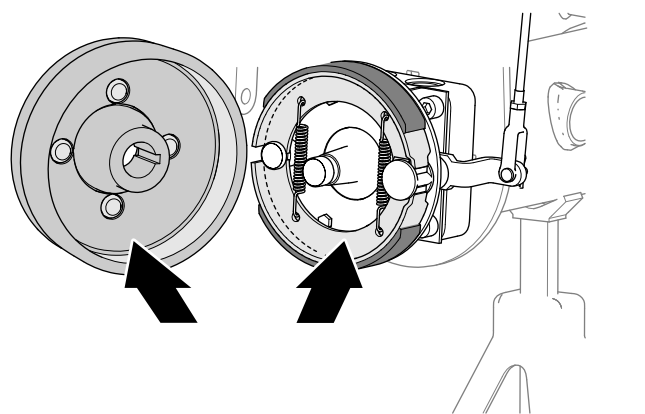
1. Woodruffovo pero
2. Drážka (hřídel kola-motoru)

6. Kroky 4 a 5 zopakujte na druhé straně stroje.

## Čištění brzdového bubnu a čelistí

Na obou stranách stroje vyčistěte vnitřek brzdových bubnů, brzdové čelisti, opěrnou desku ([Obrázek 80](#))

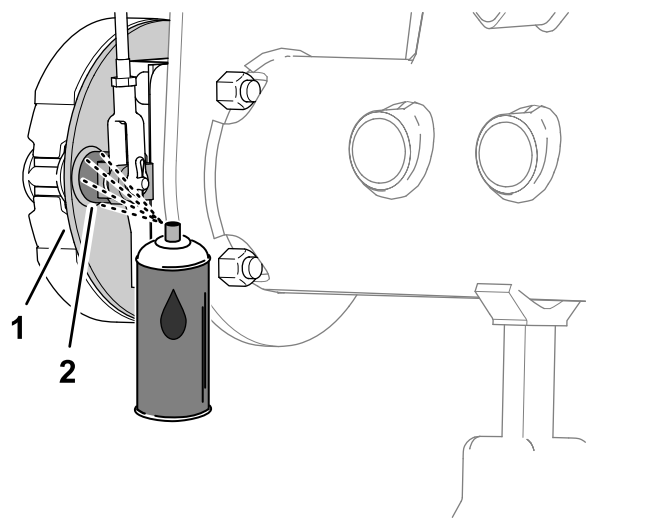
a volitelný kryt odhozu trávy (pokud je nainstalován) od veškeré trávy, nečistot a prachu.



**Obrázek 80**

## Kontrola a mazání vačkového hřídele brzdy

1. Na vnitřní straně opěrné desky brzdy (stroje bez volitelného krytu odhozu trávy na ráfku kola) nebo krytu kola (stroje s volitelným krytem odhozu trávy na ráfku kola) nastříkejte mezi vačkový hřídel brzdy a opěrnou desku penetrační olej ([Obrázek 81](#) nebo [Obrázek 82](#)).

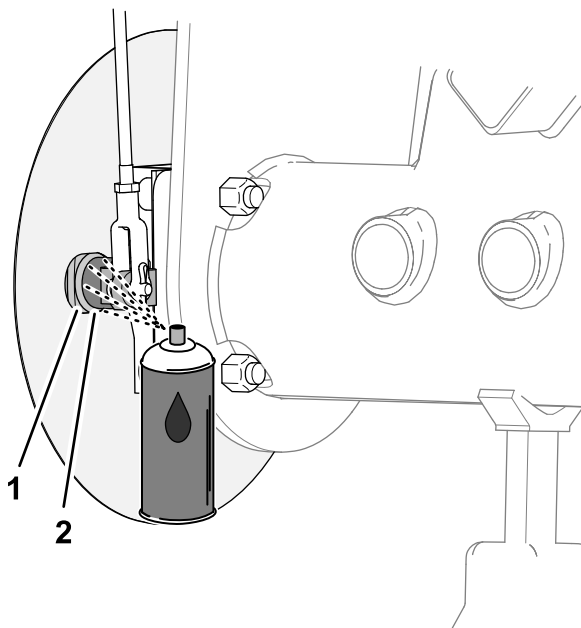


**Obrázek 81**

Stroje bez volitelného krytu odhozu trávy

1. Opěrná deska
2. Vačkový hřídel brzdy





g332545

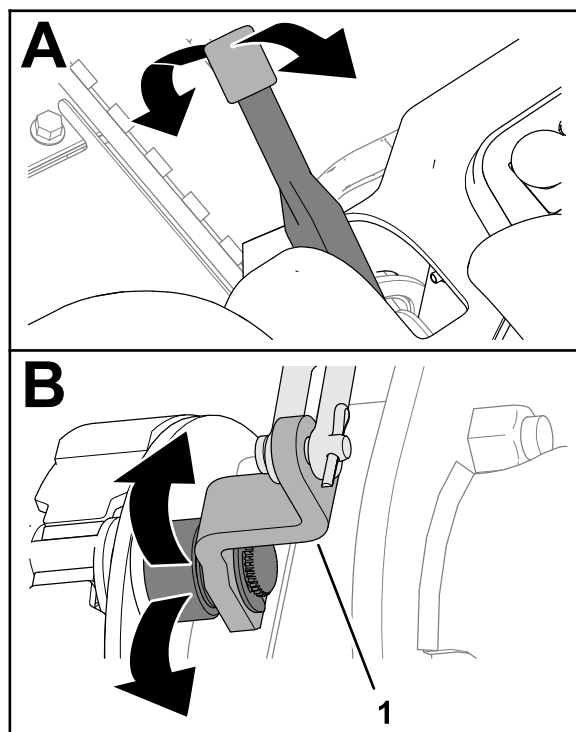
**Obrázek 82**

Stroje s volitelným krytem odhozu trávy

1. Opěrná deska
2. Vačkový hřídel brzdy

2. Posunujte páku parkovací brzdy nahoru a dolů a zkontrolujte, zda se páka určená pro páku vačky brzdy volně pohybuje (**Obrázek 83**).

**Poznámka:** Pokud vačka brzdy vážne, opravte ji nebo vyměňte; viz *servisní příručka* k vašemu stroji.



g332560

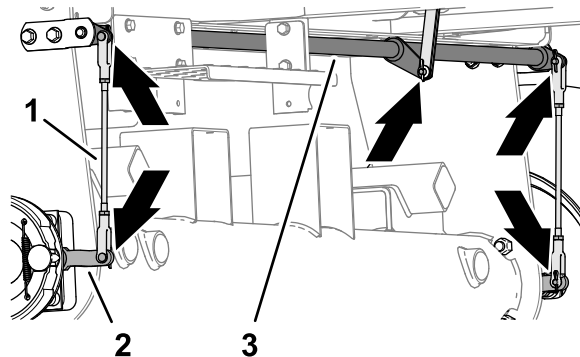
**Obrázek 83**

1. Páka vačky brzdy
3. Kroky 1 a 2 zopakujte na druhé straně stroje.
4. Posuňte páku parkovací brzdy dolů (uvolněná poloha).

## Kontrola brzdového táhla

1. Zkontrolujte levý a pravý montážní celek brzdového táhla (**Obrázek 84**) a ujistěte se, zda není poškozený nebo opotřebený.

**Poznámka:** Pokud jsou součásti brzdového táhla poškozené nebo opotřebené, vyměňte je; viz *servisní příručka* k vašemu stroji.



g332541

**Obrázek 84**

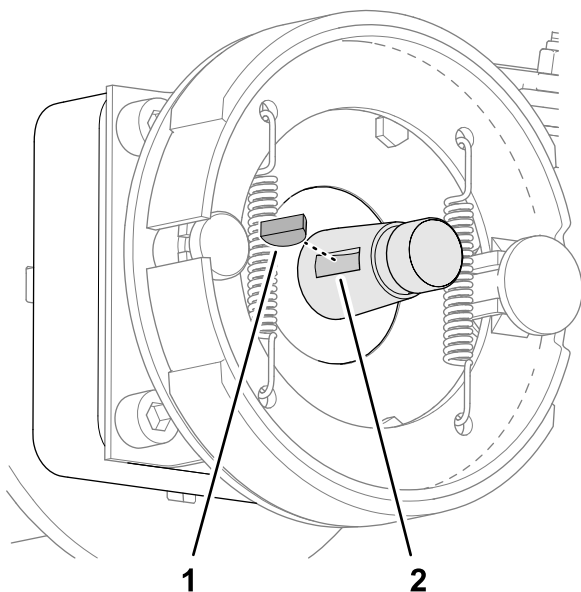
1. Montážní celky brzdového táhla
2. Páka vačky brzdy
3. Otočný čep brzdy

- Zkontrolujte otočný čep brzdy (**Obrázek 84**) a ujistěte se, zda není poškozený nebo opotřebený.

Pokud je otočný čep poškozený nebo opotřebený, vyměňte jej; viz *servisní příručka* k vašemu stroji.

## Montáž náboje kola a brzdového bubnu

- Náboj kola a hřídel hydromotoru důkladně vyčistěte.
- Do drážky hřídele kola-motoru vložte Woodruffovo pero (**Obrázek 85**).

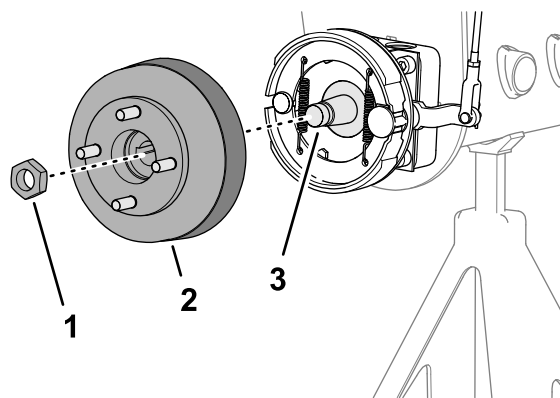


**Obrázek 85**

g332521

- Woodruffovo pero
- Drážka (hřídel kola-motoru)

- Namontujte náboj kola a brzdový buben na hřídel kola-motoru (**Obrázek 86** nebo **Obrázek 87**).

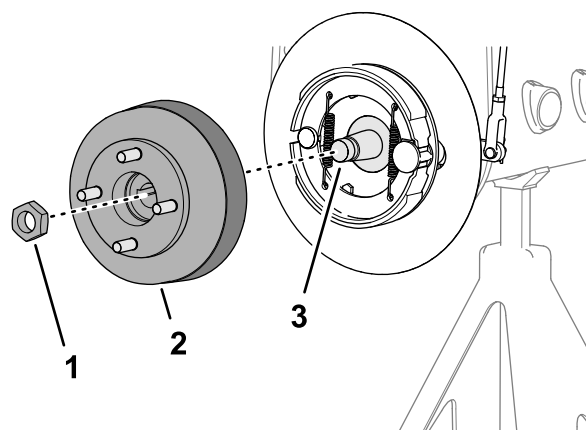


**Obrázek 86**

g332519

Stroje bez volitelného krytu odhozu trávy

- Pojistná matice
- Náboj a brzdový buben
- Hřídel kola-motoru



**Obrázek 87**

g332520

Stroje s volitelným krytem odhozu trávy

- Pojistná matice
- Náboj a brzdový buben
- Hřídel kola-motoru

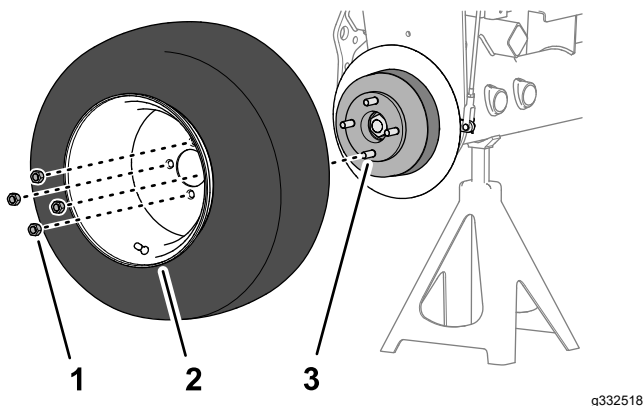
- Zajistěte náboj kola na hřídeli pojistnou maticí (**Obrázek 86** nebo **Obrázek 87**) a utáhněte rukou.

**Poznámka:** Brzdové čelisti a opěrná deska musí být soustředně vyrovnány s brzdovým bubnem. Pokud nejsou čelisti, deska a buben vyrovnané, postupujte podle pokynů v *servisní příručce* k vašemu stroji.

- Kroky 1 až 4 zopakujte na druhé straně stroje.

## Montáž kola

- Namontujte kolo na náboj pomocí 4 upevňovacích matic (**Obrázek 88**) a matice rukou utáhněte.



Obrázek 88

g332518

- |                      |          |
|----------------------|----------|
| 1. Upevňovací matice | 3. Hlava |
| 2. Kolo              |          |

2. Zopakujte krok 1 na opačné straně stroje.
3. Odstraňte zvedáky a spusťte stroj.
4. Upevňovací matice kol utáhněte křížem na utahovací moment 95 až 122 Nm.
5. Pojistnou matici utáhněte na utahovací moment 339 až 372 Nm.
6. Zkontrolujte parkovací brzdou a podle potřeby ji seřídte; postupujte podle pokynů v části [Údržba parkovacích brzd \(strana 55\)](#).

## Údržba řemenů

### Servis řemenů motoru

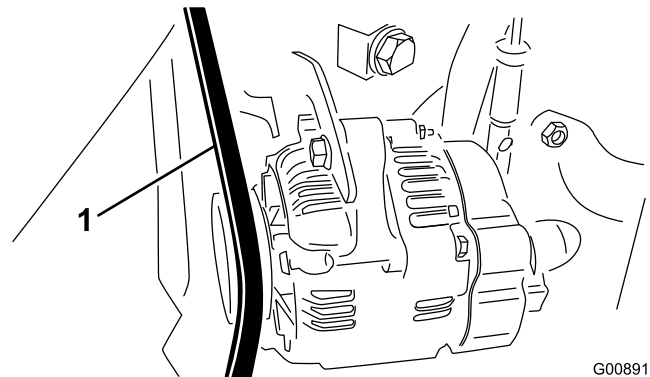
**Servisní interval:** Po prvních 10 hodinách—Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.

Po každých 100 hodinách provozu—Zkontrolujte stav a napnutí všech řemenů.

### Napnutí řemenu alternátoru/ventilátoru

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Odjistěte a otevřete kapotu.
3. Zkontrolujte napnutí řemenu jeho stlačením uprostřed mezi řemenicí alternátoru a klikového hřídele.

**Poznámka:** Při použití síly 98 N se řemen musí prohnut o 11 mm.



G008916  
g008916

Obrázek 89

1. Řemen alternátoru/ventilátoru
- 
4. Pokud prohnutí neodpovídá uvedené hodnotě, proveďte následující postup napnutí řemenu.
    - A. Povolte šroub upevňující držák k motoru a šroub upevňující alternátor k držáku.
    - B. Mezi alternátor a motor zasuňte páčidlo a páčením vychylte alternátor směrem ven.
    - C. Jakmile dosáhnete správného napnutí řemenu, zajistěte seřízenou polohu utažením šroubu alternátoru a šroubu držáku.
  5. Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

## Výměna hnacího řemenu hydrostatu

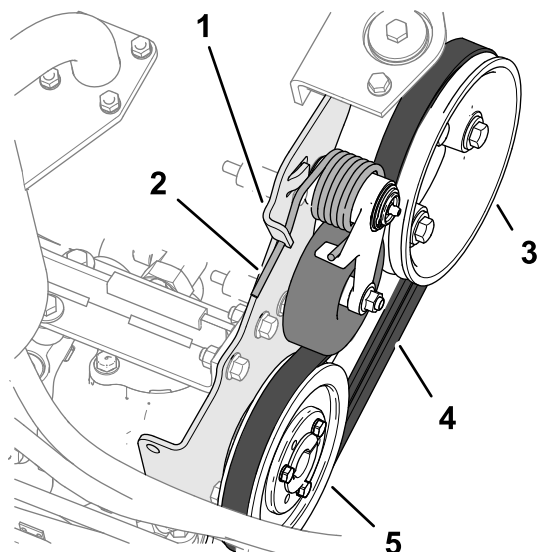
1. Nasadíte nástrčkový klíč nebo malou trubku na konec pružiny napínající řemen.

### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při výměně hnacího řemenu hydrostatu musíte uvolnit napnutí pružiny, která je pod velkým zatížením. Nesprávné uvolnění napnutí pružiny může vést k vážnému zranění.

Při uvolňování napnutí na pružině buďte opatrní.

2. Zatlačte konec napínací pružiny řemenu dolů a směrem ven zpod zářezu ve výčnělku držáku čerpadla, a pak posuňte konec pružiny dopředu (Obrázek 90).



Obrázek 90

g350053

1. Výčnělek držáku čerpadla
  2. Napínací pružina řemenu
  3. Řemenice motoru
  4. Hnací řemen
  5. Řemenice hydrostatu
3. Nasadíte řemen zpět.
  4. Zatlačte konec napínací pružiny řemenu směrem dolů a dovnitř a vyrovnejte jej do výřezu ve výčnělku držáku čerpadla.

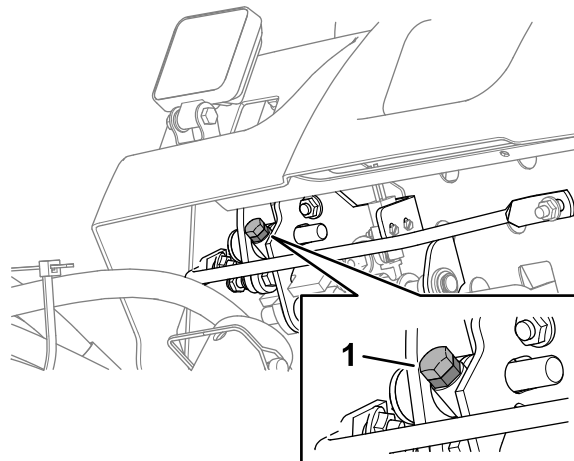
## Údržba ovládacích prvků

### Nastavení pojzdové rychlosti při sekání

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Povolte pojistnou matici dorazového šroubu pro nastavení rychlosti.
3. Upravte dorazový šroub pro nastavení rychlosti následujícím způsobem:

**Poznámka:** Rychlost při sekání je z výroby nastavena na 9,7 km/h.

- Chcete-li snížit rychlost sekání, otáčejte dorazovým šroubem pro nastavení rychlosti (Obrázek 91) ve směru hodinových ručiček.
- Chcete-li rychlost sekání zvýšit, otáčejte dorazovým šroubem pro nastavení rychlosti proti směru hodinových ručiček.



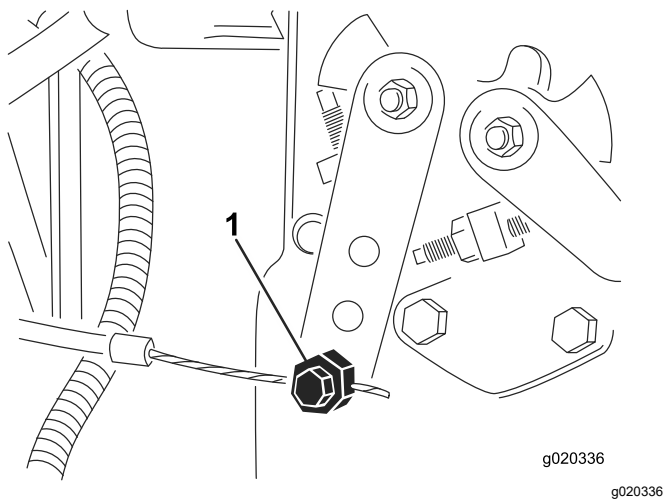
Obrázek 91

g352075

1. Dorazový šroub pro nastavení rychlosti
- 
4. Přidržte dorazový šroub a utáhněte pojistnou matici.
  5. Proveďte zkušební jízdu stroje a zkontrolujte nastavení maximální rychlosti sekání.

### Seřízení škrticí klapky

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Odjistěte a otevřete kapotu.
3. Přesuňte páku škrticí klapky dozadu až na doraz k výřezu v ovládacím panelu.
4. Povolte konektor kabelu škrticí klapky na ramenu páky čerpadla vstřikování (Obrázek 92).



Obrázek 92

1. Rameno páky čerpadla vstříkování

5. Přidržte rameno páky čerpadla vstříkování k dorazu pro nízké volnoběžné otáčky a utáhněte konektor kabelu.
6. Povolte šrouby upevňující ovladač škrticí klapky k ovládacímu panelu.
7. Zatlačte ovládací páku škrticí klapky do krajní přední polohy.
8. Posuňte dorazovou desku tak, aby se dotýkala páky škrticí klapky, a utáhněte šrouby, které upevňují ovladač škrticí klapky k ovládacímu panelu.
9. Pokud během provozu nezůstává škrticí klapka na místě, utáhněte pojistnou matici sloužící k nastavení třecího prvku páky škrticí klapky na utahovací moment 5 až 6 Nm.

**Poznámka:** Maximální síla nutná k ovládní páky škrticí klapky musí být 89 N.

10. Zavřete a zajistěte kapotu na západku.

## Údržba hydraulického systému

### Bezpečnost při práci s hydraulickým systémem

- Pokud kapalina pronikne kůži, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Vstříknutou kapalinu musí lékař chirurgicky odstranit do několika hodin.
- Před natlakováním hydraulické soustavy zkontrolujte bezvadný stav všech hydraulických hadic a potrubí a utažení všech hydraulických spojek a přípojek.
- Nepřibližujte tělo a ruce k netěsnícím místům nebo tryskám, ze kterých uniká hydraulická kapalina pod vysokým tlakem.
- K nalezení úniků hydraulické kapaliny použijte karton nebo papír.
- Před prováděním jakékoli práce na hydraulické soustavě bezpečně uvolněte tlak v této soustavě.

### Kontrola hydraulického potrubí a hadic

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Zkontrolujte, zda na hydraulickém potrubí a hadicích nejsou netěsnosti, zda potrubí není zalomené, montážní držáky a spoje uvolněné a zda nedošlo k opotřebení a narušení vlivem počasí a chemikálií. Před provozem proveďte všechny nezbytné opravy.

### Specifikace hydraulické kapaliny

Nádrž je z výroby naplněna vysoce kvalitní hydraulickou kapalinou. Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny před prvním nastartováním motoru a poté každý den, viz [Kontrola hydraulické kapaliny \(strana 62\)](#).

**Doporučená hydraulická kapalina:** Toro PX Extended Life Hydraulic Fluid; k dispozici v 19litrových kbelících nebo 208litrových sudech.

**Poznámka:** Pokud se ve stroji používá doporučená náhradní kapalina, prodlouží se interval výměny kapaliny a filtru.

**Alternativní hydraulické kapaliny:** Pokud kapalinu Toro PX Extended Life Hydraulic Fluid nemáte k dispozici, můžete použít jinou běžnou kapalinu na ropné bázi za předpokladu, že specifikace všech jejích materiálových vlastností spadají do uvedeného rozsahu a že splňuje průmyslové normy. Nepoužívejte

syntetickou kapalinu. Požádejte distributora maziv, aby vám doporučil vhodný výrobek.

**Poznámka:** Společnost Toro nepřebírá odpovědnost za žádné škody způsobené nevhodnými náhražkami, proto používejte jen produkty osvědčených výrobců, kteří si za svými doporučeními stojí.

### Vysoký index viskozity/Hydraulická kapalina s ochranou proti opotřebením a nízkým bodem tuhnutí, ISO VG 46

Materiálové vlastnosti:

Viskozita, ASTM D445 cSt při 40 °C: 44 až 48

Index viskozity ASTM D2270 140 nebo vyšší

Bod tání, ASTM D97 -37 °C až -45 °C

Oborové specifikace: Eaton Vickers 694 (I-286-S, M-2950-S/35VQ25 nebo M-2952-S)

**Poznámka:** Mnohé hydraulické kapaliny jsou téměř bezbarvé, takže je obtížné zjistit netěsnosti. Pro hydraulickou kapalinu je k dispozici přísada s červeným barvivem v lahvičkách o objemu 20 ml. Lahvička dostačuje na 15 až 22 l hydraulické kapaliny. Opatřete si díl s objednacím číslem 44-2500 od autorizovaného prodejce Toro.

**Důležité:** Toro Premium Synthetic Biodegradable Hydraulic Fluid je jediná syntetická, biologicky rozložitelná hydraulická kapalina schválená společností Toro. Tato kapalina je kompatibilní s elastomery použitými v hydraulických soustavách společnosti Toro a je vhodná pro široké rozmezí teplot. Kapalina je kompatibilní s běžnými minerálními oleji, abyste však dosáhli maximální biologické rozložitelnosti a výkonnosti, je nutné z hydraulické soustavy běžnou kapalinu důkladně vypláchnout. Olej je k dispozici od autorizovaného prodejce společnosti Toro v 19litrových kbelících nebo 208litrových sudech.

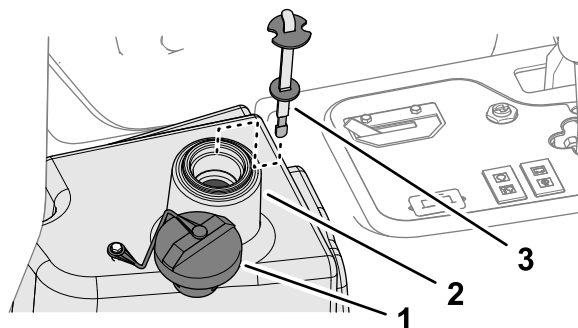
## Kontrola hydraulické kapaliny

**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně—Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.

Nádrž je z výroby naplněna vysoce kvalitní hydraulickou kapalinou. Kontrolu hladiny hydraulického oleje je nejlepší provádět, je-li olej studený. Stroj by měl být ve své přepravní poloze.

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).

2. Očistěte oblast okolo plnicího hrdla a uzávěru hydraulické nádrže ([Obrázek 93](#)) a sejměte uzávěr.



Obrázek 93

g341294

1. Uzávěr
2. Plnicí hrdlo (nádrž hydraulické kapaliny)
3. Měrka

3. Vytáhněte měrku z plnicího hrdla a otřete ji čistým hadrem.
4. Zasuňte měrku do plnicího hrdla; poté ji vytáhněte a zkontrolujte hladinu kapaliny.

**Poznámka:** Hladina kapaliny by měla být do 6 mm od značky na měrce.

5. Pokud je hladina nízká, doplňte specifikovanou kapalinu tak, aby se hladina zvedla k horní značce; viz [Specifikace hydraulické kapaliny \(strana 61\)](#).

**Důležité:** Nádrž hydraulické kapaliny nepřepĺňujte.

6. Vraťte měrku a uzávěr zpět na plnicí hrdlo.

## Objem hydraulické kapaliny

22,7 l (6 US galonů); viz [Specifikace hydraulické kapaliny \(strana 61\)](#)

## Výměna hydraulické kapaliny

**Servisní interval:** Po každých 2000 hodinách provozu—**Pokud používáte doporučenou hydraulickou kapalinu**, vyměňte hydraulickou kapalinu.

Po každých 800 hodinách provozu—**Pokud nepoužíváte doporučenou hydraulickou kapalinu nebo jste již nádrž naplnili alternativní kapalinou**, vyměňte hydraulickou kapalinu.

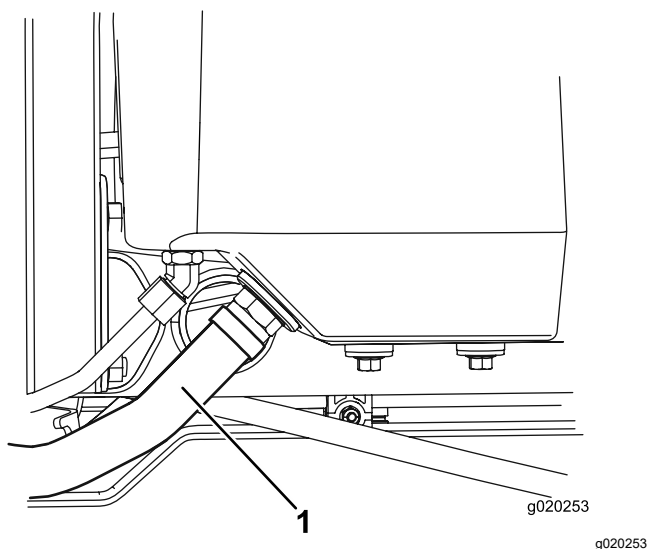
## ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Horká hydraulická kapalina může způsobit vážná popálení.

Před provedením jakékoli údržby hydraulického systému nechte vychladnout hydraulickou kapalinu.

Pokud je kapalina znečištěná, obraťte se na místního distributora Toro a požádejte o vypláchnutí systému. Znečištěná kapalina má ve srovnání s čistým olejem mléčnou nebo černou barvu.

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Odpojte velkou hydraulickou hadici ([Obrázek 94](#)) od nádrže a nechte hydraulickou kapalinu vytéct do vypouštěcí nádoby.

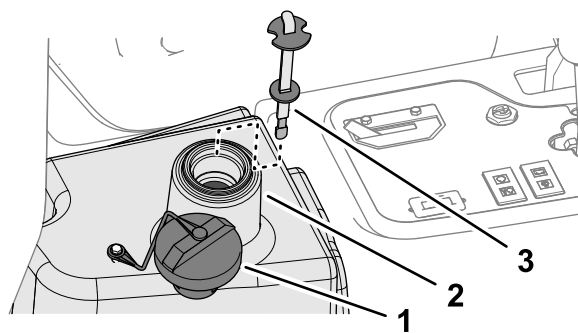


Obrázek 94

1. Hydraulická hadice

3. Jakmile hydraulická kapalina přestane vytékat, hydraulickou hadici připojte.
4. Naplňte nádrž ([Obrázek 95](#)) přibližně 22,7 l hydraulické kapaliny; postupujte podle pokynů v části [Specifikace hydraulické kapaliny \(strana 61\)](#).

**Důležité:** Používejte pouze určenou hydraulickou kapalinu. Jiné kapaliny by mohly systém poškodit.



Obrázek 95

1. Uzávěr
2. Plnicí hrdlo (nádrž hydraulické kapaliny)
3. Měrka

5. Vraťte měrku a uzávěr zpět na plnicí hrdlo.
6. Nastartujte motor a použijte všechny ovládací prvky hydraulického systému, aby se systém naplnil hydraulickou kapalinou.
7. Přesvědčte se, zda nejsou patrné netěsnosti; poté motor vypněte.
8. Zkontrolujte hladinu kapaliny a doplňte dostatečné množství, aby hladina dosahovala ke značce plného stavu na měrce.

**Důležité:** Nádrž nepřepĺňujte.

## Výměna hydraulického filtru

**Servisní interval:** Po každých 1000 hodinách provozu—**Pokud používáte doporučenou hydraulickou kapalinu, vyměňte hydraulický filtr.**

Po každých 800 hodinách provozu—**Pokud nepoužíváte doporučenou hydraulickou kapalinu nebo jste již nádrž naplnili alternativní kapalinou, vyměňte hydraulický filtr.**

## ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Horká hydraulická kapalina může způsobit vážná popálení.

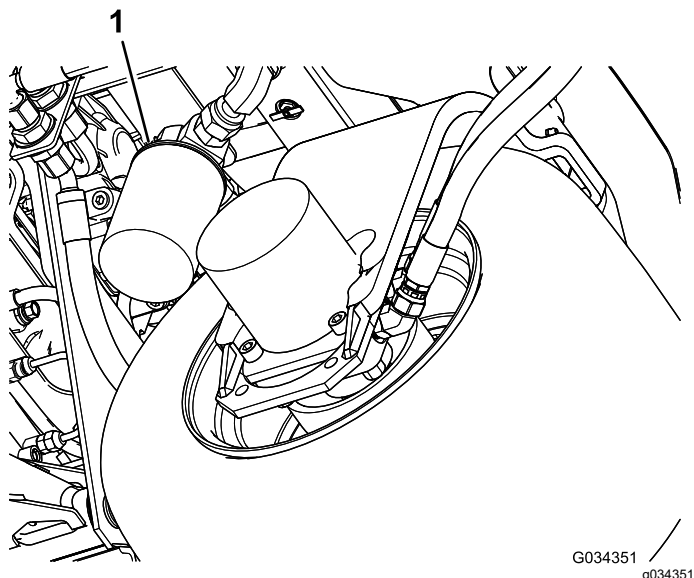
Před provedením jakékoli údržby hydraulického systému nechte vychladnout hydraulickou kapalinu.

Použijte originální náhradní filtr Toro (obj. č. 86-3010).

**Důležité:** Použití jiného filtru může vyústit v ukončení platnosti záruky u některých součástí.

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).

2. Vyčistěte okolí místa montáže filtru. Postavte pod filtr nádobu na zachycení oleje ([Obrázek 96](#)) a filtr odstraňte.



**Obrázek 96**

1. Filtr hydraulické kapaliny
2. Hlava filtru

3. Namažte těsnění nového filtru a naplňte filtr hydraulickou kapalinou.
4. Montážní oblast filtru musí být čistá. Našroubujte filtr, aby gumové těsnění dosedlo na montážní desku; potom filtr dotáhněte o další 1/2 otáčky.
5. Spusťte motor a nechejte ho běžet přibližně dvě minuty, aby se ze systému odstranil vzduch. Vypněte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapaliny.

## Údržba systému žacích jednotek

### Bezpečnost týkající se použití žacího nože

Opotřebený nebo poškozený žací nebo plochý nůž může prasknout a úlomek může sekačka odmrstit na obsluhu nebo osoby v okolí a způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Pravidelně kontrolujte nadměrné opotřebení a poškození žacích nožů a plochých nožů.
- Při kontrole žacích nožů si počínejte opatrně. Provádíte-li na těchto dílech servisní práce, noste rukavice a buďte obezřetní. Žací nože a ploché nože pouze vyměňujte nebo přelapujte – nikdy se je nepokoušejte rovnat nebo svařovat.
- U strojů s větším počtem žacích jednotek buďte při otáčení žací jednotky opatrní – může způsobit otáčení vřeten v dalších žacích jednotkách.

### Kontrola kontaktu vřetena a plochého nože

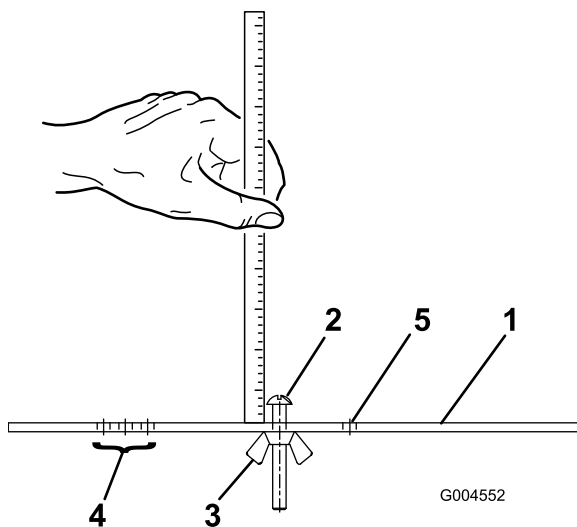
**Servisní interval:** Při každém použití nebo denně

Kontakt vřetena a plochého nože kontrolujte, i když dosud byla kvalita sekání dostatečná. K lehkému kontaktu musí docházet po celé délce vřetena a plochého nože; postupujte podle pokynů v části „Seřízení plochého nože k vřetenu“ v *provozní příručce* k žací jednotce.

### Použití volitelné stavěcí lišty

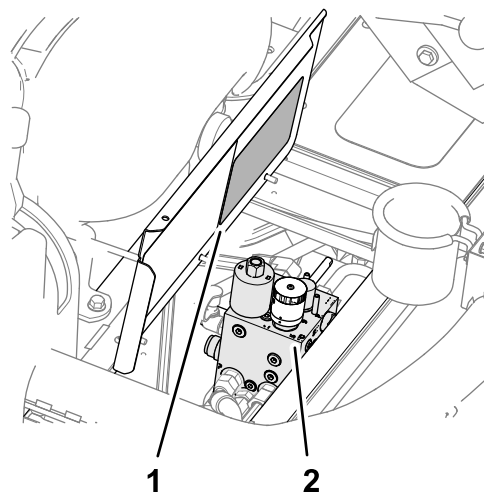
Stavěcí lišta ([Obrázek 97](#)) slouží k seřízení žací jednotky. Postupy seřízení jsou popsány v *provozní příručce* k žací jednotce.





Obrázek 97

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Stavěcí lišta          | 4. Otvory sloužící k nastavení výšky sekání groomeru |
| 2. Seřizovací šroub výšky | 5. Nepoužitý otvor                                   |
| 3. Matice                 |  |



Obrázek 98

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Štítek s grafem otáček | 2. Rozvaděč sekačky |
| vřeten (kryt plošiny)     |                     |

4. Zaznamenejte si číslo otáček, na které je nastaven ovládací knoflík otáček vřeten.

## Přelapování žacích jednotek

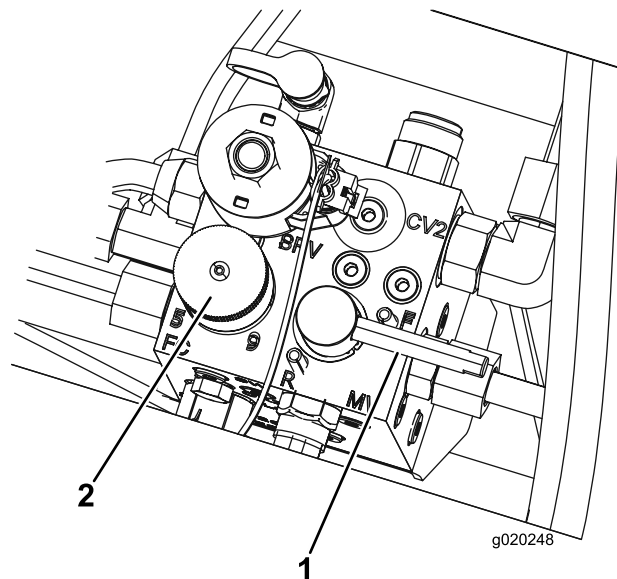
### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při styku s žacími jednotkami nebo jinými pohyblivými díly může dojít ke zranění osob.

- Nepřibližujte prsty, ruce ani oděv k žacím jednotkám ani jiným pohyblivým dílům.
- Při běžícím motoru se nikdy nesnažte otáčet žacími jednotkami rukou nebo nohou.

### Příprava stroje

1. Připravte stroj na údržbu, viz [Příprava na údržbu \(strana 42\)](#).
2. Před přelapováním proveďte příslušné počáteční seřízení vřeten a plochého nože, viz *provozní příručka* k žací jednotce.
3. Zvedněte kryt plošiny ([Obrázek 71](#)) a odkryjte rozvaděč sekačky.



Obrázek 99

- |                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| 1. Páka přelapování | 2. Ovládací knoflík otáček vřeten |
|---------------------|-----------------------------------|

5. Nastavte ovládací knoflík otáček vřeten do polohy 1 ([Obrázek 99](#)).
6. Nastavte páku přelapování do polohy R (přelapování) ([Obrázek 99](#)).

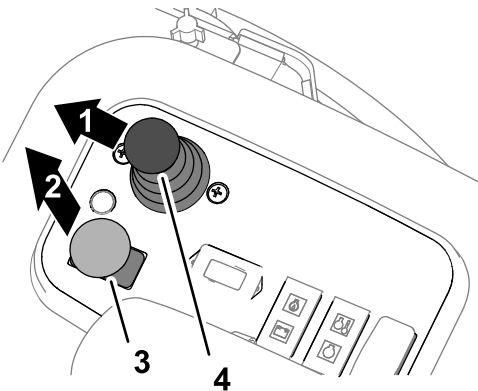
**Poznámka:** Stroj je v režimu přelapování, když je přepínač sekání/přepravy v pravé poloze (SEKÁNÍ) a páka přelapování v poloze R (přelapování).

# Přelapování žacích vřeten a plochého nože

## ⚠ NEBEZPEČÍ

Změna otáček motoru během přelapování může způsobit zastavení žacích jednotek.

- Nikdy neměňte otáčky motoru během přelapování vřeten a plochých nožů.
  - Přelapování provádějte pouze při volnoběžných otáčkách motoru.
1. Spusťte motor a nechte jej pracovat nízkými volnoběžnými otáčkami.
  2. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ZAPNUTÉ polohy.



Obrázek 100

g352634

- |              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| 1. Snižování | 3. Spínač pohonu žací jednotky     |
| 2. Zapnutí   | 4. Ovládací páka spuštění/zvednutí |

3. Posuňte ovládací páku spuštění/zvednutí dopředu (Obrázek 100)

**Poznámka:** Vřetena všech žacích jednotek se otáčejí dozadu.

4. Na vřeteno naneste kartáčem s dlouhou rukojetí brusnou směs.

## ⚠ NEBEZPEČÍ

Při styku s pohyblivými se žacími jednotkami hrozí vážné zranění.

Aby nedošlo ke zranění, vzdalte se od žacích jednotek, než budete pokračovat.

**Důležité:** Nikdy nepoužívejte kartáč s krátkou rukojetí.

5. Pokud se žací jednotky během přelapování zastaví nebo se pohybují přerušovaně, upravte ovládací knoflík otáček vřeten, dokud se otáčky nestabilizují; poté vraťte nastavení otáček

vřeten do polohy 1 nebo jiného požadovaného nastavení.

6. Pokud je třeba při přelapování provést nastavení žacích jednotek, proveďte následující kroky:
  - A. Přesuňte ovládací páku spuštění/zvednutí dozadu.

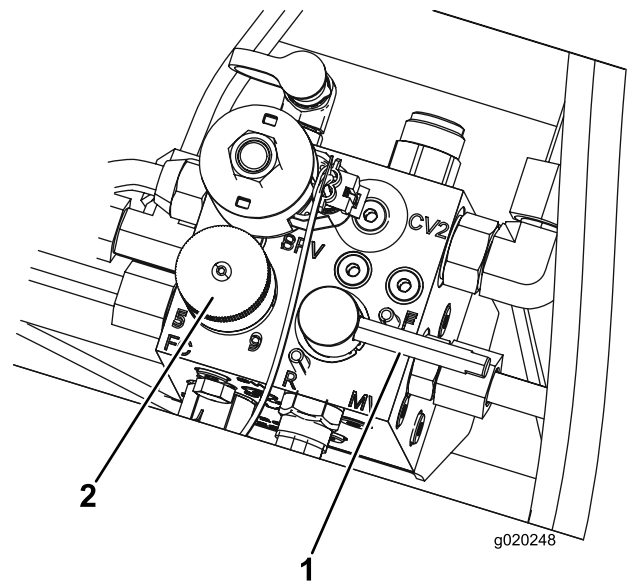
**Poznámka:** Žací jednotky se vypnou, ale nezvednou se.

  - B. Přepněte spínač pohonu žacích jednotek do ODPOJENÉ polohy.
  - C. Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
  - D. Seřídte žací jednotky.
  - E. Opakujte kroky 1 až 5.
7. Zopakujte kroky 1 až 4 u všech dalších žacích jednotek, které chcete přelapovat.

## Dokončení přelapování

1. Přepněte ovládací spínač žacích jednotek do ODPOJENÉ polohy.
2. Vypněte motor.
3. Nastavte páku přelapování do polohy F (sekání) (Obrázek 101).

**Důležité:** Pokud po přelapování nepřesunete páku přelapování do polohy F (sekání), žací jednotky se nezvednou nebo nebudou pracovat správně.



Obrázek 101

g020248

g020248

- |                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| 1. Páka přelapování | 2. Ovládací knoflík otáček vřetena |
|---------------------|------------------------------------|
4. Nastavte ovládací knoflík otáček vřeten na nastavení, které jste si poznamenali v kroku 4, viz Příprava stroje (strana 65).
  5. Zavřete podlahový panel.

6. Z žacích jednotek smyjte veškerou brusnou směs.
7. Chcete-li dosáhnout dokonalejšího ostří, po dokončení přelapování přejeďte brouskem přes přední stranu plochého nože.

**Poznámka:** Odstraníte tak otřepy a nerovnosti, které mohly na ostří vzniknout.

## Čištění

### Mytí stroje

Stroj myjte podle potřeby pomocí pouhé vody nebo mírného čisticího prostředku. Při mytí stroje můžete používat hadr.

**Důležité:** Stroj nikdy nemyjte brakickou nebo recyklovanou vodou.

**Důležité:** Stroj nikdy nemyjte pomocí vysokotlakého čisticího zařízení. To může vážně poškodit elektroinstalaci stroje a uvolnit důležité štítky, případně spláchnout potřebnou vrstvu maziva z míst se zvýšeným třením. Vyvarujte se také nadměrného používání vody v okolí přístrojové desky, motoru a akumulátoru.

**Důležité:** Stroj nemyjte při spuštěném motoru. Pokud byste stroj myli se spuštěným motorem, mohlo by dojít k poškození jeho vnitřních součástí.

# Uskladnění

## Bezpečnost při skladování

- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující opatření:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Vypněte a snižte žací jednotky.
  - Zatáhněte parkovací brzdu.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
  - Počkejte, dokud se nezastaví pohyb všech součástí.
  - Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechte stroj vychladnout.
- Neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiného zařízení.

## Příprava hnací jednotky

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotky, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.
2. Pečlivě očistěte hnací jednotku, žací jednotky a motor.
3. Zkontrolujte tlak v pneumatikách; viz [3 Úprava tlaku vzduchu v pneumatikách \(strana 18\)](#).
4. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné upevňovací prvky, a případně je utáhněte.
5. Namažte nebo potřete mazivem všechny maznice a otočné čepy. Přebytečné mazivo utřete.
6. Lehce přebruste a přelakujte poškrábané, oprýskané nebo zkorodované lakované plochy. Opravte všechny důlky v kovovém plášti.
7. Následujícím způsobem proveďte údržbu akumulátoru a kabelů; viz [Údržba akumulátoru \(strana 50\)](#):
  - A. Sejměte svorky akumulátoru z vývodů akumulátoru.
  - B. Akumulátor, svorky a vývody očistěte kovovým kartáčem a roztokem jedlé sody.
  - C. Na svorky kabelů a vývody akumulátoru naneste tenkou vrstvu maziva Grafo 112X (obj. č. Toro 505-47) nebo vazelíny, abyste zabránili korozi.
  - D. Každých 60 dnů baterii pomalu nabíjejte po dobu 24 hodin, aby nedošlo k vylučování síranu olovnatého.

## Příprava motoru

1. Vypusťte motorový olej z olejové vany a nasadte vypouštěcí zátku.
2. Demontujte a zlikvidujte olejový filtr. Namontujte nový olejový filtr.
3. Doplňte do motoru specifikovaný motorový olej.
4. Nastartujte motor a nechte jej běžet přibližně 2 minuty ve volnoběžných otáčkách.
5. Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
6. Propláchněte palivovou nádrž čerstvým čistým palivem.
7. Utáhněte všechny spojky palivové soustavy.
8. Pečlivě vyčistěte sestavu vzduchového filtru a proveďte jeho údržbu.
9. Vstup vzduchového filtru a výstup výfuku utěsněte voděodolnou páskou.
10. Zkontrolujte ochranu proti mrazu a doplňte nemrznoucí roztok vody a etylenglykolu v poměru 50/50 podle očekávané minimální teploty v dané oblasti.

## Skladování akumulátoru

Pokud bude stroj odstaven déle než 30 dnů, vyjměte akumulátor a plně jej nabijte. Skladujte jej na polici nebo na stroji. V případě uložení na stroji ponechte kabely odpojené. Akumulátor skladujte v chladném prostředí, aby nedocházelo k jeho rychlému vybití. Aby akumulátor nezamrzl, ujistěte se, že je zcela nabitý. Specifická hustota elektrolytu plně nabitého akumulátoru je 1,265 až 1,299.

# Odstraňování závad

## Popis diagnostického displeje ACE

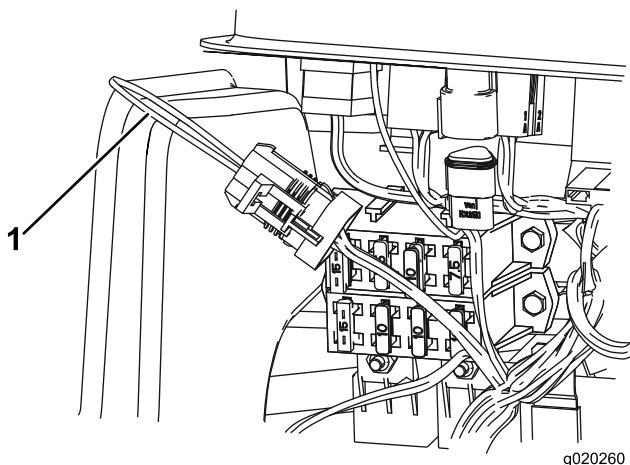
Stroj je vybaven elektronickou řídicí jednotkou, která ovládá většinu funkcí stroje. Řídicí jednotka určuje, která funkce je nutná pro různé vstupní spínače (tj. spínač sedadla, klíček zapalování atd.), a zapíná výstupy, které aktivují elektromagnety nebo relé příslušné funkce stroje.

Aby elektronická řídicí jednotka ovládala stroj správným způsobem, musí být všechny vstupní spínače, výstupní elektromagnety a relé správně připojeny a v pořádku.

Diagnostický displej ACE slouží ke kontrole a opravám elektrických funkcí stroje.

## Kontrola funkce ochranných spínačů

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotky, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte motor.
2. Demontujte kryt z ovládacího panelu.
3. Vyhledejte kabelový svazek a konektor zpětného obvodu ([Obrázek 102](#)).



g020260

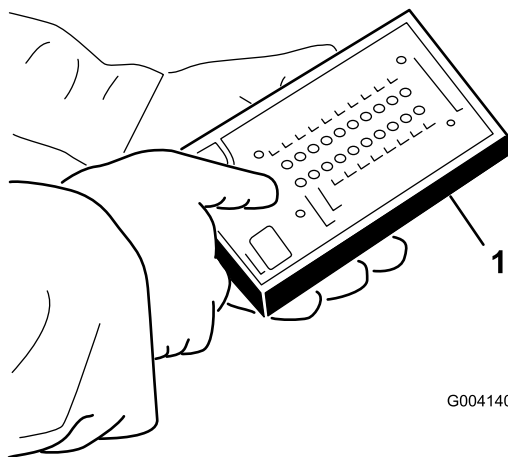
g020260

**Obrázek 102**

1. Konektor zpětného obvodu

- 
4. Opatrně odpojte konektor zpětného obvodu od konektoru kabelového svazku.
  5. Připojte konektor diagnostického displeje ACE ke konektoru kabelového svazku ([Obrázek 103](#)).

**Poznámka:** Na diagnostický displej ACE umístěte správný překryvný štítek.



G004140

g004140

Obrázek 103

1. Diagnostický displej ACE

6. Otočte klíčovým přepínačem do ZAPNUTÉ polohy, ale stroj nespustíte.

**Poznámka:** Červený text na překryvném štítku označuje vstupní spínače, zelený text označuje výstupy.

7. V pravém dolním rohu diagnostického displeje ACE by se měla rozsvítit kontrolka LED pro „zobrazené vstupy“. Pokud se rozsvítí kontrolka LED pro „zobrazené výstupy“, stisknutím přepínače na diagnostickém displeji ACE přepněte na kontrolku LED pro „zobrazené vstupy“.

Na diagnostickém displeji ACE se rozsvítí kontrolka LED odpovídající jednotlivým vstupům, když dojde k uzavření obvodu daného spínače.

8. Jednotlivě přepínejte mezi otevřeným a zavřeným obvodem každého ze spínačů (tj. sedněte si na sedadlo, sešlápněte pedál ovládání pojezdu atd.) a sledujte, zda příslušná kontrolka LED na diagnostickém displeji ACE zabliká, když dojde k uzavření obvodu daného spínače. Postup opakujte u všech spínačů, které můžete přepnout ručně.
9. Pokud je obvod spínače uzavřený a příslušná kontrolka LED se nerozsvítí, zkontrolujte všechny vodiče a spojení spínače nebo zkontrolujte spínač pomocí ohmmetru nebo multimetru. Vyměňte veškeré vadné spínače a opravte všechny poškozené vodiče.

**Poznámka:** Diagnostický displej ACE rovněž umožňuje detekci zapnutí výstupních elektromagnetů a relé. Jedná se o rychlý způsob zjištění, zda jde o závadu elektrického nebo hydraulického systému stroje.

## Kontrola výstupní funkce

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, snižte žací jednotky, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.
2. Odstraňte přístupový panel na straně ovládacího ramena.
3. Vyhledejte kabelový svazek a konektory vedle řídicí jednotky.
4. Opatrně odpojte konektor zpětného obvodu od konektoru kabelového svazku.
5. Připojte konektor diagnostického displeje ACE ke konektoru kabelového svazku.

**Poznámka:** Na diagnostický displej ACE umístěte správný překryvný štítek.

6. Otočte klíčovým přepínačem do ZAPNUTÉ polohy, ale stroj nespustíte.

**Poznámka:** Červený text na překryvném štítku označuje vstupní spínače, zelený text označuje výstupy.

7. V pravém dolním rohu diagnostického displeje ACE by se měla rozsvítit kontrolka LED pro „zobrazené výstupy“. Pokud se rozsvítí kontrolka LED pro „zobrazené vstupy“, stisknutím přepínače na diagnostickém displeji ACE přepněte na kontrolku LED pro „zobrazené výstupy“.

**Poznámka:** Při provádění následujícího kroku může být nutné přepnout mezi kontrolkami „zobrazených vstupů“ a „zobrazených výstupů“ několikrát. Přepnutí provedete vždy jedním stisknutím tlačítka. Tento postup můžete provádět tak často, jak je třeba. Tlačítko nadržte stisknuté.

8. Sedněte si na sedadlo a zkuste použít požadovanou funkci stroje. Měla by se rozsvítit kontrolka LED příslušného výstupu signalizující, že elektronická řídicí jednotka tuto funkci zapne.

**Poznámka:** Pokud se správná kontrolka LED výstupu nerozsvítí, zkontrolujte, zda jsou vstupní spínače ve správné poloze, aby došlo k zapnutí funkce. Zkontrolujte správnou funkci spínače. Pokud kontrolky LED výstupu svítí, jak bylo specifikováno, ale funkce stroje není správná, znamená to, že problém není v elektrickém systému. V případě potřeby proveďte opravu.

**Poznámka:** Pokud jsou všechny výstupní spínače ve správné poloze a fungují správně, ale kontrolky LED nesvítí podle specifikace, znamená to problém elektronické řídicí jednotky. V takovém případě požádejte o pomoc autorizovaného prodejce Toro.

**Důležité:** Diagnostický displej ACE nenechávejte připojen ke stroji. Pro prostředí, ve kterém je stroj každodenně používán, nemá dostatečnou odolnost. Jakmile práci s diagnostickým displejem ACE dokončíte, odpojte jej od stroje a připojte konektor zpětného obvodu zpět ke konektoru kabelového svazku. Stroj nelze uvést do provozu, pokud není na kabelovém svazku připojen konektor zpětného obvodu. Diagnostický displej ACE uložte na suchém bezpečném místě v dílně, nikoli na stroji.

# Poznámky:



# Poznámky:

# Informace o výstraze na základě zákona č. 65 státu Kalifornie na ochranu zdrojů pitné vody (California Proposition 65)

## Co tato výstraha znamená?

V prodeji můžete spatřit výrobek, který je opatřen následujícím výstražným štítkem:



**VÝSTRAHA: Rakovina a poškození reprodukčního systému –**  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## O co se v návrhu zákona č. 65 jedná?

Zákon č. 65 se vztahuje na všechny společnosti působící v Kalifornii, které tam prodávají výrobky nebo které vyrábějí výrobky, jež mohou být v Kalifornii prodávány nebo do ní dováženy. Zákon nařizuje, aby guvernér státu Kalifornie vedl a zveřejňoval soupis chemických látek, o nichž je známo, že mohou způsobit rakovinu, vrozené vady a/nebo jiné poškození reprodukčního systému. Soupis, který je každoročně aktualizován, zahrnuje stovky chemikálií, které se nacházejí v mnoha předmětech každodenní potřeby. Účelem návrhu zákona č. 65 je informovat veřejnost o vystavení působení těchto chemických látek.

Zákon č. 65 nezakazuje prodej výrobků obsahujících tyto chemikálie, žádá však, aby byly všechny výrobky, obaly výrobků nebo literatura doprovázející tyto výrobky opatřeny výstrahou. Výstraha uvedená v souladu se zákonem č. 65 ani neznamená, že výrobek je v rozporu s jakýmkoli normami nebo požadavky týkajícími se bezpečnosti. Vláda státu Kalifornie v zásadě objasnila, že výstraha na základě zákona č. 65 není totéž jako regulační rozhodnutí, jež stanovuje, že výrobek je klasifikován jako „bezpečný“ nebo „nebezpečný“. Řada zapsaných chemických látek se mnoho let používá ve výrobcích každodenní potřeby, aniž by byla doložena jakákoli újma na zdraví. Další informace naleznete na stránkách <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Výstraha uvedená v souladu s návrhem zákona č. 65 znamená, že společnost buď 1) vyhodnotila míru rizika a dospěla k závěru, že nebyla překročena „žádná významná míra rizika“, nebo 2) se rozhodla uvést výstrahu na základě toho, že si je vědoma přítomnosti uvedené chemické látky, míru rizika se ale nepokusila vyhodnotit.

## Platí tento zákon všude?

Uvedení výstrahy podle zákona č. 65 se vyžaduje pouze v rámci kalifornských zákonů. Podobné výstrahy lze spatřit v celé Kalifornii na různých místech, včetně restaurací, obchodů s potravinami, hotelů, škol a nemocnic, a na široké škále výrobků. Někteří online a maloobchodní prodejci navíc uvádí výstrahu dle návrhu zákona č. 65 na svých webových stránkách nebo v katalogích.

## Jak se výstraha dle kalifornského návrhu zákona liší od federálních limitů?

Normy zákona č. 65 jsou často přísnější než mezinárodní normy a federální normy USA. U řady látek je nutné uvádět výstrahu dle zákona č. 65 při množství, které je mnohem nižší než u federálních akčních limitů. Například norma návrhu zákona č. 65 upozorňující na množství olova činí 0,5 µg/den, což je výrazně pod limity federálních a mezinárodních norem.

## Proč nejsou touto výstrahou opatřeny všechny obdobné produkty?

- Výrobky prodávané v Kalifornii musí být označeny podle návrhu zákona č. 65, zatímco podobné produkty prodávané jinde toto označení mít nemusí.
- Společnost, která v rámci soudního sporu týkajícího se návrhu zákona č. 65 dosáhla mimosoudního vyrovnání, může být požádána, aby na svých produktech výstrahu dle návrhu zákona č. 65 uváděla. Na jiné společnosti, které vyrábějí podobné výrobky, se takový požadavek vztahovat nemusí.
- Prosazování návrhu zákona č. 65 není konzistentní.
- Společnosti se mohou rozhodnout, že výstrahu nebudou uvádět, protože dospěly k závěru, že podle návrhu zákona č. 65 tak nejsou povinny učinit. Pokud výrobek není výstrahou opatřen, neznamená to však, že neobsahuje chemické látky uvedené na seznamu v podobném množství.

## Proč společnost Toro tuto výstrahu uvádí?

Společnost Toro se rozhodla, že bude spotřebitelům poskytovat co nejvíce informací, aby mohli činit informovaná rozhodnutí o výrobcích, které kupují a používají. Společnost uvádí výstrahu v případech, kdy si je vědoma přítomnosti jedné nebo více uvedených chemických látek, i když neprovedla přesné vyhodnocení úrovně expozice. Požadavky na omezení expozice se totiž nevztahují na všechny uvedené chemické látky. Společnost Toro se z důvodů obezřetnosti rozhodla výstrahu dle zákona č. 65 uvést, i když nebezpečí vystavení chemickým látkám obsaženým ve výrobcích značky Toro je zanedbatelné nebo spadá do kategorie „žádné významné riziko“. Pokud společnost Toro takovou výstrahu neuvede, může být mimoto žalována státem Kalifornie nebo soukromými stranami, jež o prosazování návrhu zákona č. 65 usilují, a může z toho pro ni vyplývat citelný postih.



## Záruka Toro

Omezená záruka na dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin

### Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company poskytuje záruku na případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu 2 let nebo 1 500 provozních hodin\*, podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). Tam, kde jsou splněny opodstatněné podmínky, opravíme výrobek bezplatně, včetně diagnostiky, práce, dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání Produktu původnímu maloobchodnímu odběrateli.  
\* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

### Pokyny pro žádost o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte tuto skutečnost sdělit distributorovi nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, od něhož jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 nebo 800-952-2740  
E-mail: commercial.warranty@toro.com

### Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Na opravy týkající se závad výrobku způsobených nevhodnou údržbou a úpravami se tato záruka nevztahuje.

### Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady na materiálu nebo dílenském zpracování. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití náhradních dílů jiné značky než Toro nebo instalace a používání přídatných nebo upravených zařízení a výrobků jiné značky než Toro.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby a/nebo seřizování.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Součásti, u nichž dochází k opotřebení a které nejsou poškozené. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojivé obložení, žací nože, včetně válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, otočná kola a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, průtokoměry a zpětné ventily.
- Závady způsobené vnějšími vlivy, mimo jiné počasím, skladovacími postupy, kontaminací, používáním neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.
- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení. Běžné opotřebení zahrnuje kromě jiného poškození sedaček opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané štítky nebo okna.

### Jiné země než USA a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili výrobky Toro exportované z USA či Kanady, musí kontaktovat distributora (prodejce) výrobků Toro, který jim předá zásady poskytování záruky pro danou zemi či oblast. Pokud z jakéhokoli důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti Toro.

### Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryty zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryty po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda bude příslušný díl nebo montážní celek opraven nebo vyměněn. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

### Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory

Akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může životnost akumulátoru prodloužit nebo zkrátit. Postupem času se množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátoru výrobku snižuje, až je akumulátor zcela vypotřebovaný. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku.  
Poznámka: (pouze lithium-iontový akumulátor): další informace naleznete v záruce na akumulátor.

### Doživotní záruka na klikový hřídel (pouze model ProStripe 02657)

Na modely ProStripe, jež jsou vybaveny originálním třecím kotoučem Toro a brzdovou spojkou žacího nože Crank-Safe (montážní celek integrovaný brzdové spojky žacího nože (BBC) + třecí kotouč) a používány původním kupujícím v souladu s doporučenými postupy pro obsluhu a údržbu, se vztahuje doživotní záruka na ohnutí klikového hřídele motoru. Doživotní záruka na klikový hřídel se nevztahuje na stroje vybavené třecími podložkami, brzdovou spojkou žacího nože (BBC) a dalšími takovými zařízeními.

### Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicích kapalin a provádění doporučené údržby.

### Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

**Společnost The Toro Company nenese odpovědnost za nepřímé, náhodné nebo následné škody související s používáním výrobků Toro, které jsou kryté touto zárukou, včetně veškerých nákladů a výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu na přiměřenou dobu nefunkčnosti nebo nepoužitelnosti zařízení před dokončením oprav na základě těchto záruk. S výjimkou níže uvedených emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.**

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

### Poznámka k záručnímu krytí systému řízení emisí

Systém pro kontrolu emisí ve výrobku může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku systému pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedené omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti jsou uvedeny v prohlášení o záruce na systém řízení emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce motoru.



**Count on it.**